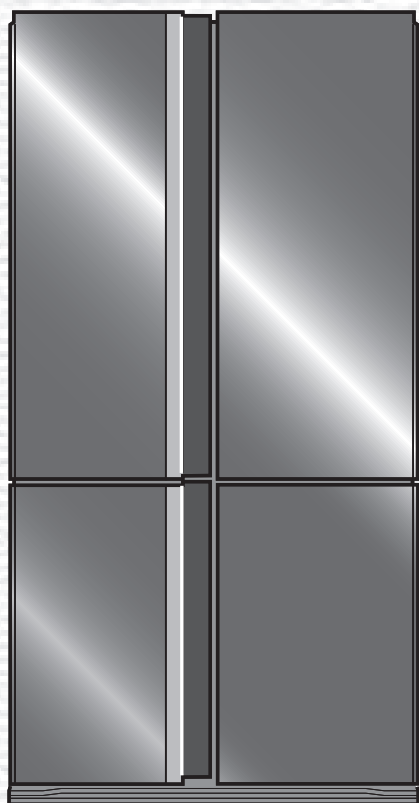


SHARP



EN Refrigerator-Freezer Operation Manual

Contents

• Warning	4
• Caution	4
• Installation	5
• Description	6
• Operation	8
• Automatic Ice Maker	14
• Storing Food	17
• Care And Cleaning	18
• Before You Call For Service	19

ES Frigorífico-Congelador Manual De Manejo

Contenido

• Advertencia	20
• Precaucion	20
• Instalacion	21
• Descripcion	22
• Funcionamiento	24
• Máquina Automática De Hacer Hielo	30
• Para Almacenar Los Alimentos	33
• Cuidados Y Limpieza	34
• Antes De Llamar Al Servicio Tecnico	35

IT Frigorifero-Freezer Manuale Di Istruzioni

Sommario

• Avvertenze	36
• Attenzione	36
• Installazione	37
• Descrizione	38
• Comandi	40
• Scomparto Produzione Automatica Del Ghiaccio	46
• Conservazione Degli Alimenti	49
• Manutenzione E Pulizia	50
• Prima Di Chiamare Il Servizio Di Assistenza	51

FR Refrigerateur-Congelateur Mode D'emploi

Table Des Matieres

• Avertissement	52
• Attention	52
• Installation	53
• Description	54
• Utilisation	56
• Machine A Glace Automatique	62
• Conservation Des Aliments	65
• Entretien Et Nettoyage	66
• Avant D'appeler Le Service Apres-Vente	67

DE Kühlschrank Mit Tiefkühlfach Bedienungsanleitung

Inhalt

• Vorsicht	68
• Achtung	68
• Aufstellen	69
• Beschreibung	70
• Bedienung	72
• Automatischer Eisbereiter	78
• Aufbewahrung Von Lebensmitteln	81
• Pflege Und Reinigung	82
• Bevor Sie Den Sharp-Service Kontaktieren	83



"Plasmacluster" and "Device of a cluster of grapes" are trademarks of Sharp Corporation.

"Plasmacluster" et "Device of a cluster of grapes" sont des marques commerciales de Sharp Corporation.

SJ-FS810V
SJ-FS820V

Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

• This refrigerator is for household only, with ambient temperature between +5°C and +43°C.

The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

Household use only

WARNING

- This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.
 - The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant. Do not allow any sharp objects to come into contact with the refrigeration system.
 - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
 - Do not use electric appliances inside the refrigerator.
 - Use only the specified parts for the refrigerator compartment light.
 - Do not block the openings on the circumference of the refrigerator.
 - Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator. It may cause explosion or fire.
 - If the refrigeration system should get punctured, do not touch the wall outlet and do not use open flames. Open the window and air out the room. Then ask a service agent approved by SHARP for servicing.
 - This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.
- Do not store highly volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, aerosol cans, adhesive agents and pure alcohol etc. These materials are liable to explode.
- Dust deposited on the power plug may cause fire. Wipe it off carefully.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator. This may result in fire, electric shock or injury.
- Do not touch the machinery parts of the automatic ice maker (upper section of the ice storage box). Operating the ice maker may cause injury.
- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored for disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)

CAUTION

- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with your wet hands. This may cause frostbite.
- Do not use an extension cord or adapter plug.
- Do not place bottled and canned drinks in the freezer as they may crack when frozen.
- Make sure that the power cord has not been damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- Disconnect from the mains electricity supply by removing the mains plug from the electricity supply socket. Do not remove by pulling the mains lead. This may cause electric shock or fire.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening a window, etc. Do not touch the refrigerator or the power outlet.
- Do not place objects containing liquid or unsteady objects on top of refrigerator.

IMPORTANT

- Should the flexible supply cord be damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP as a special cord is required.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Information on Disposal for Users (private households)



Attention:
Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin! Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

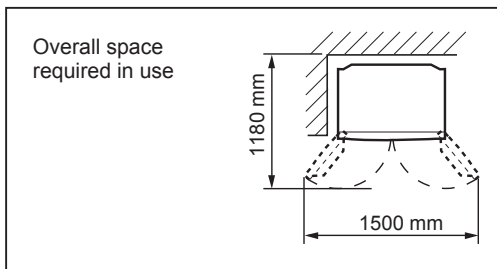
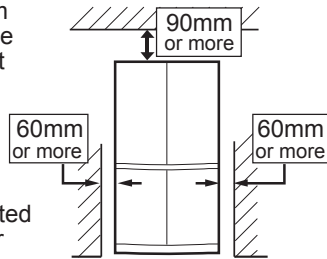
For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

WARNING

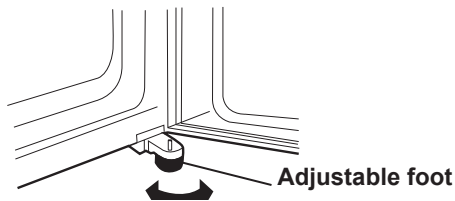
- Do not install the refrigerator in a damp or wet location as this may cause damage to the insulation and a leakage. Condensation may also build on the outer cabinet and cause rust.

1 Keep adequate ventilation space around the refrigerator.

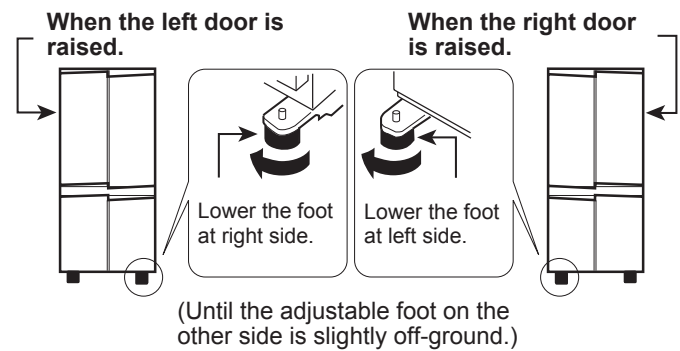
- The figure shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of power consumption is conducted under a different space dimension.
- By keeping greater space, the refrigerator may be operated under a less amount of power consumption.
- If using the refrigerator in the smaller space dimension than the below figure, it may cause the temperature rise in the unit, loud noise and failure.
- The space between the rear of the refrigerator and the wall should be 60mm or more and less than 75mm.
- If the space is wider than 75mm, you may get injured by touching compressor and its peripheral parts which are extremely hot during the operation.



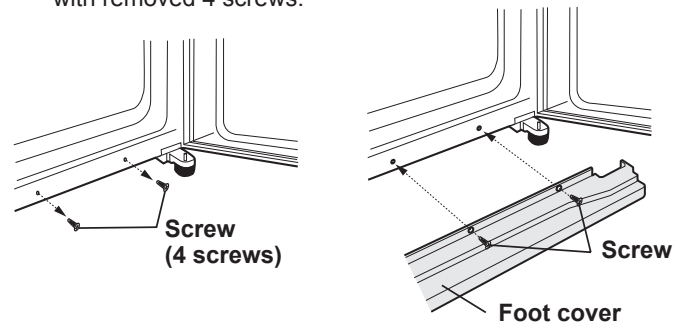
2 Use the two front adjustable feet, to ensure that the refrigerator is positioned firmly and flat on the floor.



3 When right and left doors are not properly aligned, adjust using the adjustable feet.



4 Remove the 4 screws of the cabinet lower part, and then set the foot cover (supplied inside the refrigerator compartment) with removed 4 screws.



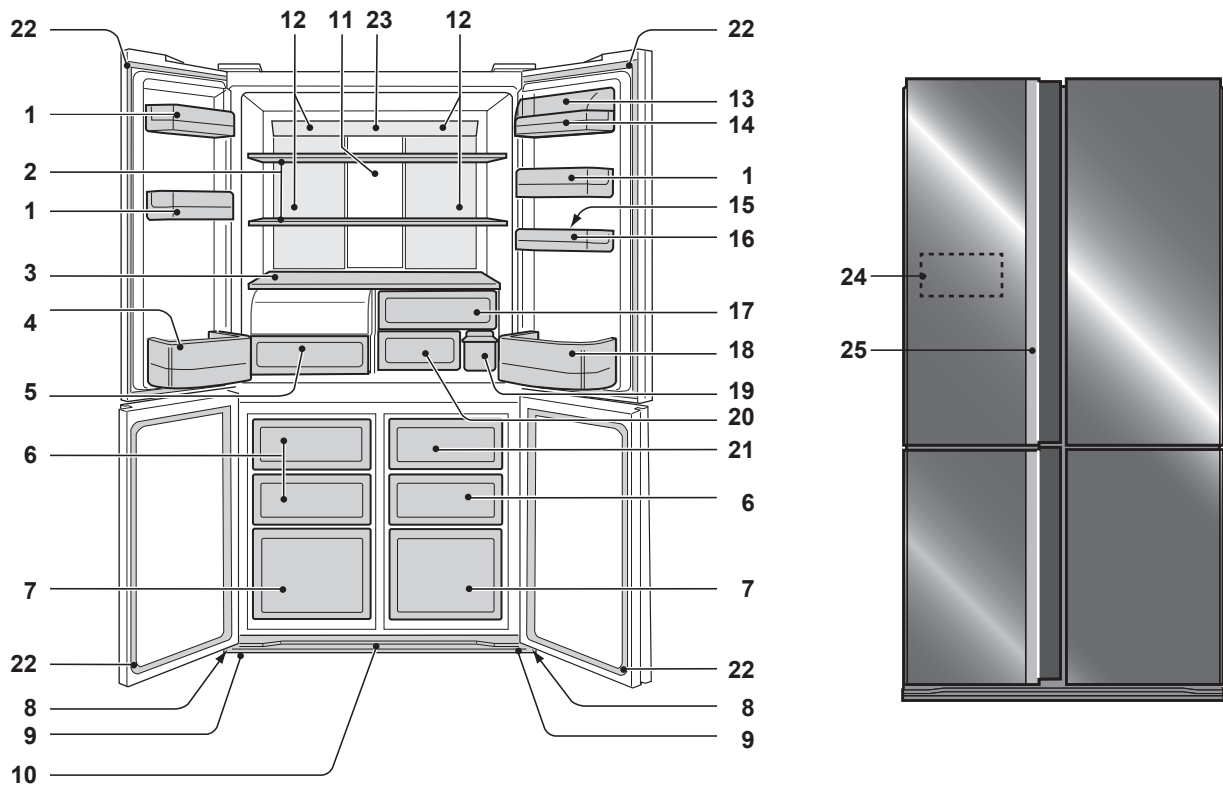
NOTE

- Position your refrigerator so that the plug is accessible.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight.
- Do not place next to heat generating appliance.
- Do not place directly on the ground. Provide suitable stand.
- To insert the power plug when the door is opened, door alarm sounds but it is not abnormal. This sound stops when closing the door.

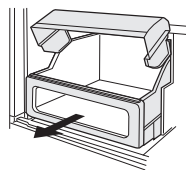
Before using your refrigerator

Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water. If soapy water is used, wipe it off thoroughly with water.

DESCRIPTION



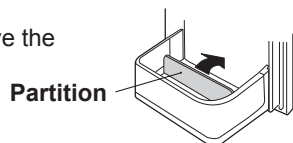
- 1. **Door pockets** (3 pcs.)
- 2. **Refrigerator shelves** (2 pcs.)
- 3. **Shelf**
- 4. **Bottle pocket (left)**
- 5. **Highly sealed vegetable crisper**
The cover of the Vegetable crisper opens as the case is pulled.
- 6. **Freezer cases (small)** (3 pcs.)
- 7. **Freezer cases (large)** (2 pcs.)
- 8. **Castors** (4 pcs.)
- 9. **Adjustable feet** (2 pcs.)



- 10. **Foot cover**
- 11. **Hybrid cooling panel**
The panel is cooled from the rear, thus indirectly cools the refrigerator compartment. In this way, food is refrigerated gently, without exposing to the cold air flow.

- 12. **Light**
- 13. **Utility pocket cover**
- 14. **Utility pocket**
- 15. **Egg holder**
- 16. **Egg pocket**
- 17. **Fruit case**
- 18. **Bottle pocket (right)**

To store large-size bottles, move the partition all the way back.



- 19. **Water tank**
- 20. **Fresh case**
- 21. **Ice storage box**

To prevent damage to the Ice storage box, do not make ice in the Ice storage box or pour oil into it.

- 22. **Magnetic door seals** (4 pcs.)

- 23. **Eco sign**

When the refrigerator door is left open, the lamp will slowly change its color from blue to orange. This shows the temperature in the refrigerator is rising.

- 24. **Touch control panel**

- 25. **Handle indicator**

When Plasmacluster, Energy saving and Temperature increase sign start the operation, the indicator will flash.

Plasmacluster : Blue

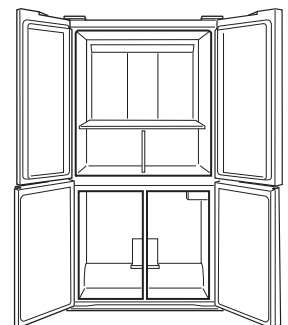
Energy saving : Green

Temperature increase sign : Orange

Deodorizing unit

Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. No operation and cleaning are required.


More food can be stored by taking out the internal accessories with duly cooling.




Touch control panel

To operate, touch the keys with your bare hand.

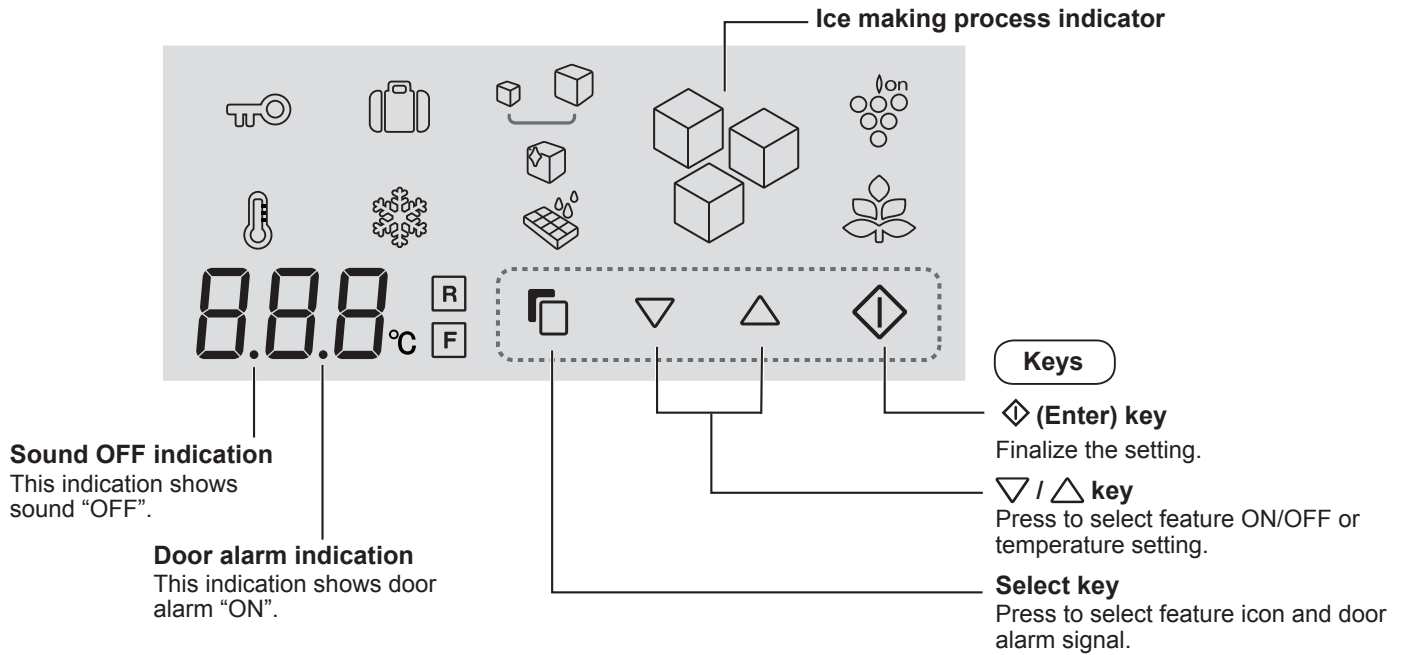
To light the control panel

Press  (Enter) key.

Normally, only the  (Enter) key is displayed.



- The panel will light and show the current setting.
- After setting the features, when there is no operation for 1 minute, the display will automatically return to the standby display. Thus if there is no operation for another 1 minute, the display will be turned off.





Feature icons

Icons of features in operation are colored.

 Plasmacluster	 Ice tray cleaning
 Energy saving	 Vacation mode
 Ice making	 Express Freezing
 Large ice making	 Child lock
 Clear ice making	 Temperature increase sign

Controlling temperature icons

 R	Refrigerator compartment
 F	Freezer compartment

Every time you open the door

- The control panel will light up to show the current setting.
- Operation is not accepted while the refrigerator door is open.

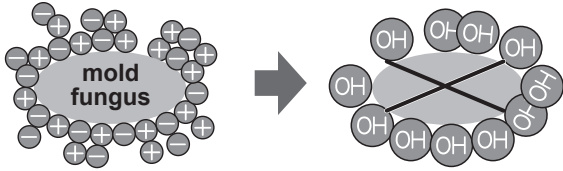
At the time of re-power distribution

- When there is a power failure during the operation of Express freezing or Ice tray cleaning, the operation will stop.
- Ice making process indicator returns to the initial state.
- The other settings will show similarly as before having the power failure.

OPERATION

Plasmacluster

The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions, which are collective masses of positive and negative ions, into the refrigerator compartment. These ion clusters inactivate airborne mold fungus.



To start operation

- 1 Select "Plasmacluster icon".



- 2 Select "ON".



- 3 Finalize the setting.



Additionally the handle indicator (Blue) will blink 3 times.

Handle indicator in operation

- Every time you close the door, the indicator will flash. (Blue)
- If Energy saving is also in operation, the indicator will flash 6 times. (Blue→Green→Blue→Green→Blue→Green)

To cancel operation

It is the same method as starting operation. Select "OFF" in step 2.



NOTE

- There may be a slight odor in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimal, and quickly decomposes in the refrigerator.

Energy Saving

Use this feature when you want to switch the appliance to energy-saving operation.

To start operation

- 1 Select "Energy saving" icon. (The icon is green.)



- 2 Select "ON".



- 3 Finalize the setting.



Additionally the handle indicator (Green) will blink 3 times.

Handle indicator in operation

- Every time you close the door, the indicator will flash (Green).
- If Plasmacluster is also in operation, the indicator will flash 6 times. (Blue→Green→Blue→Green→Blue→Green)

To cancel operation

It is the same method as starting operation. Select "OFF" in step 2.



NOTE

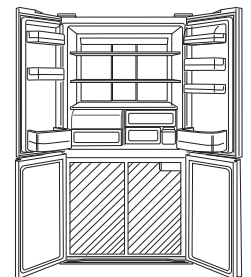
- While this feature is operating, the inside temperature of the refrigerator and freezer compartment will be higher than the preset temperature by about 1°C (refrigerator) and about 2°C (freezer). This is the guide under the condition of the preset temperature 3°C (refrigerator) and -18°C (freezer). The display of preset temperature will not be changed.
- The efficiency of power saving depends on the usage environment (controlling temperature, ambient temperature, frequency of opening or closing the door, amount of food).
- Cancel this feature when you feel the beverages are not cooled enough or ice making takes time.

Tips for saving energy

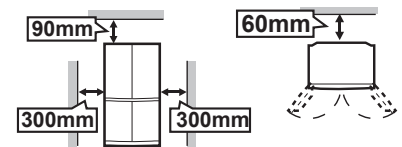
- Keep the ventilation space as much as possible around the refrigerator.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight, and do not place next to heat generating appliance.
- Open your refrigerator door as briefly as possible.
- Hot foods should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.

The amount of power consumption of this model is measured according to the international standard of the refrigerator performance under the following conditions.

- All accessories in the freezer compartment are taken out as indicated on the figure.



- Space dimensions.

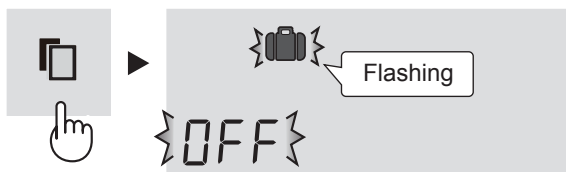


Vacation mode

Use this feature when going on a trip or leaving the house for a long time.

To start operation

- 1 Select "Vacation mode" icon.



- 2 Select "ON".



- 3 Finalize the setting.



To cancel operation

It is the same method as starting operation. Select "OFF" in step 2.



NOTE

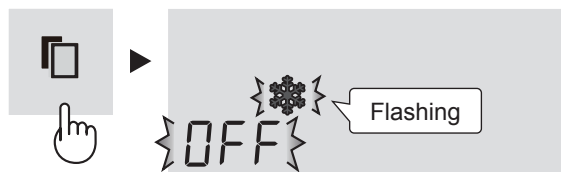
- The temperature inside the refrigerator compartment will be adjusted to about 10°C.
- Food storage period in the refrigerator compartment becomes approx. 1/2-1/3 of normal operation. Please utilize only when there is no perishable food.
- Temperature of refrigerator compartment cannot be modified. ("10°C" is indicated on the display.)

Express Freezing

High-quality frozen foods can be made using this feature and is convenient for home-freezing.

To start operation

- 1 Select "Express freezing" icon.



- 2 Select "ON".



- 3 Finalize the setting.



To cancel operation

It is the same method as starting operation. Select "OFF" in step 2.



NOTE

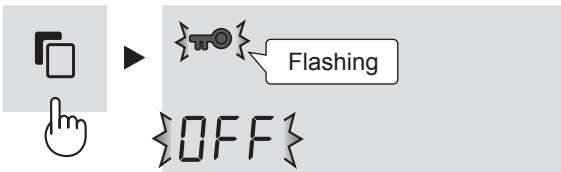
- Express Freezing ends automatically in about 2 hours. (The icon will disappear.)
- Large foods cannot be frozen in a single operation.
- Express Freezing may require more than 2 hours in the case operation overlaps with defrosting as operation is started after defrosting is completed.
- Avoid opening the door as much as possible during operation of this feature.

🔑 Child Lock

Key operation of the control panel will be locked. Use this feature to prevent the panel from being used unintentionally by children or someone.

To start operation

- 1 Select "Child lock" icon.



- 2 Select "ON".



- 3 Finalize the setting.



To cancel operation

It is the same method as starting operation. Select "OFF" in step 2.



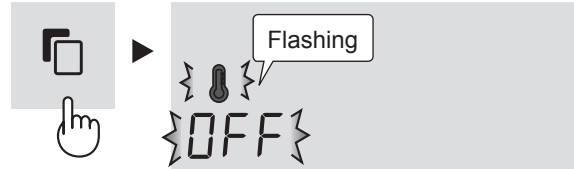
🌡️ Temperature Increase sign

While this feature is operating, it will indicate the rise of inside temperature caused by power failure or some other malfunction.

EN

To start operation

- 1 Select "Temperature increase sign" icon. (The icon is orange.)



- 2 Select "ON".



- 3 Finalize the setting.



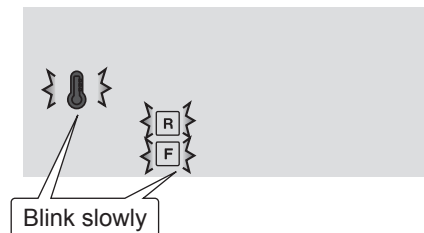
Additionally the handle indicator (Orange) will blink 3 times.

Indication of temperature increase

- If the inside temperature becomes as follows, temperature increase will be indicated.
Refrigerator : more than 10°C
Freezer: more than -10°C
- Check the quality of food before you eat.


Indication

- Icons will blink.



- Handle indicator (orange) will blink every 30 seconds.

How to cancel the indicator blink

Press the  key while the icons are blinking.

To cancel operation

It is the same method as starting operation. Select "OFF" in step 2.



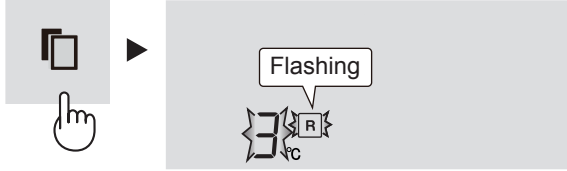
R **F** **Controlling Temperature**

The refrigerator controls its temperature automatically. However, if needed, adjust the temperature as follows.

Refrigerator compartment

Adjustable between 0°C and 6°C in steps of 1°C.

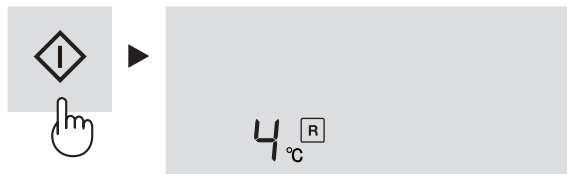
- 1 Select **R** icon.
The display shows the current preset temperature.



- 2 Set the temperature.
[Δ : increase, ∇ : decrease]



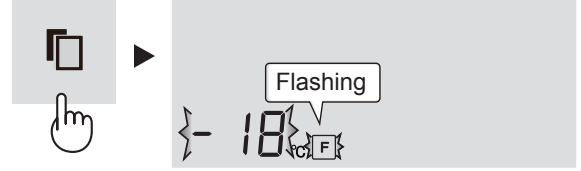
- 3 Finalize the setting.



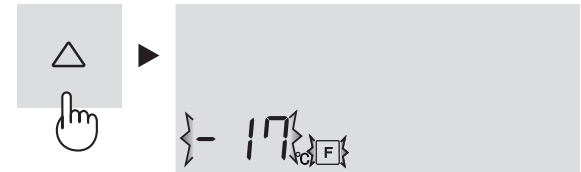
Freezer compartment

Adjustable between -13°C and -21°C in steps of 1°C.

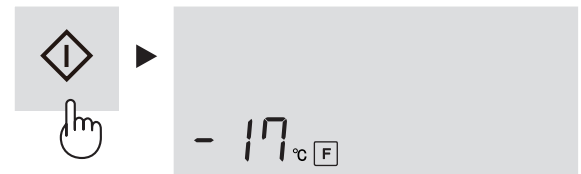
- 1 Select **F** icon.
The display shows the current preset temperature.



- 2 Set the temperature.
[Δ : increase, ∇ : decrease]



- 3 Finalize the setting.



Advanced Setting of Freezer / Refrigerator compartment

The temperature of freezer compartment and refrigerator compartment can be adjusted in steps of 0.5 °C by following steps **1** to **3** below.

Refrigerator compartment

1. Select **R** icon.
2. Press \diamond key continuously for 3 seconds or more.
The current preset temperature on the display will be changed to 3.0 °C.
(The display will be indicated like right figure.)
3. Adjust the temperature in the same way as steps **2** to **3** above.

Beep beep beep



Follow steps **1** to **2** again if you want to adjust the temperature in steps of 1°C.

Freezer compartment

1. Select **F** icon.
2. Press \diamond key continuously for 3 seconds or more.
The current preset temperature on the display will be changed to -18.0 °C.
(The display will be indicated alternately like right figure.)
3. Adjust the temperature in the same way as steps **2** to **3** above.

Beep beep beep



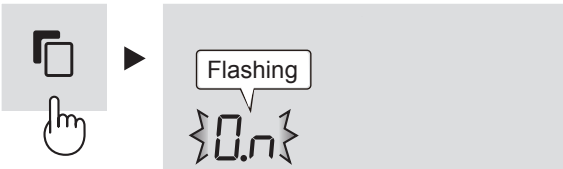
Follow steps **1** to **2** again if you want to adjust the temperature in steps of 1°C.

Door Alarm

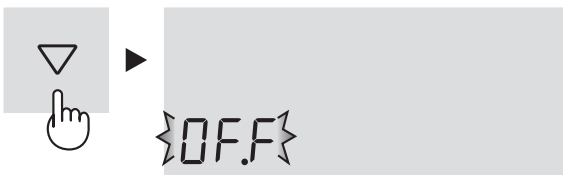
- At first, door alarm is set "ON".
- When the refrigerator door is left open, the door alarm will sound.
- The door alarm will sound in 1 minute after opening the door and again after 1 minute (once in each case).
- If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm will sound continuously.

To cancel operation

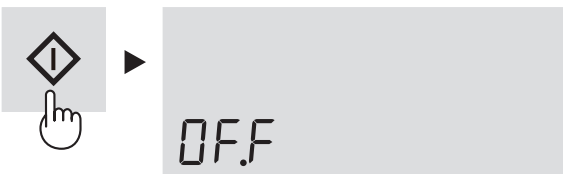
- 1 Select the door alarm indication like the below figure.



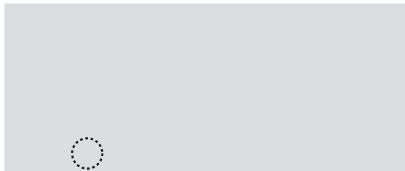
- 2 Select "OFF".



- 3 Finalize the setting.



At standby display



The indication will disappear.

To start operation

It is the same method as canceling operation. Select "ON" in step 2.



Door alarm indication

At standby display



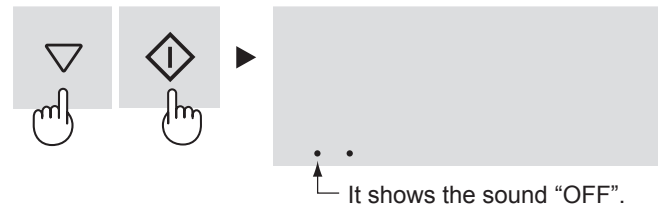
It shows Door alarm "ON".

Sound ON/OFF

- At first, the sound is set "ON".
- Use this feature when you want to switch the sound of key operation and the ending sound of Ice tray cleaning to "ON" or "OFF".

To set sound "OFF"

Press the ∇ key and \diamond key simultaneously and continuously for 3 seconds or more.



It shows the sound "OFF".

To set sound "ON"

Press the ∇ key and \diamond key simultaneously and continuously for 3 seconds or more again.



The indication will disappear.

Lighting ON/OFF

- Use this feature when you want to switch the lighting of control panel and handle indicator when opening the door to "ON" or "OFF".

To set "OFF"

Press the \triangle key and \diamond key simultaneously and continuously for 3 seconds or more.



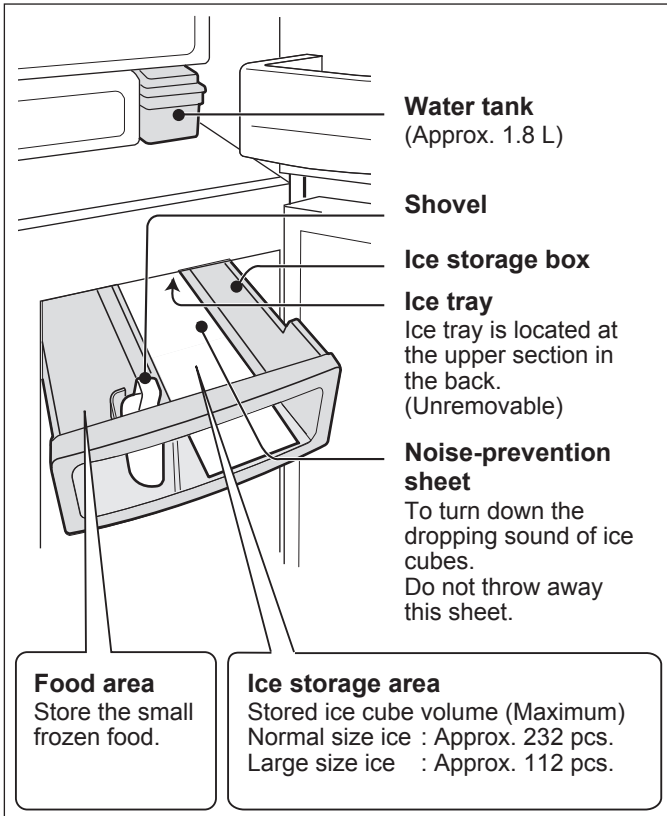
The display will be turned off.

To set "ON"

Press the \triangle key and \diamond key simultaneously and continuously for 3 seconds or more again.



AUTOMATIC ICE MAKER



How ice cubes are made

Water supply

- Water is sent from the water tank to the ice tray.



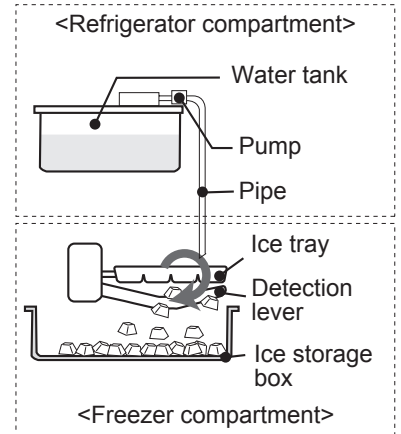
Ice making

- Ice cubes are made. (8 pieces at one time)
- The number of ice cubes per cycle may sometimes change.



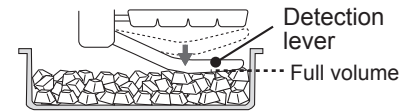
Releasing

- Ice tray rotates, releasing the ice and returns to "Water supply".
- The ice tray will not rotate when the ice storage box is full.

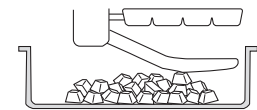


Detection lever

The volume of ice cubes are checked periodically by the detection lever.



Ice cube volume will decrease when the ice cubes are not smoothed.



Kinds of ice making mode

There are 5 modes you can choose as shown below.
The size or the clarity of ice cube differs according to the selected mode.

Mode	Icon	Ice size	Clarity of ice	Required time for each ice making
Ice making OFF		—	—	—
Normal ice		Normal	Normal	Approx.2 hours
Large ice		Large	Normal	Approx.3 and a half hours
Clear ice (Normal size)		Normal	High	Approx.6 hours
Clear ice (Large size)		Large	High	Approx.8 hours

NOTE

- 2 types of ice cube are made at the same time.
Cube Multifaceted shape
- More than one mode cannot be selected at one time.
- The ice making time as shown above is only a rough indication at the ambient temperature of 30°C, the temperature adjustment set to Med, Energy saving turned off, and with no opening or closing of the doors.

Ice making right after changing the mode

- The first batch of ice cubes made right after changing the operating mode does not reflect the change in size or clarity. This is because there are still half-made ice cubes left in the ice tray when switching to the changed mode. Ice cubes of the 2nd batch or later will reflect the mode change.

Ice making takes longer when:

- The room temperature is high.
- Less cooling operation, e.g. in winter.
- Many food products are stored.
- Refrigerator is defrosting.
- The door is frequently opened.
- When you restart the ice making operation.
- Energy saving mode is in operation.

The clarity of clear ice is declined under the following conditions

- Ice making is carried out for the first time.
- Large amount of food is stored in the other compartments.
- Energy saving or Express freezing is in operation.
- The temperature is set higher or lower than the initial temperature adjustment. (Refrigerator : 3°C, Freezer : -18°C)

Preparations for the first-time ice making

- Wash the water tank and the ice storage box.
- Carry out the Ice tray cleaning mode to clean the ice tray and the pipe.
(There may be odor or dirt within the automatic ice maker.)

Ice making

WARNING

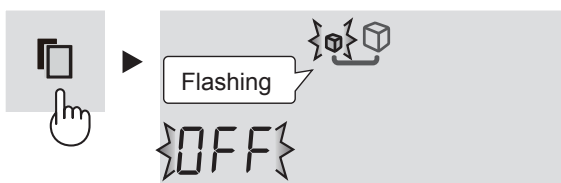
Use potable water only.

To start operation

At first, all the ice making mode are set "OFF".

① Select one of the four modes.

- Normal ice
 + Clear ice (normal size)
- Large ice
 + Clear ice (large size)



② Select "ON".

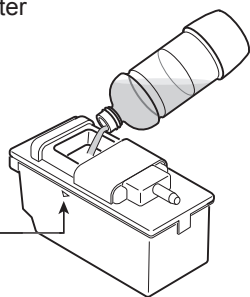
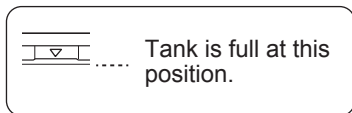


③ Finalize the setting.



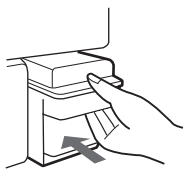
④ Pull out the water tank and pour water into it.

- Do not tilt the water tank when carrying as the water may spill.



⑤ Set the water tank.

- Securely insert the water tank. Ice cubes will not be made unless the tank is inserted fully.



Ice is made automatically.

NOTE

- It takes about 24 hours to make the first set of ice cubes.
- For hygienic reasons, replace the water once a week even when there is water remaining in the tank.
- When you leave the tank empty it may sometimes make a groaning noise but this is normal.

Ice making process indication

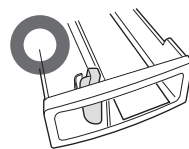
Ice cube process indication will change according to the completion of the ice making as follows.

EN

Indication	Condition
	<ul style="list-style-type: none"> • Automatic ice making is not operating. • Within 5 minutes after the water supply.
	Ice making is started.
	<ul style="list-style-type: none"> • About two-thirds of the ice making is complete. • When the ice storage box is full.
	Ice making is finished. The ice cubes are dropped to the ice storage box. (Control panel will light up to show the completion.)
	<p>Water tank is out of water. Pour water into the water tank.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Even if the water tank is empty, the flashing will be turned off by opening and closing the refrigerator doors. However, the flashing will restart after a short time.

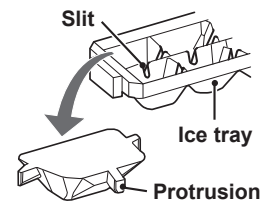
NOTE

- Do not use other than potable water. Do not use hot water (heat-resistance:60°C), juice, tea, soda and sports drink etc. (Dirtying of interior may result.) Malfunction of the ice maker may occur as a result.
- Large size ice may not be made when the water level of the water tank is low even if large ice mode is selected.
- Do not place the shovel or food on top of the ice cubes. This may cause the automatic ice maker to malfunction (damage of the detection lever, etc.) or the case not being able to be pulled out. Set the shovel at the designated location.



Protrusions of ice cubes

- There are some slits placed in the ice tray. Therefore, the ice cubes coming from the tray will have protrusions from these slits.
- The protrusions may be pointed. Be careful when putting the ice cube directly in your mouth.



White in ice cubes and floating substance

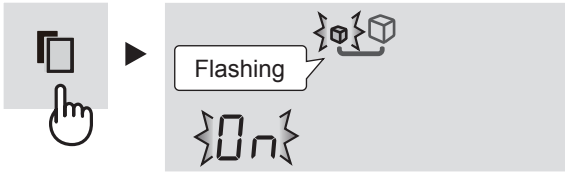
- The minerals contained in water may solidify and whiten as water freezes. Minerals turn into a state which is insoluble in water once it freezes, so melting the ice cubes will leave only white floating substances, but this is normal.
- This is more likely to happen when you use hard water (e.g. The hardness of the water is 100mg/L or more).
- The same thing will happen even if clear ice is set "ON".

Canceling the ice making mode

- Use this feature during night time or winter time.
- You can use the ice storage box as a freezer case.

To cancel operation

- 1 Select ice making mode which is in operation.



- 2 Select "OFF".



- 3 Finalize the setting.



- 4 Empty the water tank.
Dry it thoroughly and set into the original position.



After canceling the ice making

- Even after canceling the set ice making mode, it will conduct once the ice releasing operation, therefore the ice tray and the detection lever will operate.
- After finishing the ice releasing operation, ice making process indication will turn off.



- Do not put any food until the ice making process indication turns off. Otherwise, it may break the detection lever.

To start operation again

Refer to "Ice making".

Ice tray cleaning

You can clean the ice tray and the pipe. Use this feature at the beginning or when the refrigerator has not been used for a long time.

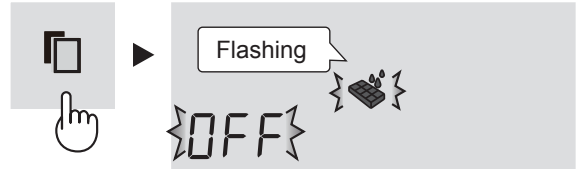
- The water is supplied from the water tank to the ice tray forcibly.
- The water discharge amount at one cleaning will be 100mL. However, when large ice mode is set as on, the water discharge will be 230mL.

Preparation

Pour water into the water tank and set into the original position. Empty the ice storage box.

To start operation

- 1 Select ice tray cleaning icon.



- 2 Select "ON".

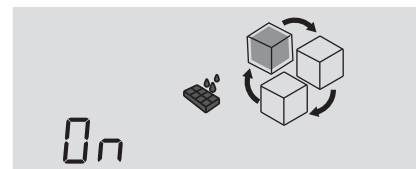


- 3 Finalize the setting. (Ice tray cleaning will start.)

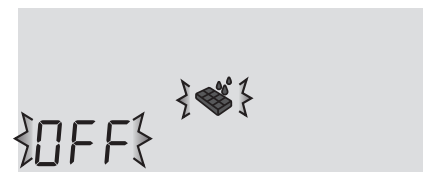


During ice tray cleaning operation

It takes about 40 sec.
Do not pull out the ice storage box.



The process indication will toggle like in the above picture.



- 4 Follow steps ② to ③ again.

- 5 Finally push button. Empty the water of the ice storage box.

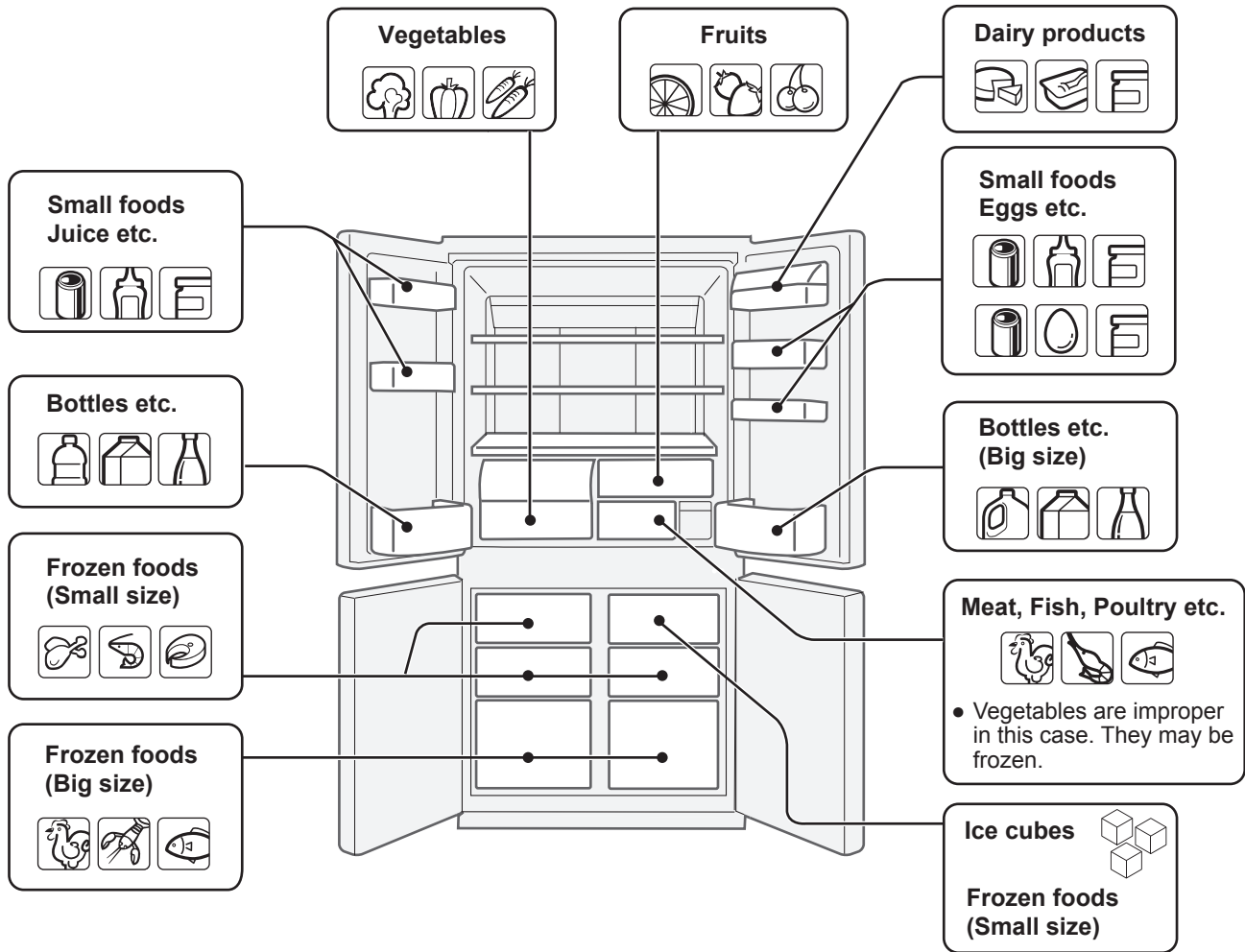
Dry it thoroughly and set it into the original position.

NOTE

Once it completes cleaning, it returns to the ice making operation that it is currently set at.

STORING FOOD

EN



Refrigeration reduces the rate of food spoilage. To maximize the shelf life of perishable food products, ensure that the food is of the freshest possible quality. The following is a general guide to help promote longer food storage.

Fruit / Vegetables

To minimize moisture loss, fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and place in the vegetable crisper or the fruit case. If you store a lot of vegetables, dew may form. This has no effect on the operation or the performance. Use a dry cloth to remove the dew.

Dairy Products & Eggs

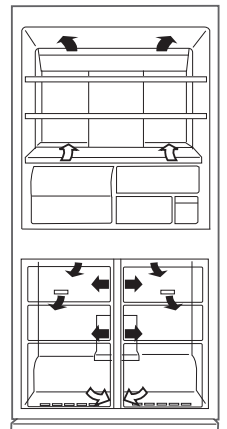
- Most dairy products have a use by date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the product.
- Eggs should be stored in the Egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

NOTE

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot foods should be cooled before storing. Storing hot foods increases the temperature in the unit and increases the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with foods or containers; otherwise the foods will not be evenly cooled throughout the refrigerator.
- Keep the door securely closed.



← IN
→ OUT

Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.

For best freezing

- Quality of foods should be fresh.
- Freeze small quantities of food at a time to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed, sealed tightly or covered.
- Evenly place the food in the freezer.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

CARE AND CLEANING

WARNING

- Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
- Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.

IMPORTANT

To prevent cracking on inside surfaces and plastic components, follow these tips.

- Wipe any food oils adhered to plastic components.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, cracking of plastic parts can result.

- 1** Remove the water tank and clean and dry it thoroughly to prevent water stain or bacteria from being attached. (Once a week)
- 2** Remove the accessories e.g. shelves from the cabinet and door. Wash them in warm soapy dishwashing water; rinse in clean water and dry.
- 3** Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water.
- 4** Wipe the exterior with a soft cloth each time it is soiled.
- 5** Clean the Magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
- 6** Wipe the control panel with the dry cloth.

NOTE

- To prevent damage to your refrigerator, do not use heavy duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzine, boiled water, etc.).
- If the power supply is disconnected, please wait for at least 5 minutes before re-connecting power.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold firmly when removing from the cabinet or carrying.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause the inner surface to crack.

Defrosting

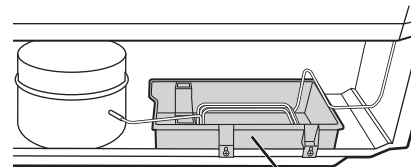
Defrosting is fully automatic due to a unique energy saving system.

When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to request a replacement compartment light. The compartment light is not to be removed other than by qualified service personnel.

When transporting

- Before transporting, empty the ice tray by the following procedure.
 - ①** Empty the water tank and the ice storage box.
 - ②** Set Ice tray cleaning mode "ON". (Refer to "Ice tray cleaning".)
 - ③** About 40sec. later, empty water or ice of ice storage box when you hear the ending sound.
- Wipe up water in the evaporating pan. Before wiping up the water, wait more than 1 hour after pulling out the plug because refrigeration cycle equipment is extremely hot. (The evaporating pan is located on the rear of the product.)



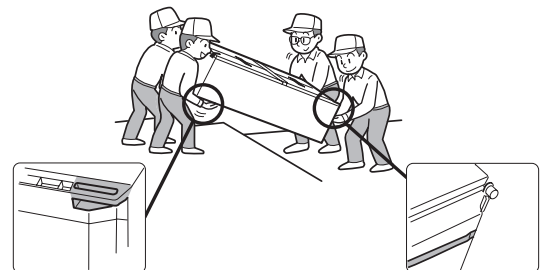
Evaporating pan

- The casters allow the refrigerator to move back and forth.



Casters

- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom.



Switching off your refrigerator

If you switch your refrigerator off when you are going away for an extended period, remove all food, clean the interior thoroughly. Remove the power cord plug from the power socket and leave all doors open.

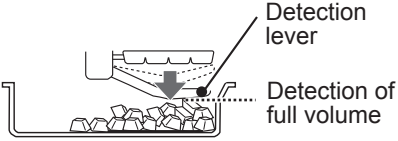
BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

EN

Before you call for service, check the following points.

Problem	Solution
The outside of the cabinet is hot when touched.	It is normal. The hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
When there is refrigerator noise.	It is normal for the refrigerator to produce the following sounds. <ul style="list-style-type: none"> • Loud noise produced by the compressor when operation starts <ul style="list-style-type: none"> --- Sound becomes quieter after a while. • Loud noise produced once a day by the compressor <ul style="list-style-type: none"> --- Operating sound produced immediately after automatic defrost operation. • Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) <ul style="list-style-type: none"> --- Sound of refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time). • Cracking or crunching sound, squeaking sound <ul style="list-style-type: none"> --- Sound produced by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frosting or dew generation occurs inside or outside the refrigerator.	This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. <ul style="list-style-type: none"> • When the ambient humidity is high. • When the door is frequently opened and closed. • When foods containing plenty of moisture is stored. (Wrapping is required.)
Foods in the refrigerator compartment freeze.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temp. control set at 0°C? • Is the refrigerator operated for a long time with freezer temp. control set at -21°C? • Low ambient temperatures may cause placed foods to freeze even if the refrigerator temp. control is set to 6°C.
It smells in the compartment.	<ul style="list-style-type: none"> • Wrapping is required for the foods with strong smell. • Deodorizing unit cannot remove all of the smell.
The control panel does not work.	This may occur in one of the following cases. <ul style="list-style-type: none"> • The panel or your finger is soiled with dripping, oil and etc. • When you touch the panel with gloved hand, adhesive bandage on your finger, nail or objects. • Sticker or tape is affixed on the keys. • Touch position is slightly off from the keys. • Operate time is not enough for the keys to work.

ICE MAKING

Problem	Solution
Ice maker is not producing ice.	<ul style="list-style-type: none"> • Is there water in the water tank? (If there isn't, ice making process indication will flash.) • Is the water tank securely set? • Have you left the shovel or other food products in the ice storage box? • Isn't all the ice making mode set at "OFF"? • Are the ice cubes piled up at the back of the ice storage box? (Spread out the ice cubes evenly.) • Try the ice tray cleaning. If the ice tray cleaning works properly, leave for a day. You may get ice again. 
Ice cubes are made slow	<ul style="list-style-type: none"> • Has the ice making operation just been restarted? • Is it just after refilling the tank with potable water?
Ice cubes are small, rounded or connected. There are protrusions or holes in ice cubes.	<ul style="list-style-type: none"> • Ice cubes may become small or connected to each other, especially just before or after changing or refilling the tank. • If you store ice cubes for a long time, they may become smaller, rounded, lumped together. • The protrusions you see may come from the slits in the ice tray. • The holes come from air bubbles in ice cubes which may be lumped together and form bigger holes.
Ice cubes have some odor.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the water in the water tank old or with some odor? • Is there remaining detergent or bleach in the water tank used for cleaning the water tank? • If ice cubes has been left unused for a long time, odors may transfer to the ice cubes.
No water or ice cubes drop even when performing "Ice tray cleaning".	<ul style="list-style-type: none"> • Is the ice storage box full with ice cubes? Have you left the shovel or other food products in the ice storage box? (Empty the ice storage box.) • Is there water in the water tank?

IF YOU STILL REQUIRE SERVICE

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

Le agradecemos la compra de este producto SHARP. Antes de utilizar su frigorífico SHARP, es recomendable que lea este manual de funcionamiento para asegurarse de que obtiene las máximas ventajas de su nuevo frigorífico.

• Este frigorífico es exclusivamente de uso doméstico, con una temperatura ambiente entre +5 °C y +43 °C.

El frigorífico no debe someterse a temperaturas de -10 °C o inferiores durante períodos prolongados.

Sólo para uso doméstico

ADVERTENCIA

- Este frigorífico contiene refrigerante inflamable (R600a: isobutano) y gas explosivo de aislamiento (ciclo pentano). Siga las siguientes reglas para evitar la ignición y explosión.
 - El sistema de refrigeración trasero e interior del frigorífico contiene refrigerante. No permita que ningún objeto puntiagudo toque el sistema de refrigeración.
 - No utilice dispositivos mecánicos u otros medios con el fin de acelerar el proceso de descongelación. (Este frigorífico posee un sistema de descongelación automático)
 - No utilice dispositivos eléctricos dentro del frigorífico.
 - Utilice sólo las piezas especificadas para la luz del compartimiento del frigorífico.
 - No bloquee las aperturas alrededor del frigorífico.
 - No use atomizadores inflamables, como por ejemplo la pintura en aerosol cerca del frigorífico. Podría ocasionar explosiones o incendios.
 - Si se perfora el sistema de refrigeración, no toque el enchufe de pared y no utilice llamas. Abra la ventana y ventile la habitación. Luego pida el servicio de un agente de servicio aprobado por SHARP.
 - Se debería deshechar de este frigorífico de forma apropiada. Lleve el frigorífico a una planta de reciclaje para refrigerantes inflamables y gases explosivos de aislamiento.
- No guarde materiales altamente volátiles e inflamables como por ejemplo, éter, gasolina, gas propano, atomizadores en aerosol, sustancias adhesivas y alcohol puro, etc. Estos materiales pueden ocasionar explosiones.
- La acumulación de polvo en el enchufe de la red puede provocar incendios. Limpielo con cuidado.
- No modifique este frigorífico. Únicamente podrán desmontarlo o repararlo técnicos autorizados, ya que de lo contrario podrían producirse descargas eléctricas, incendio o daños personales.
- No toque las piezas de la máquina automática de hacer hielo (sección superior del compartimento de almacenamiento del hielo). El manejo de la máquina de hacer hielo puede causar lesiones.
- Asegúrese de que el frigorífico no represente ningún peligro para los niños al ser almacenado para su desecho. (por ejemplo, quite el cierre magnético de la puerta para prevenir que queden atrapados los niños)

PRECAUCIÓN

- No toque la unidad del compresor o sus piezas periféricas ya que pueden volverse muy calientes durante el funcionamiento y los bordes de metal pueden provocar heridas.
- No toque los alimentos o recipientes de metal del compartimento congelador con las manos mojadas. Esto puede causar congelamiento.
- No utilice un cable de extensión o una clavija adaptadora.
- No coloque las bebidas enbotelladas o enlatadas en el congelador ya que podrían explotar al congelarse.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se haya dañado durante la instalación o el movimiento. Si la clavija o el cable se encuentran deteriorados, no inserte la clavija. Existe el riesgo de descargas eléctricas o incendios.
- Cuando sapes el enchufe, no coja, no el cable, sino el enchufe. Tirar del cable puede causar descargas eléctrica o incendios.
- En caso de que haya fugas de gas, ventile el área abriendo una ventana, por ejemplo. No toque el frigorífico ni el enchufe del mismo.
- No coloque contenedores de líquidos u objetos inestables en la parte superior del frigorífico.

IMPORTANTE

- Si el cable de corriente flexible se daña, debe ser reemplazado por un agente de servicio aprobado por SHARP debido a que se necesita un cable especial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia y capacitación siempre y cuando hayan recibido supervisión o la formación relativa al uso del aparato de una manera segura y hayan entendido los riesgos existentes. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Información sobre eliminación para usuarios particulares



Atención:
Su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

1. En la Unión Europea

Atención: Si quiere desechar este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual! Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno *. En algunos países* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si tiene previsto comprar uno nuevo similar.

*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

Al desechar este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inapropiada.

2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desechar este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de www.swico.ch o www.sens.ch.

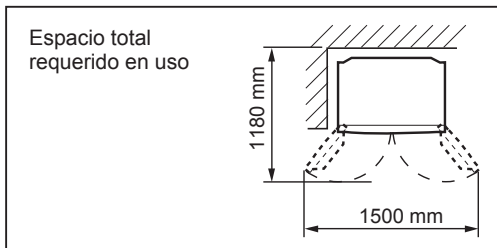
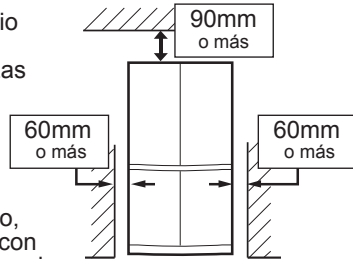
INSTALACION

ADVERTENCIA

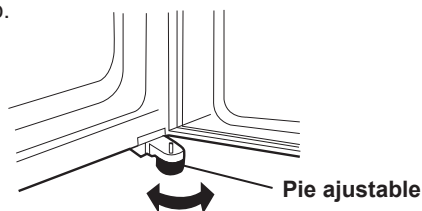
- No instale el frigorífico en un sitio húmedo o mojado ya que puede deteriorarse el aislante y se pueden producir fugas. Además se puede formar condensación en el exterior del frigorífico y ocasionar corrosión.

1 Mantenga un espacio de ventilación adecuado alrededor del frigorífico.

- La figura muestra el espacio mínimo requerido para la instalación del frigorífico. Las condiciones de medición de consumo de energía se realizan bajo dimensiones diferentes de espacio.
- Al conservar mayor espacio, el frigorífico podría operar con menos cantidad de consumo de energía.
- Si utiliza el frigorífico en una superficie de tamaño inferior al mostrado por la siguiente figura, podría ocasionar un aumento de la temperatura de la unidad, ruidos de operación altos y fallos.
- El espacio entre la parte trasera del frigorífico y la pared deberá ser de 60 mm o más y menor de 75 mm. Si el espacio es más amplio que 75 mm, podría sufrir lesiones al tocar el compresor y sus partes periféricas, que están extremadamente calientes, durante el funcionamiento.

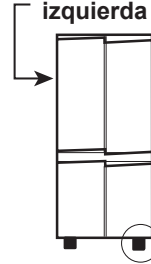


2 Use los dos pies ajustables frontales, para asegurarse de que el frigorífico quede posicionado firmemente y nivelado sobre el suelo.



3 Cuando la puerta derecha y la izquierda no están debidamente alineadas, ajústelas utilizando los pies ajustables.

Cuando la puerta izquierda está elevada.



Baje el pie de la parte derecha.

Cuando la puerta derecha está elevada.

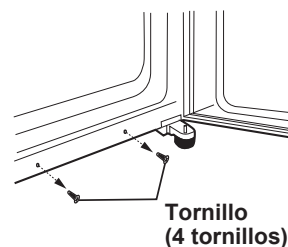


Baje el pie de la parte izquierda.

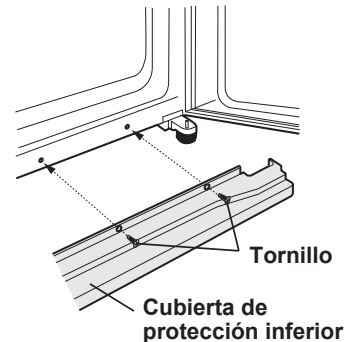
(Hasta que el pie ajustable del otro lado quede ligeramente por encima del suelo.)

ES

4 Quite los 4 tornillos de la parte inferior del frigorífico y luego coloque la cubierta de protección inferior (situada dentro del compartimento congelador) con los 4 tornillos.



Tornillo (4 tornillos)



Tornillo
Cubierta de protección inferior

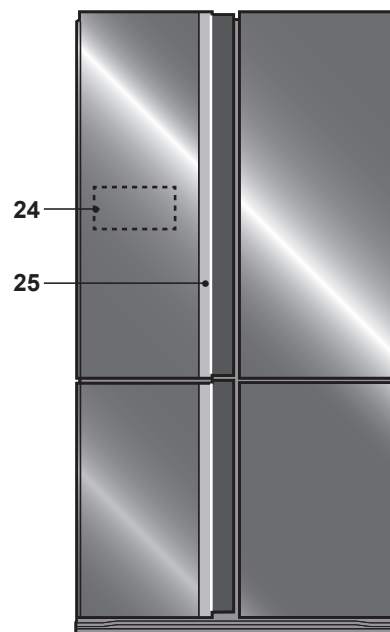
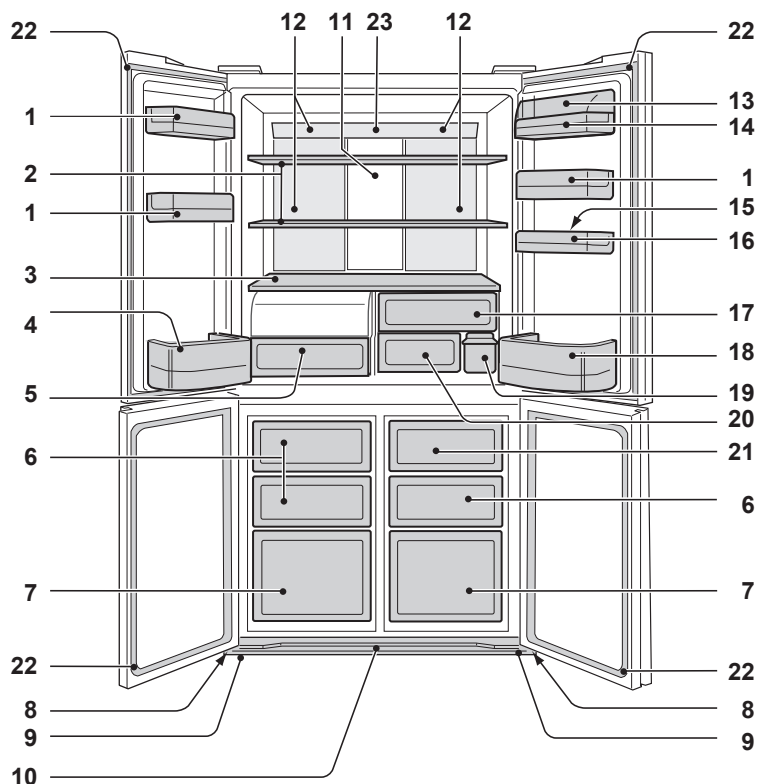
NOTAS

- Coloque el frigorífico de modo que el enchufe sea accesible.
- Mantenga el frigorífico alejado de la luz solar directa.
- No lo coloque junto a aparatos generadores de calor.
- No coloque directamente en el suelo. Coloque un soporte adecuado.
- Al introducir el enchufe de toma de corriente cuando la puerta está abierta, suena la alarma de la puerta pero esto es normal. La alarma se detiene al cerrar la puerta.

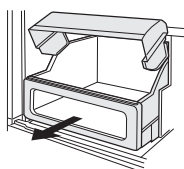
Antes de utilizar el frigorífico

Limpie las partes del interior con un paño humedecido en agua tibia. Si emplea agua con jabón, frótelo bien con agua para que no queden residuos de jabón.

DESCRIPCION

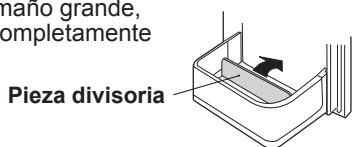


- 1. Compartimientos de la puerta (3 pzas.)
- 2. Estanterías del frigorífico (2 pzas.)
- 3. Estante
- 4. Compartimiento para botellas (izquierdo)
- 5. Gaveta para vegetales altamente hermética
La tapa de la gaveta para vegetales se abre al tirar del compartimiento.
- 6. Cajones del congelador (pequeño) (3 pzas.)
- 7. Cajones del congelador (grande) (2 pzas.)
- 8. Ruedecillas (4 pzas.)
- 9. Pies ajustables (2 pzas.)



- 10. Cubierta de protección inferior
- 11. Panel de enfriamiento híbrido
El panel se enfría por la parte de atrás, enfriando así de forma indirecta el compartimiento refrigerador. De esta forma, los alimentos se congelan suavemente, sin exponerlos a la corriente de aire frío.

- 12. Luz
- 13. Tapa del compartimiento multiuso
- 14. Compartimiento de usos múltiples
- 15. Huevera
- 16. Bandeja huevera
- 17. Compartimiento de la fruta
- 18. Compartimiento para botellas (derecho)
Para meter botellas de tamaño grande, mueva la pieza divisoria completamente hacia atrás.



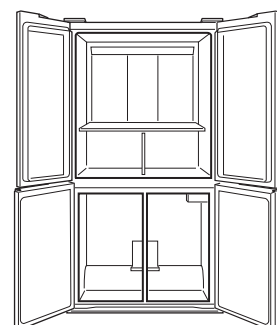
- 19. Depósito de agua

- 20. Compartimiento de frescos
- 21. Compartimiento de almacenamiento del hielo
Para evitar daños en el compartimiento de almacenamiento del hielo, no haga hielo en él ni vierta aceite en él.
- 22. Cierres magnéticos de la puerta (4 pzas.)
- 23. Señal eco
Si se deja abierta la puerta del frigorífico, la lámpara cambiará poco a poco su color de azul a naranja. Indica que la temperatura en el frigorífico está aumentando.
- 24. Panel de control táctil
- 25. Indicador del tirador
El indicador parpadeará cuando el Plasmacluster, el ahorro de energía y la señal de aumento de la temperatura comiencen a funcionar.
Ionizador "Plasmacluster" : Azul
Ahorro de energía : Verde
Señal de incremento de temperatura : Naranja

Unidad de desodorización

El catalizador de desodorización es instalado en las rutas del aire frío. No se requiere operación o limpieza.

Se podrán almacenar más alimentos sacando los accesorios internos con la debida refrigeración.



Panel de control táctil

Para ponerlo en funcionamiento, toque las teclas directamente con la mano.

Para iluminar el panel de control

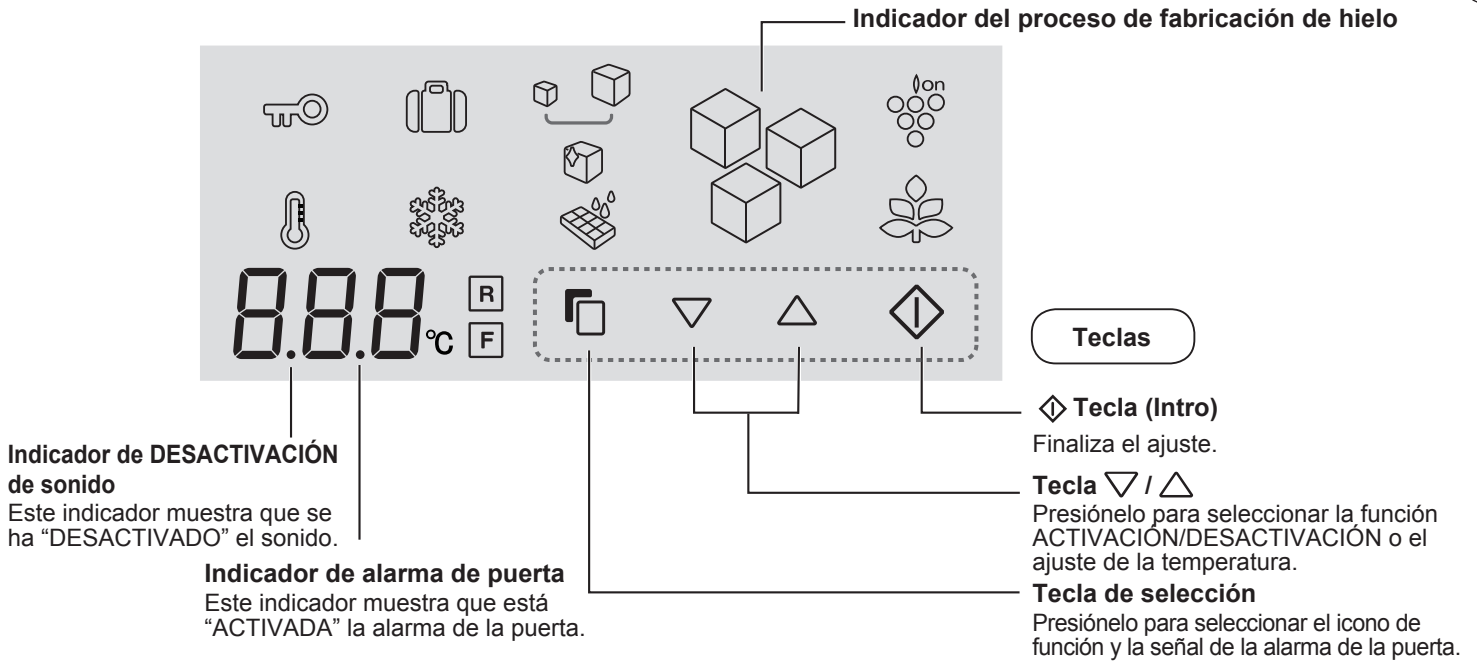
Presione la tecla  (Intro).

Normalmente, sólo la tecla  (Intro) será visualizada.



- El panel se iluminará y mostrará el ajuste actual.
- Tras ajustar las funciones, si no se realiza ninguna operación durante 1 minuto, la pantalla volverá automáticamente a la visualización en modo de espera.

ES



Iconos de funciones

Los iconos de las características en funcionamiento están coloreados.

- | | |
|---|--|
|  Ionizador "Plasmacluster" |  Limpieza de la bandeja del hielo |
|  Ahorro de energía |  Modo vacaciones |
|  Fabricación de hielo |  Congelado rápido |
|  Hacer hielo grande |  Bloqueo para niños |
|  Hacer hielo transparente |  Señal de incremento de temperatura |

Iconos de control de la temperatura

- R** Compartimento frigorífico
- F** Compartimento congelador

Cada vez que se abra la puerta

El panel de control se iluminará para mostrar el ajuste actual.

- La operación no se aceptará mientras la puerta del frigorífico esté abierta.

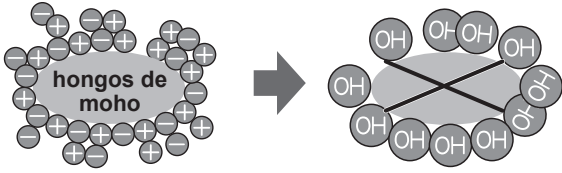
En el momento de redistribución de corriente

- Cuando se produce un fallo de alimentación durante la operación de congelado rápido o de limpieza de la bandeja del hielo, la operación se detendrá.
- El indicador del proceso de fabricación de hielo volverá a su estado inicial.
- El resto de ajustes se mostrarán de manera similar a antes de suceder la interrupción de suministro eléctrico.

FUNCIONAMIENTO

Ionizador “Plasmacluster”

El ionizador del interior de su frigorífico libera grupos de iones, que son masas colectivas de iones positivos y negativos, al compartimiento del frigorífico. Estos grupos de iones reducen los hongos de moho del aire.



Para comenzar la operación

- 1 Seleccione el icono “Plasmacluster”.



- 2 Seleccione “ACTIVAR”.



- 3 Finaliza el ajuste.



Además, el indicador del tirador (azul) parpadeará 3 veces.

Indicador del tirador en funcionamiento

- El indicador parpadeará (azul) siempre que cierre la puerta.
- El indicador parpadeará 6 veces si el ahorro de energía está operativo.
(azul→verde→azul→verde→azul→verde)

Para cancelar la operación

Es el mismo método cuando inicia el funcionamiento. Seleccione “OFF” en el paso 2.



NOTAS

- Es posible que se perciba cierto olor en el frigorífico. Este es el olor del ozono generado por el ionizador. La cantidad de ozono es mínima, y se descompone con rapidez en el frigorífico.

Ahorro de energía

Use esta función cuando desee cambiar el aparato al funcionamiento de ahorro de energía.

Para comenzar la operación

- 1 Seleccione el icono de "Ahorro de energía". (El icono es verde)



- 2 Seleccione "ACTIVAR".



- 3 Finaliza el ajuste.



Además, el indicador del tirador (verde) parpadeará 3 veces.

Indicador del tirador en funcionamiento

- El indicador parpadeará (verde) siempre que cierre la puerta.
- El indicador parpadeará 6 veces si el Plasmacluster está operativo. (azul→verde→azul→verde→azul→verde)

Para cancelar la operación

Es el mismo método cuando inicia el funcionamiento. Seleccione "OFF" en el paso 2.



NOTAS

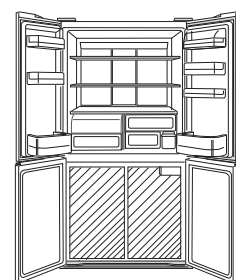
- Mientras está función esté activada, la temperatura interior del frigorífico y del compartimento congelador estará alrededor de 1 °C (frigorífico) y 2 °C (congelador) por encima de la temperatura preestablecida. Esta es la guía bajo la condición de tener la temperatura preestablecida a 3 °C (frigorífico) y -18 °C (congelador). La pantalla de temperatura preestablecida no cambiará.
- La eficiencia del ahorro de energía depende del entorno de uso (temperatura ambiental, frecuencia con la que se abre o cierra la puerta, cantidad de alimentos).
- Cancele esta función cuando sienta que las bebidas no se enfrían lo suficiente o cuando tarda más tiempo en producir hielo.

Sugerencias para ahorrar energía

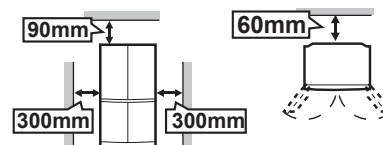
- Mantenga un espacio de ventilación adecuado alrededor del frigorífico.
- Mantenga el frigorífico alejado de la luz solar directa y no lo coloque junto a aparatos generadores de calor.
- Abra la puerta del frigorífico el menor tiempo posible.
- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de colocarlos en el frigorífico.
- Coloque de manera uniforme la comida en los estantes para permitir que el aire frío circule eficientemente.

La cantidad de consumo de energía de este modelo ha sido medida en conformidad con el estándar internacional de funcionamiento del frigorífico bajo las siguientes condiciones.

- Todos los accesorios en el compartimento congelador se extraen como se indica en la figura.



- Dimensiones del espacio.



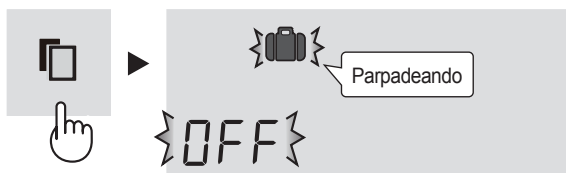
ES

Modo vacaciones

Utilice esta característica cuando vaya de viaje o se vaya de casa durante un largo tiempo.

Para comenzar la operación

- 1 Seleccione el icono de "Modo vacaciones".



- 2 Seleccione "ACTIVAR".



- 3 Finaliza el ajuste.



Para cancelar la operación

Es el mismo método cuando inicia el funcionamiento. Seleccione "OFF" en el paso 2.



NOTAS

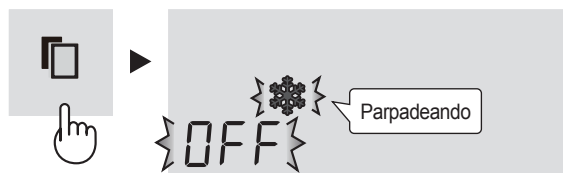
- La temperatura en el interior del compartimento del frigorífico se ajustará a 10 °C.
- El periodo de almacenamiento de los alimentos en el compartimento del frigorífico es aproximadamente 1/2 - 1/3 del funcionamiento normal. Utilice sólo cuando no haya alimentos perecederos.
- La temperatura del compartimento del frigorífico no se puede modificar. (Se indican "10 °C" en la pantalla).

Congelado rápido

Se pueden congelar alimentos de alta calidad utilizando esta característica que es conveniente para congelar en casa.

Para comenzar la operación

- 1 Seleccione el icono de "Congelado rápido".



- 2 Seleccione "ACTIVAR".



- 3 Finaliza el ajuste.



Para cancelar la operación

Es el mismo método cuando inicia el funcionamiento. Seleccione "OFF" en el paso 2.



NOTAS

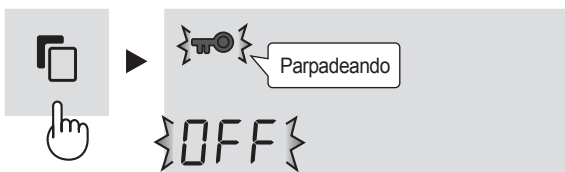
- El congelado rápido termina automáticamente en unas 2 horas. (El icono desaparece).
- Los alimentos grandes no se pueden congelar en una sola operación.
- El congelado rápido puede que requiera más de 2 horas en el caso de que la operación se sobreponga con la descongelación en cuanto comienza la operación después de que se haya completado el descongelado.
- Trate al máximo de no abrir la puerta durante el funcionamiento de esta característica.

Bloqueo para niños

Se pueden bloquear las teclas de funcionamiento del panel de control. Utilice esta función para evitar el uso no intencionado de niños o de cualquier persona.

Para comenzar la operación

- 1 Seleccione el icono de "Bloqueo para niños".



- 2 Seleccione "ACTIVAR".



- 3 Finaliza el ajuste.



Para cancelar la operación

Es el mismo método cuando inicia el funcionamiento. Seleccione "OFF" en el paso 2.



Señal de incremento de temperatura

Cuando esta función esté en operación, indicará el aumento de la temperatura interna ocasionado por un fallo de energía o problema similar.

Para comenzar la operación

- 1 Seleccione el icono de "Señal de incremento de temperatura". (El icono es naranja.)



- 2 Seleccione "ACTIVAR".



- 3 Finaliza el ajuste.



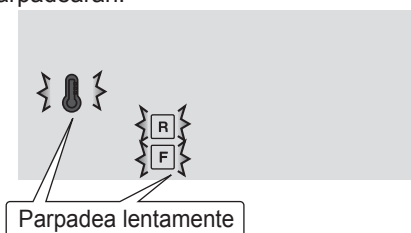
Además, el indicador del tirador (naranja) parpadeará 3 veces.

Indicación de incremento de temperatura

- Si la temperatura interior es como se indica a continuación, se indicará un incremento de la temperatura.
Frigorífico : más de 10 °C
Congelador : más de -10°C
- Verifique la calidad de los alimentos antes de comerlos.

Indicación

- Los iconos parpadearán.



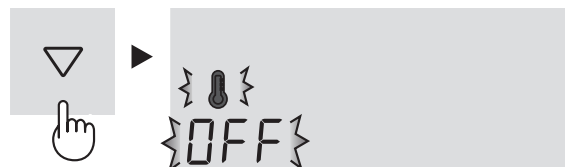
- El indicador del tirador (naranja) parpadeará cada 30 segundos.

Cómo cancelar el parpadeo del indicador

Pulse la tecla  cuando estén parpadeando los iconos.

Para cancelar la operación

Es el mismo método cuando inicia el funcionamiento. Seleccione "OFF" en el paso 2.



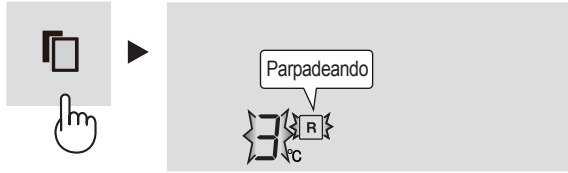
R F Control de la temperatura

El frigorífico controla automáticamente la temperatura. No obstante, si es preciso, ajuste la temperatura de la manera siguiente.

Compartimiento frigorífico

Ajustable entre 0°C y 6°C en intervalos de 1°C.

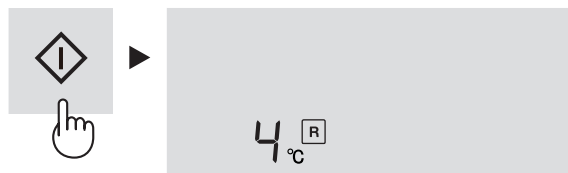
- 1 Seleccione el icono **R**.
La pantalla indica la temperatura preestablecida actual.



- 2 Ajuste la temperatura. [Δ : aumentar, ∇ : disminuir]



- 3 Finaliza el ajuste.



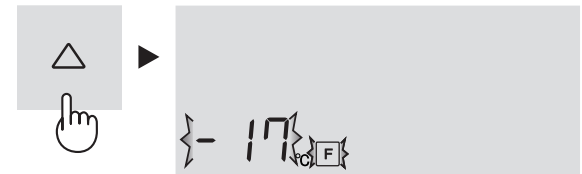
Compartimiento congelador

Ajustable entre -13°C y -21°C en intervalos de 1°C.

- 1 Seleccione el icono **F**.
La pantalla indica la temperatura preestablecida actual.



- 2 Ajuste la temperatura. [Δ : aumentar, ∇ : disminuir]



- 3 Finaliza el ajuste.



Ajustes avanzados del compartimiento del congelador / frigorífico

La temperatura del compartimiento del congelador y del compartimiento del frigorífico se puede ajustar en incrementos de 0,5 °C siguiendo los pasos **1** a **3** presentados a continuación.

Compartimiento frigorífico

1. Seleccione el icono **R**.
Pitido pitido pitido
2. Pulse la tecla \diamond durante 3 segundos o más.
La temperatura preestablecida actual en la pantalla cambiará a 3,0 °C.
(La pantalla será indicada tal y como muestra la figura de la derecha.)
3. Ajuste la temperatura del mismo modo que en los pasos **2** a **3** antes descritos.
Siga los pasos **1** a **2** nuevamente si desea ajustar la temperatura en incrementos de 1 °C.



Compartimiento congelador

1. Seleccione el icono **F**.
Pitido pitido pitido
2. Pulse la tecla \diamond durante 3 segundos o más.
La temperatura preestablecida actual de la pantalla cambiará a -18,0 °C.
(La pantalla será alternativamente indicada tal y como muestra la figura de la derecha.)
3. Ajuste la temperatura del mismo modo que en los pasos **2** a **3** antes descritos.
Siga los pasos **1** a **2** nuevamente si desea ajustar la temperatura en incrementos de 1 °C.



Alarma de la puerta

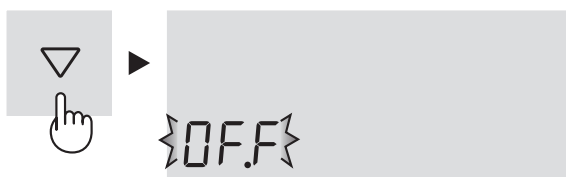
- Al inicio, la alarma de la puerta está ajustada en “ACTIVADA”.
- Cuando se deje abierta la puerta del frigorífico, sonará la alarma de la puerta.
- La alarma de la puerta sonará 1 minuto después de haber abierto la puerta y de nuevo después de 1 minuto (una vez en cada caso).
- Si se deja la puerta abierta durante aproximadamente 3 minutos, la alarma sonará continuamente.

Para cancelar la operación

- 1 Seleccione la indicación de alarma de la puerta como se muestra en la siguiente figura.



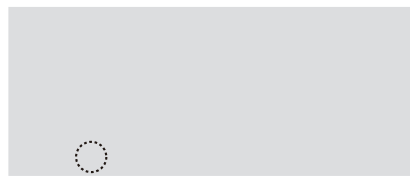
- 2 Seleccione “DESACTIVAR”.



- 3 Finaliza el ajuste.



En la visualización en modo de espera



El indicador desaparecerá.

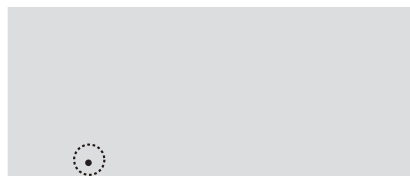
Para comenzar la operación

Es el mismo método cuando cancela el funcionamiento. Seleccione “ON” en el paso 2.



Indicador de alarma de puerta

En la visualización en modo de espera



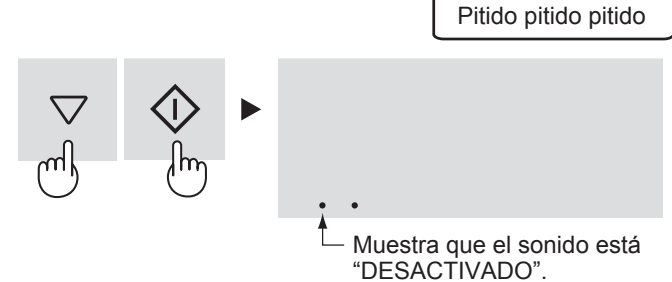
Muestra que la alarma de la puerta está “ACTIVADA”.

Sonido ACTIVADO/ DESACTIVADO

- Al inicio, el sonido está ajustado en “ACTIVADO”.
- Utilice esta función cuando desee cambiar el sonido de pulsación de teclas y el sonido de finalización de la limpieza de la bandeja del hielo en “ACTIVAR” o “DEACTIVAR”.

Para “DEACTIVAR” el sonido

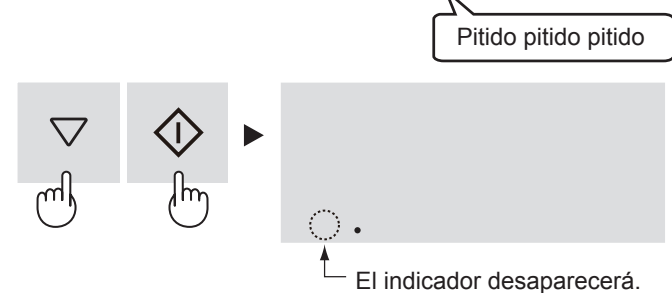
Pulse simultáneamente la tecla ▽ y la tecla ◊ durante 3 segundos o más.



Muestra que el sonido está “DEACTIVADO”.

Para “ACTIVAR” el sonido

Pulse simultáneamente la tecla ▽ y la tecla ◊ nuevamente durante 3 segundos o más.



El indicador desaparecerá.

Iluminación ACTIVADA/ DESACTIVADA

- Utilice esta función cuando desee cambiar la iluminación del panel de control y del indicador del tirador al abrir la puerta a “ACTIVADO” o “DEACTIVADO”.

Para ajustar a “DEACTIVAR”

Pulse simultáneamente la tecla ▲ y la tecla ◊ durante 3 segundos o más.



La pantalla se apagará.

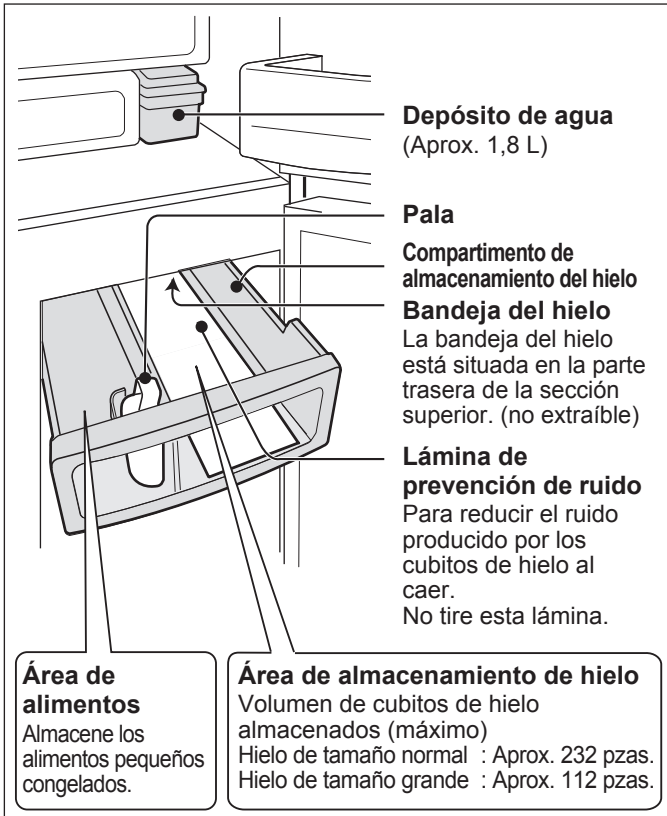
Para ajustar a “ACTIVAR”

Pulse simultáneamente la tecla ▲ y la tecla ◊ nuevamente durante 3 segundos o más.



Pitido

MÁQUINA AUTOMÁTICA DE HACER HIELO



Cómo se hacen los cubitos de hielo

Suministro de agua

- El agua se envía desde el depósito de agua a la bandeja del hielo.



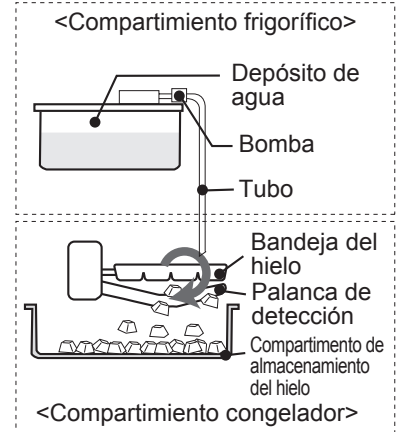
Fabricación de hielo

- Se harán los cubitos de hielo. (8 unidades al mismo tiempo)
- El número de cubitos de hielo por ciclo puede cambiar a veces.



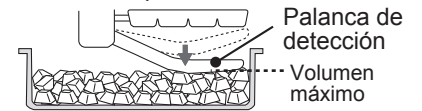
Liberación

- La bandeja del hielo girará, liberando el hielo y volverá a "suministro de agua".
- La bandeja del hielo no girará si el compartimento de almacenamiento del hielo está lleno.

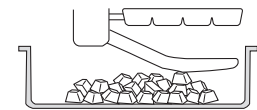


Palanca de detección

El volumen de cubitos de hielo se comprueba periódicamente mediante la palanca de detección.



El volumen de cubitos de hielo disminuirá si los mismos no se aplanan.



(aproximadamente la mitad del volumen)

Modo de fabricación de tipos de hielo

Existen 5 modos a elegir tal y como se muestra a continuación. El tamaño o la transparencia del cubito de hielo varía según el modo seleccionado.

Modo	Icono	Tamaño del hielo	Transparencia del hielo	Tiempo requerido para cada fabricación de hielo
Fabricación de hielo DESACTIVADA		—	—	—
Hielo normal		Normal	Normal	Aprox. 2 horas
Hielo grande		Grande	Normal	Aprox. 3 horas y media
Hielo transparente (tamaño normal)		Normal	Alto	Aprox. 6 horas
Hielo transparente (tamaño grande)		Grande	Alto	Aprox. 8 horas

NOTAS

- Se harán 2 tipos de cubitos de hielo al mismo tiempo.

Cubo



Forma polifacética



- No se puede seleccionar más de un modo a la vez.
- El tiempo de fabricación del hielo mostrado anteriormente es una referencia aproximada en un ambiente cuya temperatura es 30 °C, el ajuste de temperatura está establecido a Med, el ahorro de energía está desactivado y sin abrir o cerrar las puertas.

Fabricación de hielo justo después de cambiar de modo

- El primer lote de cubitos de hielo hecho justo después de cambiar el modo de funcionamiento no refleja cambios en tamaño o transparencia. Esto es debido a que todavía existen cubitos de hielo a medio hacer localizados en la bandeja del hielo al cambiar al modo deseado. Los cubitos de hielo del segundo lote o posteriores reflejarán el cambio de modo.

La fabricación de hielo tardará más si:

- La temperatura ambiente es alta.
- Hay menos función de enfriamiento, por ejemplo, en invierno.
- Se encuentran almacenados muchos alimentos.
- El frigorífico se está descongelando.
- La puerta se abre con frecuencia.
- Se reinicia la operación de fabricación de hielo.
- El modo de ahorro de energía está en funcionamiento.

La transparencia del hielo claro disminuirá en las siguientes condiciones

- La fabricación de hielo se lleva a cabo por primera vez.
- Una gran cantidad de alimentos se encuentra almacenada en otros compartimentos.
- El modo de ahorro de energía o de congelado rápido se encuentra en funcionamiento.
- La temperatura es superior o inferior a la temperatura de ajuste inicial. (Frigorífico : 3 °C, Congelador : -18 °C)

Preparativos para la fabricación de hielo por primera vez

- Lave el depósito de agua y el compartimento de almacenamiento del hielo.
- Lleve a cabo el modo de limpieza de la bandeja del hielo para limpiar la bandeja de hielo y el tubo. (Pueden existir olores o suciedad dentro de la máquina automática de hacer hielo.)



Fabricación de hielo

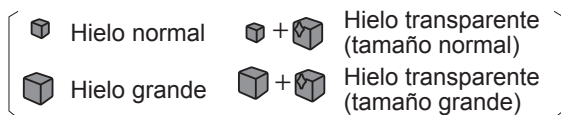
ADVERTENCIA

Utilice únicamente agua potable.

Para comenzar la operación

De forma predeterminada, todos los modos de fabricación de hielo están desactivados "OFF".

- 1 Seleccione uno de los cuatro modos.



- 2 Seleccione "ACTIVAR".

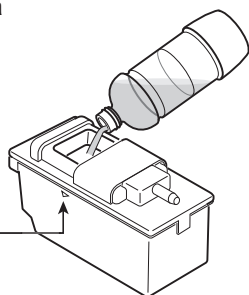
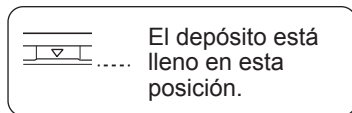


- 3 Finaliza el ajuste.



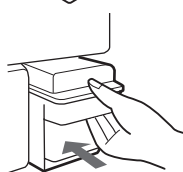
- 4 Extraiga el depósito de agua y vierta agua en su interior.

- No incline el depósito de agua al transportarlo ya que el agua podría derramarse.



- 5 Coloque el depósito de agua.

- Inserte firmemente el depósito de agua. No se fabricarán cubitos de hielo a menos que el depósito esté completamente insertado.



El hielo se fabricará automáticamente.

NOTAS

- Se tarda aproximadamente 24 horas en fabricar el primer lote de cubitos de hielo.
- Por razones de higiene, sustituya el agua una vez a la semana, incluso si hay agua en el depósito.
- Se pueden producir crujidos cuando deje el depósito vacío, pero esto es normal.

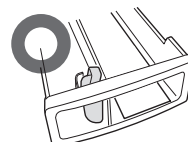
Indicación del proceso de fabricación de hielo

La indicación del proceso de los cubitos de hielo cambiará según se finalice la fabricación de hielo como se indica a continuación.

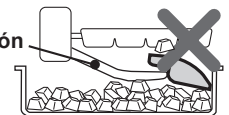
Indicación	Condición
	<ul style="list-style-type: none"> • La fabricación automática de hielo no está en funcionamiento. • 5 minutos después del suministro de agua.
	Se inicia la fabricación de hielo.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se han completado aproximadamente dos tercios de la fabricación de hielo. • Cuando el compartimento de almacenamiento del hielo está lleno.
	Se ha finalizado la fabricación de hielo. Los cubitos de hielo se dejan caer al compartimento de almacenamiento del hielo. (El panel de control se iluminará para mostrar la finalización.)
	El depósito de agua no tiene agua. Vierta agua en el depósito de agua. <ul style="list-style-type: none"> • Incluso si el depósito de agua está vacío, el parpadeo se desactivará al abrir y cerrar las puertas del frigorífico. Sin embargo, el parpadeo volverá a comenzar tras un corto periodo de tiempo.

NOTAS

- No utilice agua que no sea potable. No utilice agua caliente (resistencia térmica: 60 °C), zumo, té, refrescos ni bebidas deportivas, entre otros (se puede ensuciar el interior). Como resultado, se pueden producir fallos en el funcionamiento de la máquina de hacer hielo.
- No se podrá fabricar hielo de gran tamaño si el nivel de agua del depósito de agua es bajo, incluso si se ha seleccionado el modo de hielo grande.
- No coloque la pala o los alimentos sobre los cubitos de hielo. Esto puede causar fallos en el funcionamiento de la máquina automática de hacer hielo (daños en la palana de detección, etc.) o provocar que el compartimento no pueda ser extraído. Coloque la pala en el lugar designado.

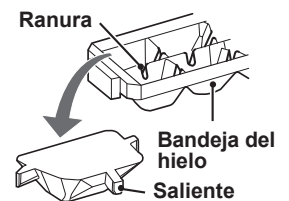


Palanca de detección



Protuberancias de los cubitos de hielo

- Existen algunas ranuras situadas en la bandeja del hielo. Por lo tanto, los cubitos de hielo procedentes de la bandeja tendrán protuberancias provocadas por estas ranuras.
- Las protuberancias pueden ser puntiagudas. Tenga cuidado al poner el cubito de hielo directamente en su boca.



Cubitos de hielo con marcas blancas y sustancias flotantes

- Los minerales contenidos en el agua pueden solidificarse y blanquearse a medida que el agua se congela. Los minerales pasan a estar en un estado que es insoluble en agua una vez congelados, de modo que al derretir los cubitos de hielo sólo quedarán sustancias flotantes de color blanco, pero esto es normal.
- Esto es más probable que suceda si se utiliza agua dura (por ejemplo, si la dureza del agua es 100 mg/L o superior).
- Puede suceder lo mismo, incluso al activar el modo de hielo transparente.

ES

Cancelación del modo de fabricación de hielo

- Utilice esta función durante la noche o en invierno.
- Puede utilizar el compartimento de almacenamiento del hielo a modo de compartimento para congelar.

Para cancelar la operación

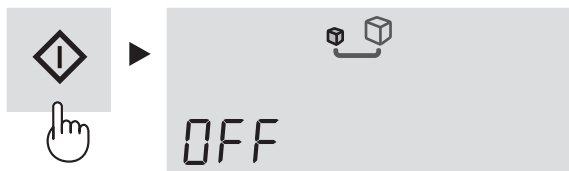
- 1 Seleccione el modo de fabricación de hielo que esté en funcionamiento.



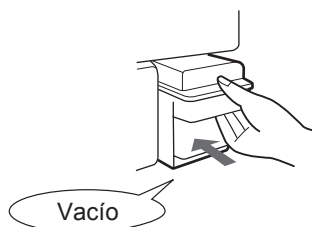
- 2 Seleccione "DESACTIVAR".



- 3 Finaliza el ajuste.

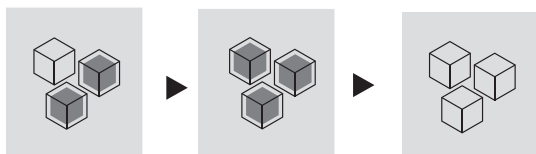


- 4 Vacíe el depósito de agua. Séquelo a fondo y colóquelo en su posición original.



Después de cancelar la fabricación de hielo

- La operación de liberación del hielo se llevará a cabo una vez, incluso tras cancelar el modo establecido de fabricación de hielo, de modo que la bandeja del hielo y la palanca de detección entrarán en funcionamiento.
- Tras la finalización de la operación de liberación del hielo, la indicación del proceso de fabricación de hielo se apagará.



- No coloque ningún alimento hasta que la indicación del proceso de fabricación de hielo se apague. De lo contrario se podría romper la palanca de detección.

Para comenzar la operación de nuevo

Consulte "Fabricación de hielo".

Limpieza de la bandeja del hielo

Puede limpiar la bandeja del hielo y el tubo. Utilice esta función al principio o cuando el refrigerador no se haya utilizado durante un largo periodo de tiempo.

- El agua se suministra desde el depósito de agua a la bandeja del hielo por la fuerza.
- La cantidad de descarga de agua de una limpieza será 100 ml. Sin embargo, si el modo de fabricación de hielo grande está activado, la descarga de agua será de 230 ml.

Preparación

Vierta agua en el depósito de agua y colóquelo en su posición original. Vacíe el compartimento de almacenamiento del hielo.

Para comenzar la operación

- 1 Seleccione el icono de limpieza de la bandeja de hielo.



- 2 Seleccione "ACTIVAR".

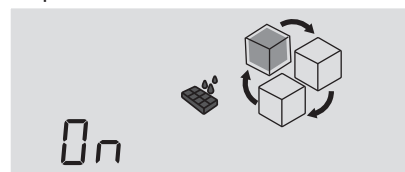


- 3 Finalice el ajuste. (La limpieza de la bandeja del hielo comenzará.)



Durante la operación de limpieza de la bandeja de hielo

Se tarda aproximadamente 40 segundos. No extraiga el compartimento de almacenamiento del hielo.



La indicación del proceso cambiará como se muestra en la imagen anterior.



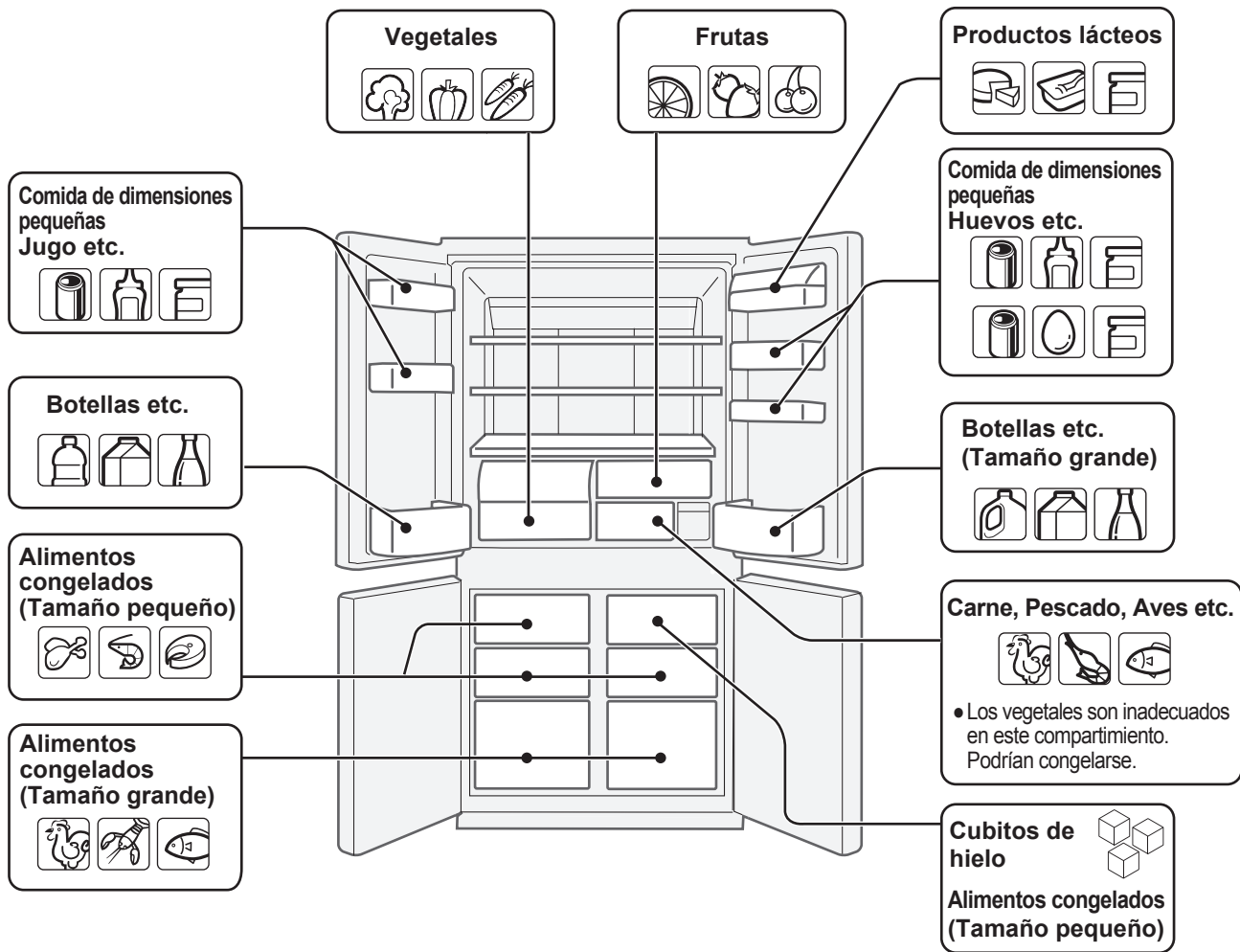
- 4 Siga los pasos 2 a 3 otra vez.

- 5 Finalmente, pulse el botón . Vacíe el agua del compartimento de almacenamiento del hielo. Séquelo a fondo y colóquelo en su posición original.

NOTAS

Una vez completada la limpieza, se vuelve a la operación de fabricación de hielo que se encuentra establecida actualmente.

PARA ALMACENAR LOS ALIMENTOS



ES

La refrigeración enlentece el proceso por el cual se estropean los alimentos. Para maximizar la vida útil de los productos alimenticios perecederos, asegúrese de que la comida que compra sea lo más fresca posible. A continuación se dan unas guías generales para poder guardar los alimentos el mayor tiempo posible.

Frutas / Vegetales

Para minimizar la pérdida de humedad, las frutas y verduras deben ser envueltas en un material plástico sin ser apretadas, por ejemplo envoltorios o bolsas (sin sellar) y deben colocarse en el cajón para verduras o en el compartimento para fruta. Si guarda una gran cantidad de verduras, puede formarse condensación. Ello no tendrá efecto alguno en el funcionamiento ni en el rendimiento. Utilice un paño seco para eliminar la condensación.

Productos lácteos y huevos

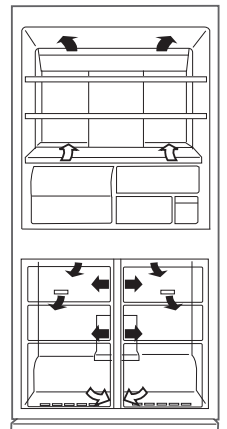
- La mayoría de los productos lácteos tienen una fecha de caducidad impresa en el envoltorio que indica la vida útil y temperatura de conservación recomendada del producto.
- Coloque los huevos en la huevera.

Carne / Pescado / Aves

- Coloque el producto en un plato o una bandeja y cúbralo con papel o una lámina de plástico.
- Coloque piezas grandes de carne, pescado o aves lo más atrás posible en las estanterías.
- Asegúrese de que cuando guarde comida ya cocinada esté bien envuelta o guardada en contenedores herméticos.

NOTAS

- Coloque de manera balanceada la comida en los estantes para permitir que el aire frío circule eficientemente.
- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de colocarlos en el frigorífico. Si coloca alimentos calientes se eleva la temperatura de la unidad y aumenta el riesgo de que se estropeen.
- No bloquee la salida ni la entrada del circuito de circulación de aire frío con alimentos ni recipientes, de lo contrario los alimentos no se enfriarían de forma uniforme en el frigorífico.
- Mantenga bien cerrada la puerta.



← ENTRADA
→ SALIDA

No coloque los alimentos directamente delante de la salida de aire frío. Esto puede hacer que se congelen.

Para una mejor congelación

- La comida debe ser fresca.
- Congele la comida en porciones pequeñas para congelarla más rápido.
- La comida debe estar correctamente envuelta, sellada herméticamente o cubierta.
- Distribuya los contenidos del congelador uniformemente.
- Ponga etiquetas en las bolsas o contenedores para mantener un inventario de lo que tenga congelado.

CUIDADOS Y LIMPIEZA

ADVERTENCIA

- **Desenchufe primero el frigorífico para evitar descargas eléctricas.**
- **No vierta agua directamente en el compartimiento exterior ni en el interior. Esto puede producir la oxidación y deterioro del aislamiento eléctrico.**

IMPORTANTE

Para evitar el agrietamiento de las superficies internas y en los componentes de plástico, siga estos consejos.

- Limpie cualquier grasa o aceite procedente de los alimentos que se haya quedado adherida a los componentes de plástico.
- Algunos químicos domésticos podrían ocasionar daños, así que utilice solamente líquido de limpieza diluido (agua jabonosa).
- Si utiliza detergente no diluido o si no se quita completamente el agua enjabonada, esto puede producir la rotura de las partes de plástico.

- 1** Extraiga el depósito de agua, límpielo y séquelo a fondo para evitar que el agua se ensucie o se adhieran bacterias. (una vez por semana)
- 2** Retire los accesorios, por ejemplo, la estantería del frigorífico desmontable y el botellero. Lávelos en agua tibia jabonosa mezclada con lavavajillas, enjuáguelos con agua limpia y séquelos.
- 3** Limpie el interior con un paño humedecido en agua caliente con jabón lavavajillas. Luego, utilice agua fría para quitar el agua enjabonada.
- 4** Limpie el exterior con un paño suave cada vez que se ensucie.
- 5** Limpiar el cierre magnético de la puerta con un cepillo de dientes y agua caliente con detergente para lavavajillas.
- 6** Limpie el panel de control con un paño seco.

NOTAS

- Para evitar daños a su frigorífico, no utilice limpiadores o disolventes agresivos (laca, pintura, pulimento, bencina, agua hervida, etc.).
- Si se desconecta la alimentación accidentalmente, espere 5 minutos por lo menos antes de conectarlo de nuevo.
- Las estanterías de vidrio pesan aproximadamente 3kg cada una. Sosténgalas firmemente cuando las retire del interior o desee transportarlas.
- No deje caer objetos dentro del frigorífico ni golpee la pared interior. Esto puede ocasionar el agrietamiento de la superficie interior.

Descongelacion

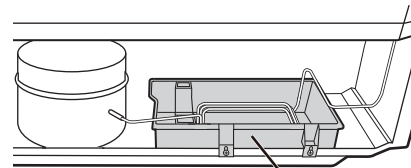
La descongelación se realiza de forma totalmente automática debido a un sistema exclusivo de ahorro de energía.

Cuando la luz del compartimiento se funde

Póngase en contacto con un agente de servicio aprobado por SHARP para solicitar la sustitución de la luz del compartimiento. La luz del compartimiento no debe ser sustituida por nadie más que por el personal de servicio.

Cuando se transporta

- Antes del transporte, vacíe la bandeja del hielo de la siguiente manera.
 - 1** Vacíe el depósito de agua y el compartimento de almacenamiento del hielo.
 - 2** Ajuste el modo de limpieza de la bandeja del hielo a "ACTIVADO". (Consulte "Limpieza de la bandeja del hielo".)
 - 3** Aproximadamente 40 segundos después, vacíe de agua o hielo el compartimento de almacenamiento del hielo al escuchar el sonido de finalización.
- Seque cualquier residuo de agua que haya en la bandeja de evaporación. Antes de secar los residuos de agua, espere al menos 1 hora antes de desenchufar la clavija ya que el equipo del ciclo de refrigeración está extremadamente caliente. (La bandeja de evaporación está ubicada en la parte trasera del producto.)



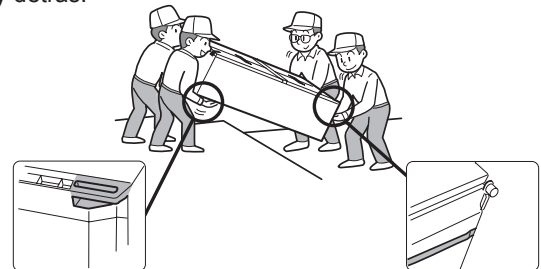
Bandeja de evaporación

- Las ruedecillas permiten mover el frigorífico hacia atrás y hacia delante.



Ruedecillas

- Cargue el frigorífico sosteniéndolo por las asas localizadas al frente y detrás.



Desconexión del frigorífico

Si tiene que desconectar el frigorífico porque va a estar fuera de casa durante un largo tiempo, vacíelo completamente de comida y limpie a fondo el interior. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared y deje ambas puertas abiertas.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TECNICO

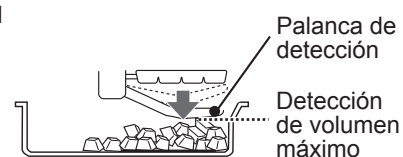
Antes de llamar al servicio técnico, compruebe los puntos siguientes.

Problema	Solución
El exterior de la carcasa del frigorífico está caliente al tacto.	Es normal. La carcasa tiene una tubería caliente para evitar condensación.
Cuando hay un ruido del frigorífico.	Es normal que el frigorífico produzca los siguientes ruidos. <ul style="list-style-type: none"> • El compresor produce un ruido fuerte cuando se inicia la operación --- Este ruido se acalla luego de un rato. • El compresor produce un ruido fuerte una vez por día --- Ruido de operación producido inmediatamente después de la operación automática de descongelamiento. • Ruido del flujo del fluido (ruido de gorgoteo, ruido de burbujeo) ---Ruido del fluido refrigerante fluyendo en las tuberías (este ruido puede hacerse más fuerte de tiempo a tiempo). • Ruido de agrietamiento o crujido, rechinido --- Ruido producido por la expansión y la contracción de las paredes y partes internas del frigorífico durante el enfriamiento.
Se produce escarcha o condensación en el interior o exterior del frigorífico.	Esto podría ocurrir en alguno de los siguientes casos. Utilice un paño húmedo para limpiar la escarcha o paño seco para quitar la condensación. <ul style="list-style-type: none"> • Cuando la humedad del ambiente es alta. • Cuando la puerta se abre y se cierra frecuentemente. • Cuando se almacenan alimentos que contienen gran cantidad de agua (se requiere envolverlos).
Los alimentos en el compartimiento del frigorífico se congelan.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿El refrigerador funciona durante mucho tiempo con el control de la temperatura del frigorífico en 0 °C? • ¿El refrigerador funciona durante mucho tiempo con el control de la temperatura del congelador en -21 °C? • Una temperatura ambiente baja puede hacer que la comida se congele aunque tenga el control de temperatura del frigorífico ajustado a 6°C.
Existen olores en el compartimiento.	<ul style="list-style-type: none"> • Se deben envolver los alimentos con olores fuertes. • La unidad de desodorización no puede eliminar todos los olores.
El panel de control no funciona.	Podría suceder en los siguientes casos. <ul style="list-style-type: none"> • El panel o su dedo están manchados de líquido, aceite, etc. • Cuando se toca el panel llevando puesto un guante, vendas adhesivas en su dedo, con la uña u otros objetos. • Una pegatina o cinta es fijada sobre las teclas. • La posición de toque está ligeramente descentrada de las teclas. • El tiempo de funcionamiento no es suficiente para que las teclas operen.

ES

FABRICACIÓN DE HIELO

Problema	Solución
La máquina de hacer hielo no produce hielo.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Hay agua en el depósito de agua? (Si no hay, la indicación del proceso de fabricación de hielo se encenderá.) • ¿Está el depósito de agua colocado correctamente? • ¿Ha dejado la pala u otros productos alimenticios en el compartimiento de almacenamiento del hielo? • ¿No están todos los modos de fabricación de hielo establecidos a "DESACTIVADO"? • ¿Hay cubitos de hielo apilados en la parte trasera del compartimiento de almacenamiento del hielo? (Distribuya los cubitos de hielo de manera uniforme.) • Pruebe una limpieza de la bandeja del hielo. Si la limpieza de la bandeja del hielo funciona correctamente, espere un día. Puede que obtenga hielo de nuevo.
Los cubitos de hielo se hacen lentamente	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Ha sido recientemente reiniciada la operación de fabricación de cubos de hielo? • ¿Ocurre únicamente tras rellenar el depósito con agua potable?
Los cubitos de hielo son pequeños, redondos o están unidos. Hay protuberancias u orificios en los cubitos de hielo.	<ul style="list-style-type: none"> • Los cubitos de hielo pueden ser pequeños o estar unidos entre sí, especialmente antes o después del suministro de agua. • Si se almacenan cubitos de hielo durante un largo periodo de tiempo, se harán más pequeños, redondos y se agruparán. • Las protuberancias que se observen son producidas por las ranuras en la bandeja del hielo. • Los orificios son producidos por burbujas de aire dentro de los cubitos de hielo, los cuales pueden agruparse y formar orificios más grandes.
Los cubitos de hielo desprenden cierto olor.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Es el agua del depósito de agua vieja o desprende cierto olor? • ¿Quedan restos de detergente o lejía en el depósito de agua, utilizados para la limpieza del mismo? • Si los cubitos de hielo no se han utilizado durante un largo periodo de tiempo, los olores se pueden transferir a los cubitos de hielo.
No caen cubitos de hielo ni agua, incluso al realizar una "Limpieza de la bandeja del hielo".	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la bandeja de almacenamiento de hielo llena de cubitos de hielo? ¿Ha dejado la pala u otros productos alimenticios en el compartimiento de almacenamiento del hielo? (Vacíe el compartimiento de almacenamiento del hielo.) • ¿Hay agua en el depósito de agua?



SI NECESITA LLAMAR AL SERVICIO TECNICO

Diríjase al concesionario autorizado SHARP más próximo.

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto SHARP. Prima di utilizzare il vostro frigorifero SHARP, leggete per favore con attenzione questo manuale di istruzioni, in modo da sfruttare al massimo le sue prestazioni.

• Il frigorifero è solo per uso domestico, con una temperatura ambiente compresa tra +5°C e + 43°C. Il frigorifero non dovrebbe essere sottoposto a temperature pari o inferiori a -10°C per lunghi periodi di tempo.

Solo per uso
domestico

AVVERTENZE

- Il frigorifero contiene refrigerante infiammabile (R600a: isobutano) e gas di isolamento esplosivo (ciclopentano). Seguire le seguenti regole per evitare inneschi ed esplosioni.
 - Il sistema di refrigerazione situato dietro e all'interno del frigorifero contiene refrigerante. Evitate pertanto che qualsiasi oggetto tagliente venga a contatto con il sistema di refrigerazione.
 - Non utilizzare dispositivi meccanici o altri apparecchi per accelerare il processo di scongelamento. (Questo frigorifero è dotato di un sistema di scongelamento automatico.)
 - Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del frigorifero.
 - Utilizzare solo i componenti specifici per la luce del comparto frigorifero.
 - Non bloccare le aperture sulla circonferenza del frigorifero.
 - Non utilizzare spray infiammabili, come vernici spray vicino al frigorifero. Potrebbe causare esplosioni o incendi.
 - Se il sistema di refrigerazione viene forato, non toccare la presa a parete e non utilizzare fiamme aperte. Aprire la finestra e lasciare entrare l'aria nella stanza. Rivolgersi quindi a un centro di assistenza approvato da SHARP per richiedere la riparazione.
 - Il frigorifero deve essere smaltito in modo appropriato. Portare il frigorifero in un impianto di riciclaggio per il refrigerante infiammabile e i gas di isolamento esplosivi.
- Non riporre materiali infiammabili e altamente volatili come etere, benzina, gas propano, bombolette spray, collanti, alcool puro, ecc. Questi materiali potrebbero provocare esplosioni.
- Residui eccessivi di polvere sulla spina possono essere causa di incendio. Tenete pulita la spina spolverandola regolarmente con cura.
- Evitate di effettuare interventi su questo frigorifero. Tali interventi devono essere eseguiti solo da personale tecnico specializzato. In caso contrario si corre il rischio di shock elettrico, di incendio o di ulteriore danneggiamento.
- Non toccare gli ingranaggi della macchina per ghiaccio automatica (parte superiore contenitore per ghiaccio). L'azionamento della macchina per ghiaccio potrebbe causare lesioni.
- Assicuratevi che il frigorifero non costituisca un pericolo per i bambini nell'immagazzinaggio per lo smaltimento (p. es. rimuovere le guarnizioni magnetiche della porta per evitare che i bambini vi restino intrappolati).

ATTENZIONE

- Non toccare il compressore e le sue parti periferiche, poiché durante il funzionamento esse si scaldano molto ed inoltre le varie sporgenze metalliche possono causare lesioni.
- Non toccare alimenti o contenitori in metallo nel comparto freezer con le mani bagnate. Ciò può dar luogo a congelamento cutaneo.
- Non utilizzare una prolunga o un adattatore.
- Evitate di collocare bevande in bottiglia o in lattina nel freezer, poiché potrebbero esplodere con il freddo.
- Assicuratevi che il cavo di alimentazione non sia stato danneggiato durante l'installazione o lo spostamento. Se la spina o il cavo di alimentazione sono allentati, non inserire la spina di alimentazione. Ciò comporta il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Quando staccate la spina per l'alimentazione elettrica, non tirate il filo ma la spina. Anche tirando il cavo si corre il rischio di shock elettrico o di incendio.
- Nel caso di perdita di gas, arieggiate la zona aprendo le finestre, ecc. Non toccate il frigorifero o la presa di corrente.
- Non mettere oggetti riempiti di liquidi o oggetti instabili sulla sommità del frigorifero.

IMPORTANTE

- Nel caso che il filo flessibile di alimentazione venga danneggiato, deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato dalla SHARP, in quanto viene richiesto un filo particolare.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, nel caso in cui siano sorvegliati o istruiti all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)



Attenzione:
Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

1. Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura! Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti. In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*. In alcuni paesi*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.

*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

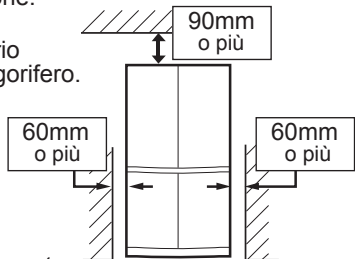
Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle home page di www.swico.ch o di www.sens.ch.

AVVERTENZE

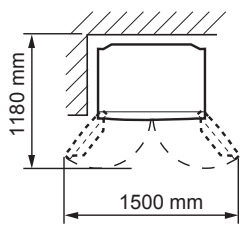
- Non installate il frigorifero in luoghi umidi o bagnati, in quanto l'isolamento potrebbe venir compromesso e dar luogo a perdite. Inoltre, all'esterno dell'armadio-frigorifero potrebbe accumularsi della condensa.

1 Assicurarsi che lo spazio circostante al frigorifero sia sufficiente per la ventilazione.

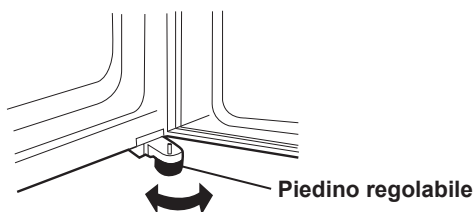
- L'illustrazione mostra lo spazio minimo necessario per l'installazione del frigorifero. La condizione di misurazione del consumo di energia è condotta in una diversa dimensione spaziale.
- Mantenendo uno spazio maggiore dal muro, il frigorifero consuma un importo minore di energia elettrica.
- L'utilizzo del frigorifero in uno spazio dalle dimensioni minori rispetto a quelle indicate nell'illustrazione in basso, potrebbe provocare un aumento di temperatura dell'unità, forti rumori e guasti.
- Lo spazio tra il retro del frigorifero e la parete dovrebbe essere di almeno 60 mm e inferiore a 75 mm. Se lo spazio è superiore a 75 mm, ci si potrebbe ferire toccando il compressore e i suoi componenti periferici che sono estremamente caldi durante il funzionamento.



Spazio complessivo richiesto per l'uso



2 L'utilizzo di due piedini sul bordo frontale regolabili, assicura che il frigorifero appoggi stabilmente e in linea con il pavimento.



3 Quando gli sportelli destro e sinistro non sono allineati correttamente, eseguire la regolazione utilizzando i piedini regolabili.

Quando lo sportello sinistro è sollevato.

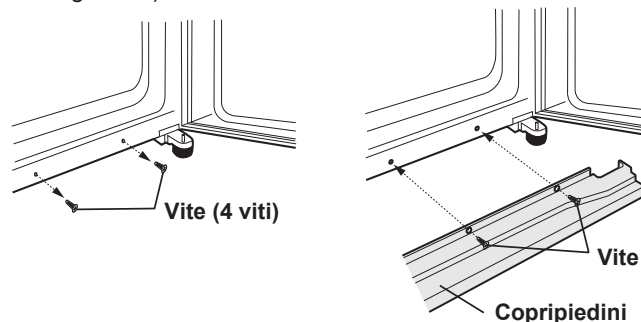


Quando lo sportello destro è sollevato.



(Finché il piedino regolabile sull'altro lato non si trova leggermente lontano dal suolo.)

4 Rimuovere le 4 viti nella parte inferiore dell'involucro, quindi inserire il copripiedini (in dotazione all'interno del comparto frigorifero) con le 4 viti rimosse.



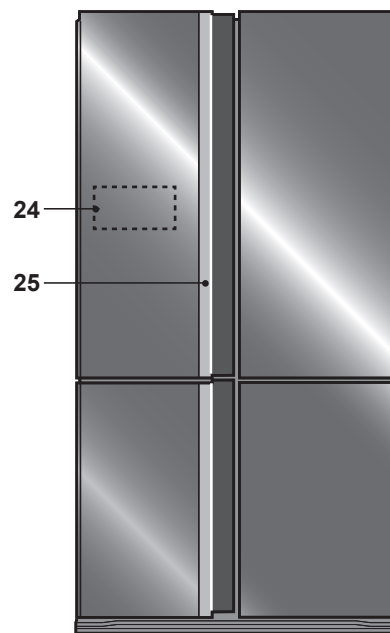
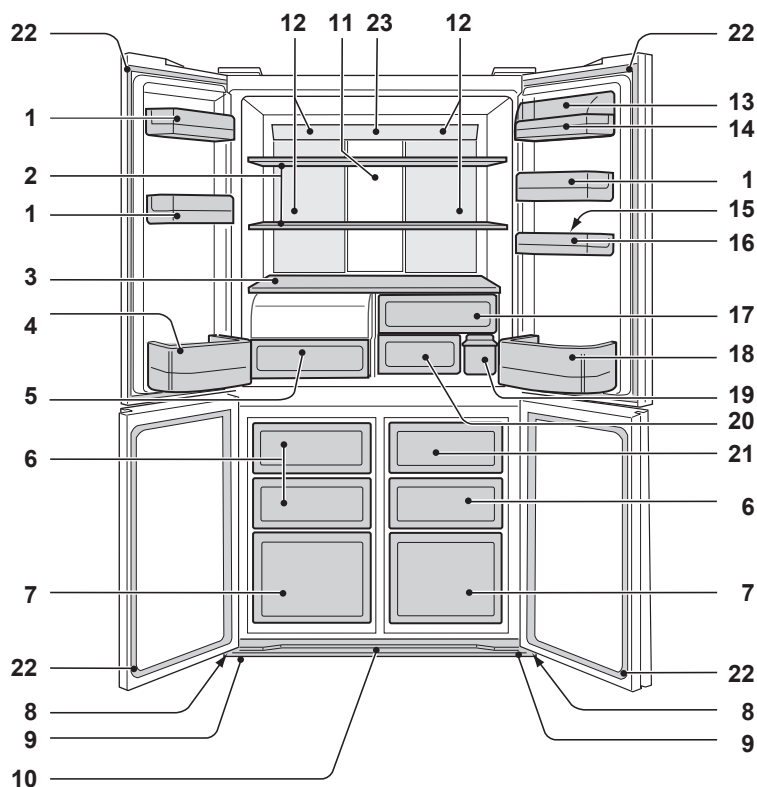
NOTA

- Posizionare il frigorifero in modo che la spina sia accessibile.
- Non installate il frigorifero in zone esposte alla luce del sole.
- Non installate il frigorifero nelle dirette vicinanze di sorgenti di calore.
- Non appoggiarlo direttamente al pavimento. Fornire al contrario un adeguato supporto.
- Quando si inserisce la spina di alimentazione con lo sportello aperto, l'allarme dello sportello suona. Ciò è normale. Il suono si interrompe quando si chiude lo sportello.

Prima di usare il frigorifero

Pulire le parti interne con un panno imbevuto di acqua calda. Se si utilizza acqua saponata, pulire le parti completamente con acqua.

DESCRIZIONE



1. Balconcini sportello (3 pezzi)

2. Ripiani del frigorifero (2 pezzi)

3. Ripiano

4. Balconcino portabottiglie (sinistra)

5. Scomparto per la verdura altamente sigillato

Il coperchio del cassetto per verdura si apre quando la vaschetta viene tirata.

6. Cassetti freezer (piccoli)

(3 pezzi)

7. Cassetti freezer (grandi)

(2 pezzi)

8. Ruote orientabili (4 pezzi)

9. Piedini regolabili (2 pezzi)

10. Copripiedini

11. Pannello di raffreddamento ibrida

Il pannello è raffreddato dal retro, così che il comparto frigorifero viene raffreddato indirettamente. In questo modo, il cibo viene raffreddato delicatamente, senza essere esposto al flusso di aria fredda.

12. Luce

13. Coperchio del balconcino di servizio

14. Balconcino di servizio

15. Portauova

16. Balconcino portauova

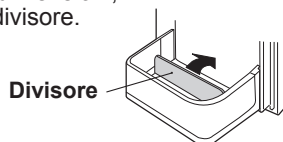
17. Cassetto per frutta

18. Balconcino portabottiglie (destra)

Per conservare bottiglie di grandi dimensioni, spostare completamente a lato il divisore.

19. Serbatoio d'acqua

20. Scomparto alimenti freschi



21. Contenitore per ghiaccio

Per evitare danni alla vaschetta per ghiaccio, non preparare il ghiaccio con il contenitore per ghiaccio né versare olio in essa.

22. Guarnizioni magnetiche della porta (4 pezzi)

23. Indicatore Eco

Se lo sportello del frigorifero resta aperto, la spia cambierà lentamente colore passando da blu a arancione. Ciò indica che la temperatura del frigorifero è in aumento.

24. Pannello di controllo LCD a sfioramento

25. Indicatore della maniglia

Se l'indicatore di aumento temperatura, risparmio energetico e Plasmacluster inizia a funzionare, allora lampeggia.

Ionizzatore "Plasmacluster" : Blu

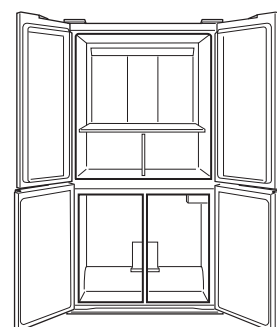
Risparmio energetico : Verde

Indicatore di aumento temperatura : Arancione

Unità di deodorizzazione

Un catalizzatore di deodorizzazione è installato nel percorso del flusso d'aria fredda. Non sono necessarie manutenzione e pulizia.

È possibile conservare una maggiore quantità di alimenti estraendo, con debito raffreddamento, gli accessori interni.




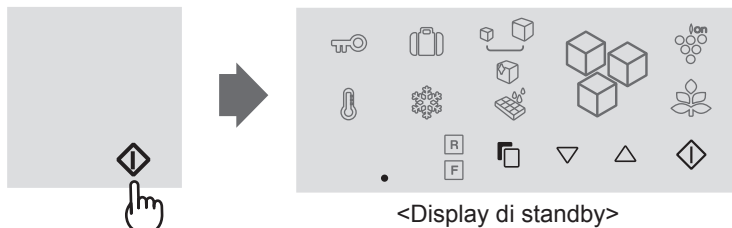
Pannello di controllo LCD a sfioramento

Per attivare, sfiorare i simboli con le dita.

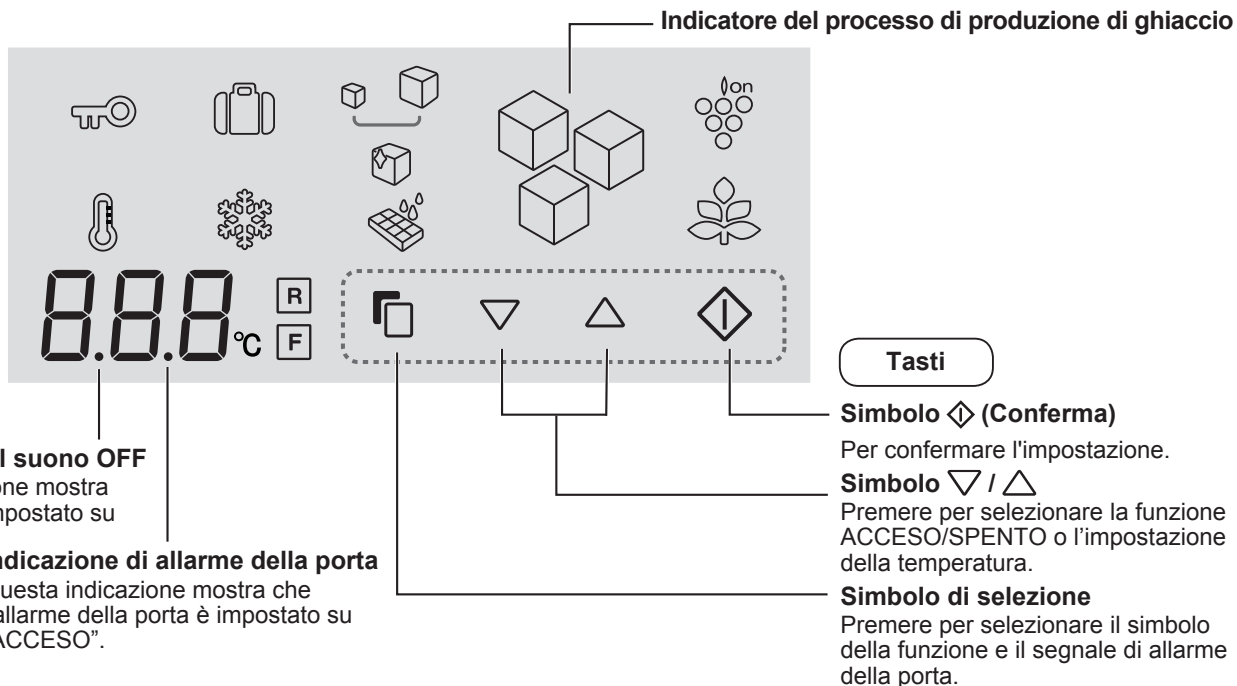
Per accendere il pannello di controllo

Premere  il tasto (Enter).

Normalmente, viene visualizzato solo il  tasto (Enter).




- Il pannello si illumina mostrando l'impostazione corrente.
- Dopo avere impostato le funzioni, quando non viene effettuata alcuna operazione per 1 minuto, il display ritorna automaticamente in standby.



Indicazione del suono OFF
Questa indicazione mostra che il suono è impostato su "SPENTO".

Indicazione di allarme della porta
Questa indicazione mostra che l'allarme della porta è impostato su "ACCESO".

Tasti

Simbolo  (Conferma)

Per confermare l'impostazione.

Simbolo  / 

Premere per selezionare la funzione ACCESO/SPENTO o l'impostazione della temperatura.

Simbolo di selezione

Premere per selezionare il simbolo della funzione e il segnale di allarme della porta.

IT

Icone delle funzioni

Vengono colorati i simboli delle funzioni in uso.



Ionizzatore "Plasmacluster"



Pulizia vaschetta per ghiaccio



Risparmio energetico



Modalità vacanza



Produzione di ghiaccio



Congelamento rapido



Produzione di ghiaccio grande



Blocco bambini



Produzione di ghiaccio trasparente



Indicatore di aumento temperatura

Icone controllo temperatura

R Comparto frigorifero

F Comparto freezer

Ogni volta che si apre lo sportello

Il pannello di controllo si illumina mostrando l'impostazione corrente.

- Non è possibile eseguire operazioni quando lo sportello del frigorifero è aperto.

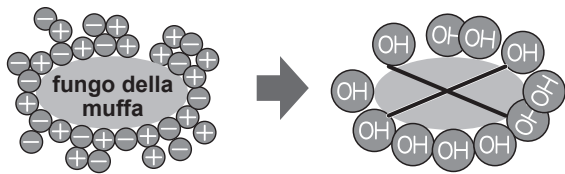
Nel momento della redistribuzione energetica

- Se va via la corrente durante il congelamento rapido o la pulizia della vaschetta per ghiaccio, l'operazione viene interrotta.
- L'indicatore del processo della produzione di ghiaccio ritorna allo stato iniziale.
- Le indicazioni delle altre impostazioni restano simili a quelle precedenti l'assenza di corrente.

COMANDI

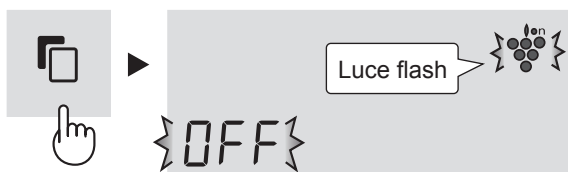
Ionizzatore “Plasmacluster”

Lo ionizzatore contenuto all'interno del frigorifero rilascia gruppi di ioni, cioè masse di ioni positivi e negativi, all'interno del vano frigorifero. Questi gruppi di ioni riducono la formazione della muffa, e dei batteri.



Per avviare l'operazione

- 1 Selezionare l'icona “Plasmacluster”.



- 2 Selezionare “ON”.



- 3 Per confermare l'impostazione.



Inoltre, l'indicatore della maniglia (blu) lampeggia 3 volte.

Indicatore della maniglia in funzione

- Ogni volta che si chiude lo sportello, l'indicatore lampeggia (blu).
- Se è in funzione anche il risparmio energetico, l'indicatore lampeggia 6 volte.
(Blu→Verde→Blu→Verde→Blu→Verde)

Per annullare il funzionamento

Lo stesso metodo si utilizza anche per annullare il funzionamento.

Selezionare “OFF” al passaggio 2.



NOTA

- Nel frigorifero potrebbe esserci qualche leggero odore. Si tratta dell'ozono generato dallo ionizzatore. La quantità di ozono è minima, e si decompone rapidamente nel frigorifero.

Risparmio energetico

Utilizzare questa funzione quando si desidera impostare l'opzione di risparmio energetico.

Per avviare l'operazione

- 1 Selezionare l'icona "Risparmio energetico". (L'icona è verde)



- 2 Selezionare "ON".



- 3 Per confermare l'impostazione.



Inoltre, l'indicatore della maniglia (verde) lampeggia 3 volte.

Indicatore della maniglia in funzione

- Ogni volta che si chiude lo sportello, l'indicatore lampeggia (verde).
- Se è in funzione anche Plasmacluster, l'indicatore lampeggia 6 volte. (Blu→Verde→Blu→Verde→Blu→Verde)

Per annullare il funzionamento

Lo stesso metodo si utilizza anche per annullare il funzionamento.

Selezionare "OFF" al passaggio 2.



NOTA

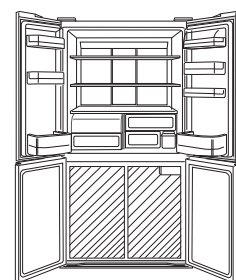
- Quando questa funzione è attiva, la temperatura interna del vano frigorifero e freezer sarà superiore rispetto alla temperatura preimpostata di circa 1°C (frigorifero) o 2°C (freezer). Ciò vale nella condizione in cui la temperatura preimpostata sia di 3°C (frigorifero) e -18°C (freezer). Il display della temperatura preimpostata non viene modificato.
- L'efficienza del risparmio di energia dipende dall'ambiente d'uso (controllo temperatura, temperatura ambiente, frequenza dell'apertura e della chiusura della porta, quantità di alimenti).
- Cancellare questa funzione quando si avverte che le bevande non sono abbastanza fredde o la preparazione del ghiaccio impiega troppo tempo.

Consigli per il risparmio energetico

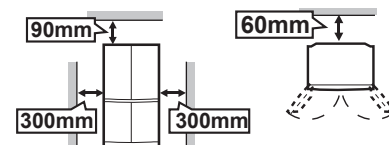
- Tenere quanto più possibile spazio di ventilazione intorno al frigorifero.
- Non installate il frigorifero in zone esposte alla luce del sole e nelle dirette vicinanze di sorgenti di calore.
- Tenere aperta la porta del frigorifero il minor tempo possibile.
- Raffreddare i cibi caldi prima di conservarli in frigo.
- Disporre gli alimenti sui ripiani omogeneamente per consentire che l'aria di raffreddamento possa circolare in modo efficiente.

Il consumo energetico di questo modello è misurato in base agli standard internazionali delle prestazioni dei frigoriferi nelle seguenti condizioni.

- Tutti gli accessori nel vano freezer vengono estratti come indicato in figura.



- Dimensioni dello spazio.



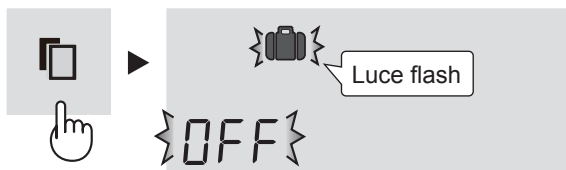
IT

Modalità vacanza

Utilizzare questa funzione quando si parte per un viaggio o se si rimane lontani da casa per un lungo periodo di tempo.

Per avviare l'operazione

- 1 Selezionare l'icona "Modalità vacanza".



- 2 Selezionare "ON".



- 3 Per confermare l'impostazione.



Per annullare il funzionamento

Lo stesso metodo si utilizza anche per annullare il funzionamento.

Selezionare "OFF" al passaggio 2.



NOTA

- La temperatura all'interno del vano frigorifero sarà regolata a 10°C.
- Il periodo di conservazione del cibo nel vano frigorifero diventa circa 1/2-1/3 del funzionamento normale. Utilizzare solo quando non sono presenti alimenti deteriorabili.
- La temperatura del vano frigorifero non può essere modificata. ("10°C" è la temperatura indicata sul display.)

Congelamento rapido

È possibile congelare alimenti di alta qualità utilizzando questa funzione, adatta per il congelamento domestico.

Per avviare l'operazione

- 1 Selezionare l'icona "Congelamento rapido".



- 2 Selezionare "ON".



- 3 Per confermare l'impostazione.



Per annullare il funzionamento

Lo stesso metodo si utilizza anche per annullare il funzionamento.

Selezionare "OFF" al passaggio 2.



NOTA

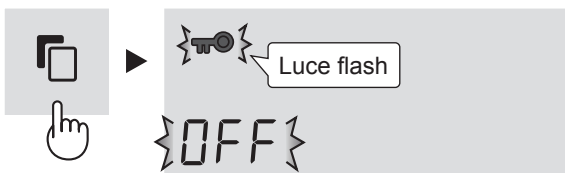
- Il congelamento veloce termina automaticamente in circa 2 ore. (Il simbolo scomparirà.)
- Gli alimenti di grandi dimensioni non possono essere congelati in un'unica volta.
- Il congelamento rapido può richiedere più di 2 ore nel caso in cui questa operazione si sovrapponga a quella dello scongelamento quando l'operazione viene avviata al termine dello scongelamento.
- Evitare di aprire lo sportello quando questa funzione è attivata.

Blocco bambini

Il funzionamento dei tasti del pannello di controllo verrà disattivato. Impostare questa funzione per evitare che il pannello venga utilizzato involontariamente da bambini o da altre persone.

Per avviare l'operazione

- 1 Selezionare l'icona "Blocco bambini".



- 2 Selezionare "ON".

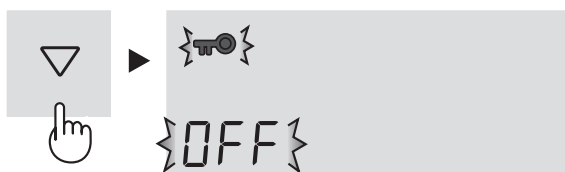


- 3 Per confermare l'impostazione.



Per annullare il funzionamento

Lo stesso metodo si utilizza anche per annullare il funzionamento. Selezionare "OFF" al passaggio 2.

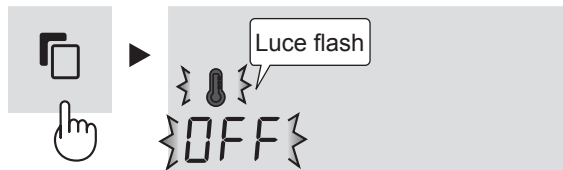


Indicatore di aumento temperatura

Mentre questa funzione è attiva, verrà indicato l'aumento della temperatura interna provocato da un'interruzione di corrente o altro.

Per avviare l'operazione

- 1 Selezionare l'icona "Indicatore aumento temperatura". (L'icona è arancione).



- 2 Selezionare "ON".



- 3 Per confermare l'impostazione.



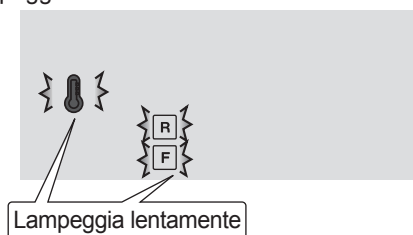
Inoltre, l'indicatore della maniglia (arancione) lampeggia 3 volte.

Indicazione aumento temperatura

- Se la temperatura interna raggiunge quella indicata di seguito, viene indicato un aumento di temperatura.
Frigorifero : più di 10°C
Freezer : più di -10°C
- Controllare la qualità del cibo che si mangia.


Indicazione

- Le icone lampeggiano.



- L'indicatore della maniglia (arancione) lampeggia ogni 30 secondi.

Come cancellare l'indicatore di lampeggiamento

Premere il tasto  quando le icone lampeggiano.

Per annullare il funzionamento

Lo stesso metodo si utilizza anche per annullare il funzionamento. Selezionare "OFF" al passaggio 2.



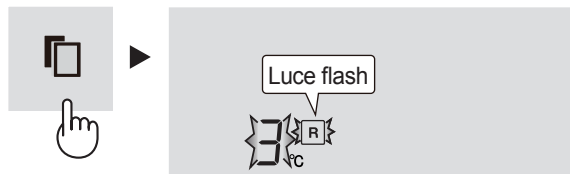
R F Controllo temperatura

Il frigorifero controlla la temperatura automaticamente. Se necessario, regolate la temperatura come spiegato di seguito.

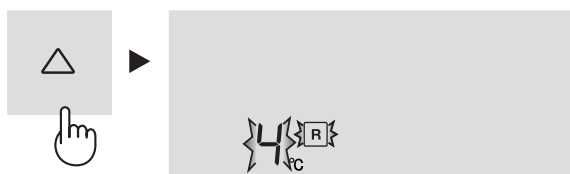
Comparto frigorifero

Regolabile nell'intervallo compreso tra 0°C e 6°C con incrementi di 1°C

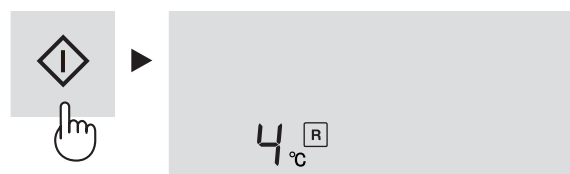
- 1 Selezionare il simbolo **R**.
Il display visualizza la temperatura preimpostata attuale.



- 2 Impostare la temperatura.
[△ : aumento, ▽ : diminuzione]



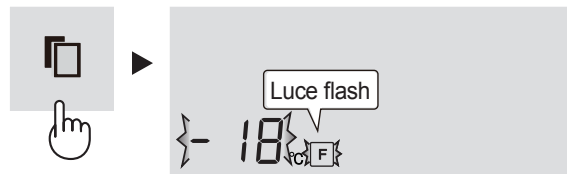
- 3 Per confermare l'impostazione.



Comparto freezer

Regolabile nell'intervallo compreso tra -13°C e -21°C con incrementi di 1°C.

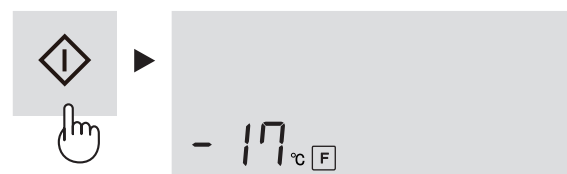
- 1 Selezionare il simbolo **F**.
Il display visualizza la temperatura preimpostata attuale.



- 2 Impostare la temperatura.
[△ : aumento, ▽ : diminuzione]



- 3 Per confermare l'impostazione.



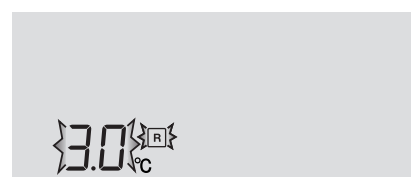
Impostazione Avanzata del vano freezer/frigorifero

La temperatura del vano freezer e del vano frigorifero può essere regolata ad intervalli di 0,5 ° C seguendo i passaggi **1-3** sotto.

Comparto frigorifero

1. Selezionare il simbolo **R**.
2. Premere il simbolo ◊ per almeno 3 secondi.
La temperatura preimpostata attuale sul display diventa 3,0 ° C.
(Il display viene indicato alternativamente come nella figura a destra.)
3. Regolare la temperature allo stesso modo seguendo i passaggi **2** e **3** in alto.
Seguire i passaggi **1** e **2** per regolare la temperatura ad intervalli di 1°C.

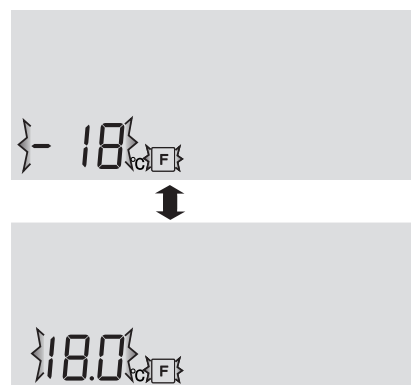
Bip bip bip



Comparto freezer

1. Selezionare il simbolo **F**.
2. Premere il simbolo ◊ per almeno 3 secondi.
La temperatura preimpostata attuale sul display diventa -18,0 ° C.
(Il display viene indicato alternativamente come nella figura a destra.)
3. Regolare la temperature allo stesso modo seguendo i passaggi **2** e **3** in alto.
Seguire i passaggi **1** e **2** per regolare la temperatura ad intervalli di 1°C.

Bip bip bip



Allarme porte

- All'inizio l'allarme della porta è impostato su "ACCESO".
- Quando la porta del frigorifero viene lasciata aperta, suona l'allarme.
- L'allarme della porta suonerà 1 minuto dopo l'apertura dello sportello e di nuovo dopo 1 minuto (una volta in ogni situazione).
- Se la porta viene lasciata aperta per circa 3 minuti, l'allarme suona continuamente.

Per annullare il funzionamento

- 1 Selezionare l'indicazione di allarme sportello come nella figura indicata di seguito.



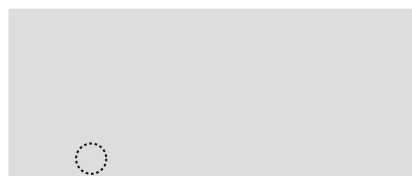
- 2 Selezionare "OFF".



- 3 Per confermare l'impostazione.



Il display di standby

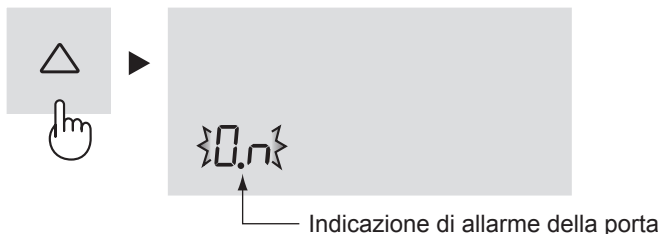


L'indicazione scomparirà.

Per avviare l'operazione

Lo stesso metodo si utilizza anche per avviare il funzionamento.

Selezionare "ON" al passaggio 2.



Il display di standby



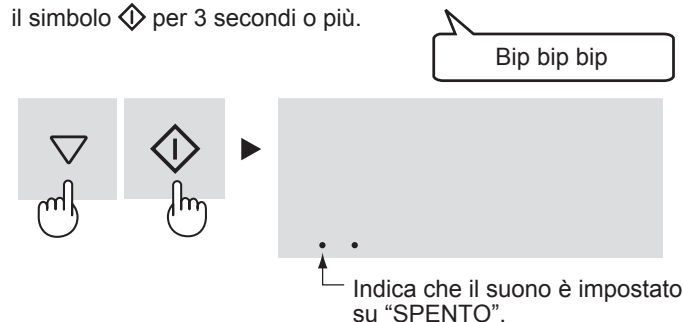
Indica che l'allarme della porta è impostato su "ACCESO".

Suono ACCESO/SPENTO

- All'inizio il suono è impostato su "ACCESO".
- Utilizzare questa funzione quando si desidera far passare il suono dei tasti e il suono finale della pulizia vaschetta per ghiaccio da "ON" a "OFF".

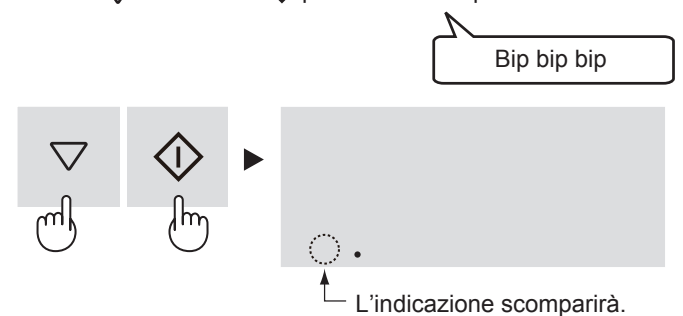
Per impostare il suono su "SPENTO"

Premere consecutivamente e simultaneamente il simbolo ▽ e il simbolo ◇ per 3 secondi o più.



Per impostare il suono su "ACCESO"

Premere ancora consecutivamente e simultaneamente il simbolo ▽ e il simbolo ◇ per 3 secondi o più.

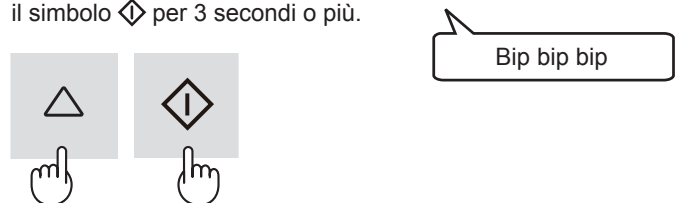


Illuminazione ON/OFF

- Utilizzare questa funzione quando, aprendo lo sportello, si desidera far passare l'illuminazione del pannello di controllo e l'indicatore di maniglia da "ON" a "OFF".

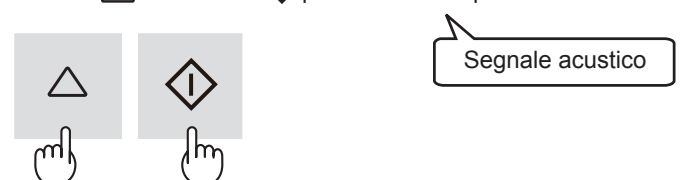
Per impostare "OFF"

Premere consecutivamente e simultaneamente il simbolo ▲ e il simbolo ◇ per 3 secondi o più.

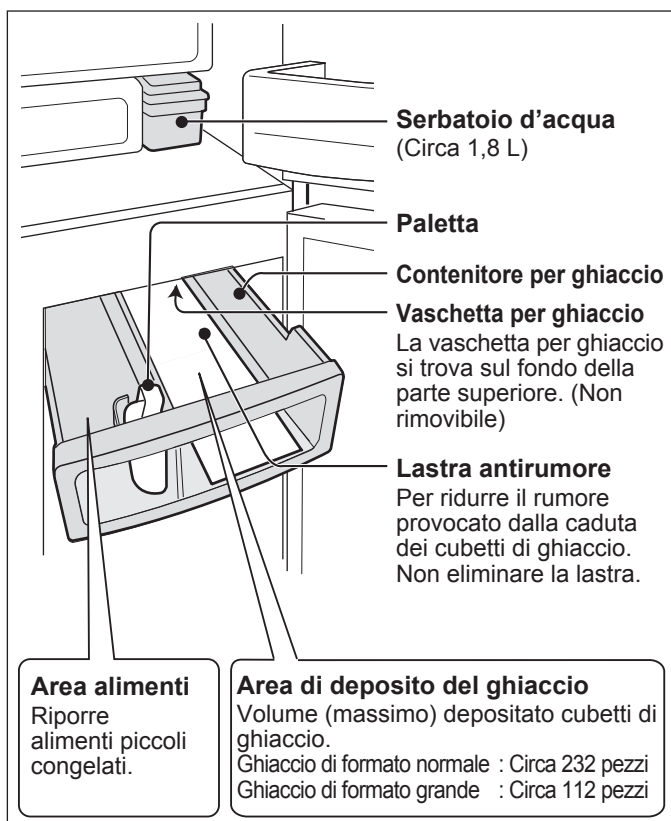


Per impostare "ON"

Premere ancora consecutivamente e simultaneamente il simbolo ▲ e il simbolo ◇ per 3 secondi o più.



SCOMPARTO PRODUZIONE AUTOMATICA DEL GHIACCIO



Come si formano i cubetti di ghiaccio

Fornitura acqua

- L'acqua viene versata nella vaschetta dal serbatoio.



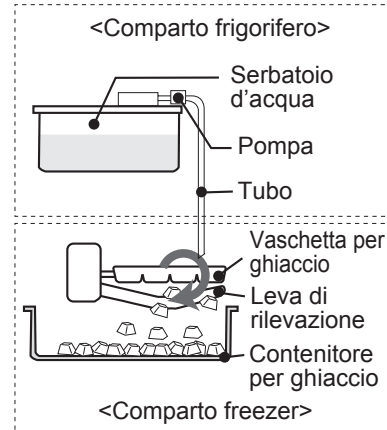
Produzione ghiaccio

- Si formano i cubetti di ghiaccio. (8 pezzi alla volta)
- Il numero di cubetti di ghiaccio per ciascun ciclo a volte può cambiare.



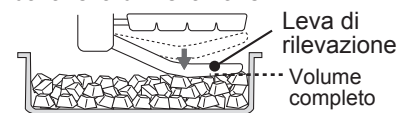
Rilascio

- La vaschetta ruota, rilasciando il ghiaccio, e torna su "Fornitura acqua".
- La vaschetta non ruota quando il contenitore dei ghiaccio è pieno.

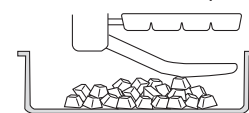


Leva di rilevazione

Il volume dei cubetti di ghiaccio viene periodicamente verificato dalla leva di rilevazione.



Il volume dei cubetti di ghiaccio diminuisce se essi hanno una superficie irregolare.



Modalità di produzione ghiaccio

È possibile scegliere fra 5 modalità, come indicato di seguito. Il formato o la trasparenza del cubetto di ghiaccio variano a seconda della modalità selezionata.

Modalità	Icona	Formato ghiaccio	Trasparenza ghiaccio	Tempo necessario per ciascun ciclo di produzione del ghiaccio
Produzione ghiaccio OFF		—	—	—
Ghiaccio normale		Normale	Normale	Circa 2 ore
Ghiaccio grande		Grande	Normale	Circa 3 ore e mezzo
Ghiaccio trasparente (Formato normale)		Normale	Alto	Circa 6 ore
Ghiaccio trasparente (Formato grande)		Grande	Alto	Circa 8 ore

NOTA

- Si formano allo stesso tempo 2 tipi di cubetti di ghiaccio.

Cubetto



Forma sfaccettata



- Non è possibile selezionare più modalità simultaneamente.
- Il tempo di produzione del ghiaccio sopra indicato è solo un'indicazione approssimativa, considerata sulla base di una temperatura ambiente di 30°C, la regolazione della temperatura impostata su Med, il risparmio energetico disattivato e la non apertura e chiusura delle porte.

Produzione di ghiaccio subito dopo il cambio di modalità

- Il primo gruppo di cubetti di ghiaccio formati dopo il cambio di modalità non ne riflette il formato o la trasparenza impostata. Ciò perché nella vaschetta ci sono ancora alcuni cubetti già parzialmente formati prima del cambio di modalità. I cubetti di ghiaccio del secondo gruppo e di quelli successivi rifletteranno il cambio di modalità.

La produzione del ghiaccio richiede più tempo quando:

- La temperatura ambiente è elevata.
- C'è un minor raffreddamento, per esempio in inverno.
- Sono riposti molti prodotti alimentari.
- Si sta sbrinando il frigorifero.
- La porta viene aperta frequentemente.
- Quando si riavvia l'operazione di produzione ghiaccio.
- La modalità di risparmio energetico è in funzione.

Il grado di trasparenza del ghiaccio è determinato dalle seguenti condizioni

- La produzione di ghiaccio viene eseguita per la prima volta.
- Negli altri vani del frigorifero sono riposte grandi quantità di alimenti.
- Sono in funzione il risparmio energetico o il congelamento rapido.
- La temperatura viene impostata più alta o più bassa della regolazione iniziale. (Frigorifero: 3°C, freezer: -18°C)

Preparativi per il primo ciclo di produzione ghiaccio

- Lavare il serbatoio dell'acqua e il contenitore del ghiaccio.
- Eseguire la modalità di pulizia della vaschetta per ghiaccio per pulirla insieme al tubo. (All'interno dello scomparto per ghiaccio potrebbero esserci sporco o odori sgradevoli).



Produzione ghiaccio

AVVERTENZE

Utilizzare esclusivamente acqua potabile.

Per avviare l'operazione

All'inizio, tutte le modalità di produzione ghiaccio sono impostate su "OFF".

1 Selezionare una delle quattro modalità.

- | | | | |
|--|------------------|--|--|
| | Ghiaccio normale | | Ghiaccio trasparente (Formato normale) |
| | Ghiaccio grande | | Ghiaccio trasparente (Formato grande) |



2 Selezionare "ON".



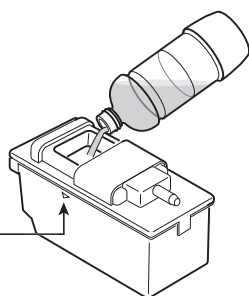
3 Per confermare l'impostazione.



4 Estrarre il serbatoio e versare dentro dell'acqua.

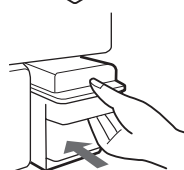
- Durante il trasporto, non inclinare il serbatoio o potrebbe fuoriuscire dell'acqua.

Il serbatoio è pieno in questa posizione.



5 Installare il serbatoio dell'acqua.

- Inserire saldamente il serbatoio dell'acqua. I cubetti di ghiaccio non si formeranno se il serbatoio dell'acqua non è completamente inserito.



Il ghiaccio si forma automaticamente.

NOTA

- Per la formazione del primo gruppo di cubetti di ghiaccio sono necessarie 24 ore.
- Per motivi igienici, sostituire l'acqua una volta alla settimana anche se è ancora presente nel serbatoio.
- Quando si lascia il serbatoio vuoto, a volte potrebbe produrre un rimbombo; ciò è normale.

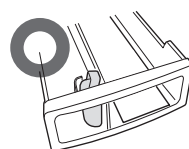
Indicazione del processo di produzione di ghiaccio

L'indicazione del processo di produzione di cubetti di ghiaccio varia come indicato di seguito a seconda del livello di completamento della formazione del ghiaccio.

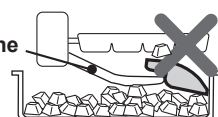
Indicazione	Condizione
	<ul style="list-style-type: none"> • La produzione automatica di ghiaccio non è in funzione. • Entro 5 minuti dopo la fornitura di acqua.
	La produzione di ghiaccio viene avviata.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sono stati completati circa due terzi della produzione di ghiaccio. • Quando il contenitore di conservazione del ghiaccio è pieno.
	La produzione di ghiaccio è terminata. I cubetti di ghiaccio vengono fatti cadere nel contenitore. (Il pannello di controllo si illumina mostrando il completamento).
(Luce flash)	<p>Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Versare dell'acqua nel serbatoio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anche quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, il lampeggiamento viene disattivato aprendo e chiudendo le porte del frigorifero. Tuttavia, il lampeggiamento ricomincia dopo un breve lasso di tempo.

NOTA

- Utilizzare solo acqua potabile. Non utilizzare acqua calda (resistenza al calore: 60°C), succhi di frutta, tè, soda, bibite energetiche, ecc (potrebbe derivarne il manifestarsi di sporco all'interno). Di conseguenza, potrebbe verificarsi un guasto dello scomparto di produzione del ghiaccio.
- Quando il livello dell'acqua nel serbatoio è basso, il ghiaccio di formato grande potrebbe non essere prodotto neanche se si seleziona la modalità.
- Non collocare la paletta o gli alimenti sui cubetti di ghiaccio. Ciò potrebbe provocare un guasto allo scomparto di produzione del ghiaccio (danni alla leva di rilevazione, ecc.) o l'impossibilità di estrarla. Collocare la paletta nel luogo designato.



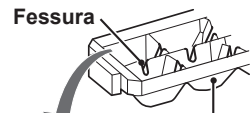
Leva di rilevazione



Sporgenze dei cubetti di ghiaccio

- Nella vaschetta per il ghiaccio ci sono delle fessure. Pertanto, queste fessure procurano delle sporgenze ai cubetti di ghiaccio provenienti dalla vaschetta.
- Le sporgenze potrebbero essere appuntite. Fare attenzione quando si inserisce il cubetto di ghiaccio direttamente nella bocca.

Fessura



Vaschetta per ghiaccio

Sporgenza

Parti bianche nei cubetti di ghiaccio e sostanze galleggianti

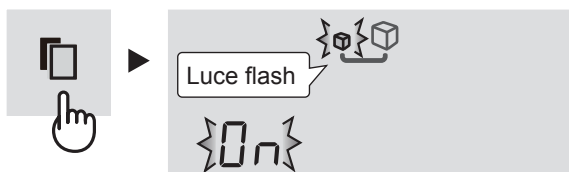
- I minerali contenuti nell'acqua potrebbero solidificarsi e assumere il colore bianco durante il processo di congelamento dell'acqua. I minerali passano a uno stato che, una volta congelato, non è solubile in acqua; quindi, i cubetti di ghiaccio sciogliendosi rilasceranno solo una sostanza bianca galleggiante, il che è normale.
- Ciò è più probabile se si utilizza acqua dura (per esempio, la durezza dell'acqua è di 100 mg/L o più).
- Ciò avviene ugualmente anche quando la funzione di ghiaccio trasparente è impostata su "ON".

Annullamento della modalità di produzione ghiaccio

- Utilizzare questa funzione durante la notte o l'inverno.
- È possibile utilizzare il contenitore per ghiaccio come scomparto freezer.

Per annullare il funzionamento

- 1 Selezionare la modalità di produzione ghiaccio che è in funzione.



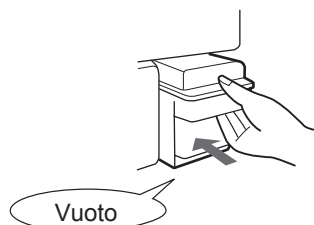
- 2 Selezionare "OFF".



- 3 Per confermare l'impostazione.

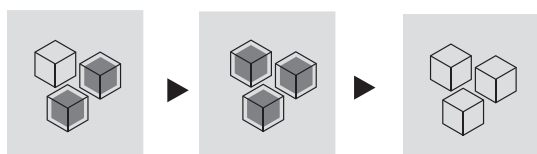


- 4 Vuotare il serbatoio dell'acqua. Asciugarlo accuratamente e rimetterlo nella posizione originale.



Dopo l'annullamento della produzione di ghiaccio

- Anche dopo l'annullamento della modalità di produzione ghiaccio impostata, questa proseguirà fino all'operazione di rilascio del ghiaccio, pertanto la vaschetta per ghiaccio e la leva di rilevazione funzioneranno.
- Dopo l'operazione di rilascio del ghiaccio, l'indicazione del processo di produzione ghiaccio si spegne.



- Non riporre alimenti finché l'indicazione del processo di produzione ghiaccio non si spegne. Diversamente, la leva di rilevazione potrebbe rompersi.

Per avviare nuovamente l'operazione

Fare riferimento a "Produzione ghiaccio".

Pulizia vaschetta per ghiaccio

È possibile pulire la vaschetta del ghiaccio e il tubo. Utilizzare questa funzione all'inizio o quando il frigorifero non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo.

- Il serbatoio alimentare forzatamente di acqua la vaschetta per ghiaccio.
- La quantità di scarico dell'acqua per ogni pulizia è di 100 mL. Tuttavia, quando è impostata la modalità ghiaccio di formato grande, lo scarico d'acqua è di 230 mL.

Preparazione

Versare dell'acqua nel serbatoio e rimetterlo nella posizione originale. Svuotare il contenitore di conservazione del ghiaccio.

Per avviare l'operazione

- 1 Selezionare l'icona di pulizia della vaschetta del ghiaccio.



- 2 Selezionare "ON".

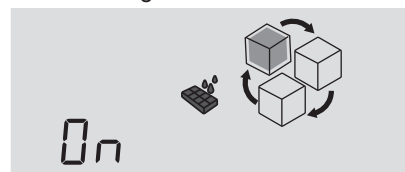


- 3 Per confermare l'impostazione. (Si avvia la pulizia della vaschetta).




Durante l'operazione di pulizia della vaschetta del ghiaccio

Ci vogliono circa 40 secondi. Non estrarre il contenitore del ghiaccio.



L'indicatore del processo assume uno stato simile a quello descritto nella figura sopra indicata.

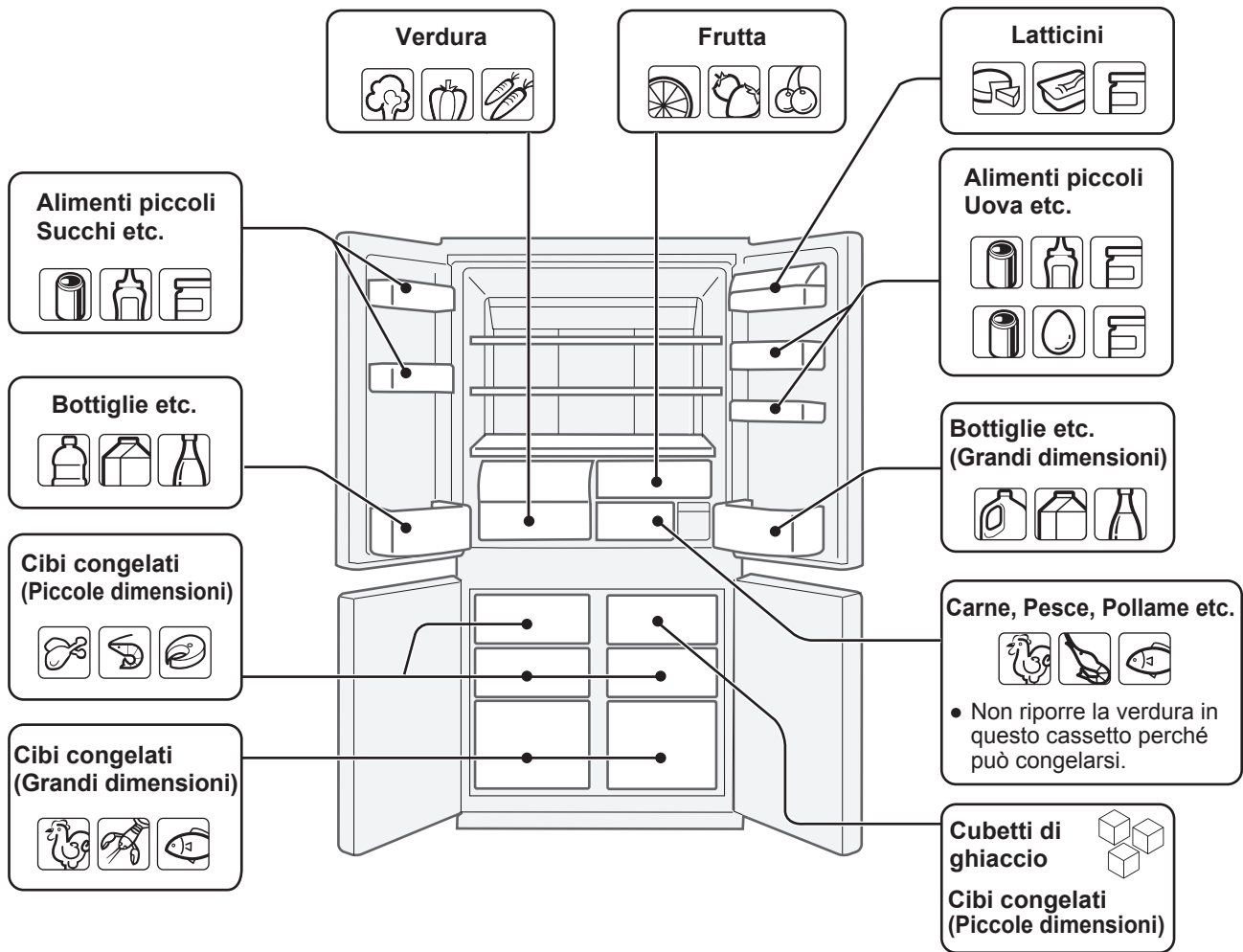


- 4 Seguire nuovamente i passi da 2 a 3.
- 5 Infine, premere il pulsante . Svuotare l'acqua dal contenitore del ghiaccio. Asciugarlo accuratamente e rimetterlo nella posizione originale.

NOTA

Una volta completata la pulizia, torna all'operazione di produzione ghiaccio correntemente impostata.

CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI



La refrigerazione riduce la velocità di deperimento dei cibi. Per massimizzare la durata di conservazione dei prodotti alimentari deperibili, assicuratevi che il cibo sia della qualità più fresca possibile. La seguente guida generale è per consentire una più lunga conservazione dei cibi.

Frutta / Verdura

Per minimizzare le perdite di umidità, frutta e verdura devono essere leggermente avvolte in materiali plastici quali, ad esempio, pellicole o sacchetti (da non chiudere ermeticamente) e quindi inseriti nella vasca per verdura fresca o nello scomparto della frutta. Se si conservano grandi quantità di verdure, potrebbe formarsi della condensa. Ciò non ha alcun effetto sul funzionamento né sulle prestazioni. Usare un panno asciutto per togliere la condensa.

Latticini e uova

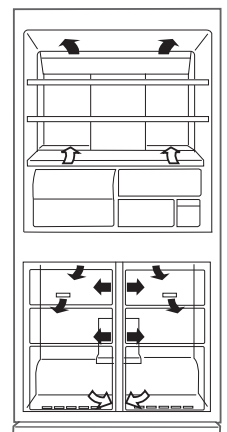
- Molti prodotti derivati dal latte hanno la scadenza di consumo indicata sulla confezione esterna, la quale illustra sia la temperatura consigliata che la durata di conservazione del prodotto.
- Le uova devono essere riposte nel portauova.

Carne / Pesce / Pollame

- Mettete su un piatto e coprite con carta o con pellicola in plastica.
- Riponete le fette grandi di carne, di pesce o di pollame in fondo alle mensole.
- Assicuratevi che tutti i cibi cotti siano accuratamente avvolti oppure che siano posti in contenitori a chiusura ermetica.

NOTA

- Disponete gli alimenti sui ripiani omogeneamente per consentire che l'aria di raffreddamento possa circolare in modo efficiente.
- Alimenti caldi devono essere fatti raffreddare prima di essere riposti nel frigorifero. Gli alimenti caldi aumentano infatti la temperatura interna e potrebbero far deperire altri alimenti ivi conservati.
- Non otturate l'entrata e l'uscita del circuito di circolazione dell'aria fredda con alimenti o con contenitori; altrimenti, gli alimenti potrebbero non venire raffreddati bene.
- Tenere la porta debitamente chiusa.



← ENTRATA
→ USCITA

Non riponete alimenti direttamente all'uscita dell'aria fredda, in quanto l'alimento si potrebbe congelare.

Per un migliore congelamento

- I cibi devono essere freschi.
- Congelate piccole quantità di cibo per volta al fine di congelarle rapidamente.
- I cibi deve essere sigillati, chiusi ermeticamente o coperti appropriatamente.
- Disponete i cibi omogeneamente nel freezer.
- Etichettate le buste o i contenitori per tenere un inventario dei cibi congelati.

MANUTENZIONE E PULIZIA

AVVERTENZE

- Innanzi tutto rimuovere la spina del frigorifero dalla presa di rete in modo da prevenire le scosse elettriche.
- Non versare dell'acqua direttamente sull'esterno o nell'interno del frigorifero stesso. Ciò potrebbe causare l'ossidazione e il danneggiamento dell'isolamento elettrico.

IMPORTANTE

Per evitare che le superfici interne e i componenti in plastica si incrinino, fare uso dei seguenti suggerimenti.

- Pulire qualsiasi olio alimentare attaccato ai componenti in plastica.
- Alcuni prodotti chimici per la pulizia della casa potrebbero arrecare danni; usare quindi solamente detersivo per piatti diluito (acqua saponata).
- Se viene usato un detersivo non diluito oppure non viene eliminata completamente l'acqua saponata, le parti in plastica potrebbero incrinarsi.

- 1 Rimuovere il serbatoio, pulirlo e asciugarlo accuratamente per evitare il formarsi di batteri e di macchie di acqua. (Una volta alla settimana)
- 2 Rimuovere gli accessori, per esempio i ripiani, dal frigorifero e dalla porta. Lavateli in acqua calda saponata. Sciacquateli in acqua fresca e asciugateli.
- 3 Pulite l'interno del frigorifero con un panno precedentemente immerso in acqua e sapone. Quindi, adoperate acqua fredda per eliminare l'acqua saponata.
- 4 Detergete con un panno umido anche l'esterno ogni qualvolta ciò fosse necessario.
- 5 Detergete la guarnizione magnetica della porta con uno spazzolino da denti e con acqua calda saponata.
- 6 Pulire il pannello di controllo con un panno asciutto.

NOTA

- Per evitare danni al frigorifero, non utilizzare detergenti forti o solventi (lacca, vernice, detergente in polvere, benzina, acqua bollente ecc.).
- Se l'alimentazione dovesse essere interrotta, attendere almeno 5 minuti prima di ricollegare alla rete elettrica il frigorifero.
- I ripiani di vetro pesano circa 3kg ciascuno. Quando li rimuovete dal frigorifero o li trasportate, mantenetele saldamente.
- All'interno del frigorifero non lasciate cadere oggetti né colpite le pareti, in quanto ciò potrebbe creare delle spaccature.

Scongelamento

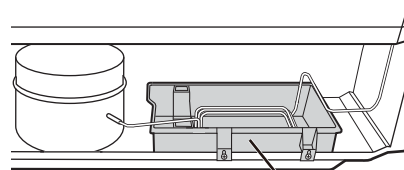
Lo scongelamento avviene in maniera completamente automatica grazie ad un sistema di recupero energetico unico.

Quando la lampadina del comparto è bruciata

Contattare un centro di assistenza approvato da SHARP per richiedere una luce di ricambio per il comparto. La luce del comparto deve essere rimossa solo da personale qualificato.

Durante il trasporto

- Prima di trasportare la vaschetta, svuotarla procedendo come segue.
 - ① Vuotare il serbatoio dell'acqua e il contenitore del ghiaccio.
 - ② Impostare su "ON" la modalità di pulizia della vaschetta. (Fare riferimento a "Pulizia della vaschetta per ghiaccio").
 - ③ Circa 40 secondi dopo, quando si sente il suono di completamento, svuotare il contenitore del ghiaccio da acqua o ghiaccio.
- Asciugare l'acqua nella vasca di evaporazione. Prima di asciugare l'acqua, aspettare più di 1 ora dal momento in cui si stacca la spina di alimentazione perché l'attrezzatura del ciclo di raffreddamento è estremamente calda. (La vasca di evaporazione è situata sul lato posteriore del prodotto.)



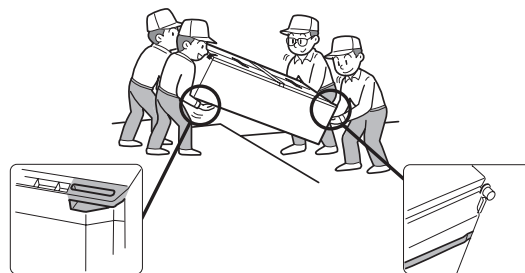
Vasca di evaporazione

- Le rotelle permettono di spostare il frigorifero davanti e indietro.



Rotelle orientabili

- Trasportare il frigorifero mantenendolo per le maniglie situate sul lato posteriore e sul fondo.



Spegnimento del Vostro frigorifero

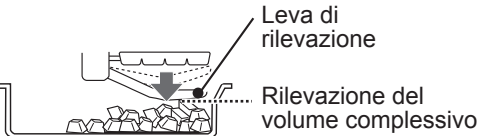
Se spegnete il vostro frigorifero quando siete assenti per un periodo più o meno lungo, rimuovete tutti i cibi e pulite completamente l'interno. Togliete il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di corrente e lasciate tutte e due le porte aperte.

PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA

Prima di chiamare il servizio di assistenza controllate i seguenti punti.

Problema	Soluzione
La parte esterna del frigorifero risulta calda quando viene toccata.	Questo è normale. Nei frigoriferi è situato un tubo caldo per prevenire la formazione di condensa.
Il frigorifero emette rumore.	<p>È normale che il frigorifero produca i seguenti rumori.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Forte rumore prodotto dal compressore quando sta avviandosi a funzionare. Il rumore si attenua dopo un momento. • Forte rumore prodotto una volta al giorno dal compressore. Rumore prodotto immediatamente dopo l'operazione automatica di scongelamento. • Rumore della circolazione del fluido (rumore di gorgoglio e rumore di liquido che "frizza") --- Rumore del refrigerante che ricircola nelle tubazioni. • Rumore di scricchiolio, squittio --- Rumore prodotto dall'espansione e contrazione delle pareti interne e delle parti interne durante il congelamento.
Si forma della condensa o del ghiaccio sulle parti interne o esterne del frigorifero.	<p>Ciò può verificarsi in uno dei seguenti casi. Utilizzare un panno umido per rimuovere il ghiaccio e un panno asciutto per rimuovere la condensa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando l'umidità dell'ambiente è elevata. • Quando la porta viene aperta e chiusa spesso. • Quando vengono conservati prodotti alimentari molto umidi. (È necessario un involucro).
I prodotti alimentari nel comparto frigorifero si congelano.	<ul style="list-style-type: none"> • Il frigorifero funziona per lungo tempo con controllo temp. frigorifero impostato su 0 °C? • Il frigorifero funziona per lungo tempo con controllo temp. freezer impostato su -21 °C? • Una bassa temperatura della stanza può causare il congelamento dei cibi conservati anche se il controllo temp. frigorifero è impostato a 6 °C.
Nel comparto c'è un odore sgradevole.	<ul style="list-style-type: none"> • È necessario un involucro per i prodotti alimentari con un odore forte. • L'unità di deodorizzazione non è in grado di rimuovere tutti i cattivi odori.
Il pannello di controllo non funziona.	<p>Ciò può verificarsi in uno dei seguenti casi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il pannello o il dito sono bagnati o sporchi di olio, ecc. • Si sfiora il pannello indossando un guanto o un cerotto sul dito, oppure usando l'unghia o altri oggetti. • Vi è un adesivo o un nastro attaccato sui simboli. • La posizione di sfioramento è leggermente distante dai simboli. • Il tempo di azionamento non è sufficiente per attivare i simboli.

PRODUZIONE GHIACCIO

Problema	Soluzione
La macchina non sta producendo ghiaccio.	<ul style="list-style-type: none"> • C'è acqua nel serbatoio? (Se non ce n'è, l'indicatore del processo di produzione di ghiaccio lampeggia). • Il serbatoio è installato correttamente? • La paletta o altri prodotti alimentari sono stati lasciati nel contenitore per ghiaccio? • Tutte le modalità di produzione ghiaccio sono impostate su "OFF"? • I cubetti di ghiaccio si sono accumulati in fondo al contenitore? (Distribuire uniformemente i cubetti di ghiaccio). • Provare a pulire la vaschetta del ghiaccio. Se la pulizia della vaschetta del ghiaccio funziona correttamente, attendere un giorno. Si dovrebbe nuovamente ottenere del ghiaccio. 
I cubetti di ghiaccio si formano lentamente	<ul style="list-style-type: none"> • L'operazione di produzione di ghiaccio è stata appena riavviata? • Subito dopo il riempimento del serbatoio con acqua potabile?
I cubetti di ghiaccio sono piccoli, tondeggianti o attaccati. Nei cubetti di ghiaccio ci sono sporgenze o buchi.	<ul style="list-style-type: none"> • I cubetti di ghiaccio possono diventare piccoli o attaccarsi l'un l'altro, in particolare subito prima o dopo la fornitura di acqua. • Se si conservano i cubetti di ghiaccio per un lungo periodo di tempo, questi potrebbero diventare piccoli, tondeggianti o unirsi in gruppetti. • Le sporgenze visibili sono causate dalle fessure nella vaschetta del ghiaccio. • I buchi sono causati dalle bolle d'aria nei cubetti di ghiaccio che potrebbero raggrupparsi formando grossi buchi.
I cubetti di ghiaccio hanno un odore sgradevole.	<ul style="list-style-type: none"> • L'acqua nel serbatoio è stantia o maleodorante? • Nel serbatoio sono rimasti del detersivo o della candeggina utilizzati per la pulizia? • Se i cubetti di ghiaccio restano inutilizzati per un lungo periodo di tempo, potrebbero assorbire i cattivi odori.
Nessuna caduta d'acqua o di cubetti di ghiaccio quando si esegue la "Pulizia della vaschetta del ghiaccio".	<ul style="list-style-type: none"> • Il contenitore di conservazione del ghiaccio è pieno di cubetti di ghiaccio? La paletta o altri prodotti alimentari sono stati lasciati nel contenitore di conservazione del ghiaccio? (Svuotare il contenitore di conservazione del ghiaccio.) • C'è acqua nel serbatoio?

SE È ANCORA NECESSARIO IL SERVIZIO DI ASSISTENZA

Rivolgetevi al più vicino centro di assistenza approvato da SHARP.

Vous venez de faire l'acquisition d'un produit SHARP et nous vous en remercions. Avant d'utiliser votre réfrigérateur SHARP, veuillez s'il vous plaît lire la notice d'utilisation afin de pouvoir tirer le maximum d'avantages de votre nouveau réfrigérateur.

Usage domestique

• Ce réfrigérateur est uniquement destiné à une utilisation domestique, à une température ambiante comprise entre +5°C et +43°C. Le réfrigérateur ne devra pas être exposé à des températures inférieures à -10°C pendant de longues durées.

AVERTISSEMENT

- Ce réfrigérateur renferme un produit réfrigérant inflammable (R600a : isobutane) et un gaz soufflant isolant (cyclopentane). Respectez les règles suivantes pour empêcher un incendie ou une explosion.
 - Le système de réfrigération à l'arrière et à l'intérieur de l'appareil renferme un produit réfrigérant. Veillez à ce qu'aucun objet pointu n'entre en contact avec le système de réfrigération.
 - Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou d'autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage. (Ce réfrigérateur dispose d'un système de dégivrage automatique.)
 - N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
 - Utiliser uniquement les pièces destinées à la lampe du compartiment du réfrigérateur.
 - Ne bloquez pas les ouvertures autour du réfrigérateur.
 - N'utilisez pas de sprays inflammables tels que des bombes de peinture près du réfrigérateur. Ceci peut causer une explosion ou un incendie.
 - Si le système de réfrigération devait être percé, ne touchez pas la prise murale et n'exposez pas le réfrigérateur à des flammes nues. Ouvrez la fenêtre et aérez la pièce. Puis sollicitez le dépannage auprès d'un agent de service agréé SHARP.
 - Ce réfrigérateur doit être mis au rebut correctement. Apportez ce réfrigérateur dans un centre de recyclage pour produits réfrigérants inflammables et gaz soufflants isolants.
- Ne rangez pas de matériaux hautement volatiles et inflammables, comme de l'éther, de l'essence, du gaz propane, des bombes aérosols, des agents adhésifs et de l'alcool pur, etc. Ces matériaux sont susceptibles d'exploser.
- Ne pas laisser s'accumuler la poussière sur la prise électrique. Ceci peut être à l'origine d'incendie. L'essuyer soigneusement.
- N'effectuez aucune modification vous-même sur le réfrigérateur. Ceci peut être la cause d'électrocutions, incendies ou blessures. Seuls des techniciens de réparation qualifiés sont habilités à démonter ou réparer le réfrigérateur.
- Ne touchez pas les pièces de la machine à glace automatique (partie supérieure du compartiment de réserve de glace). Manipuler la machine à glace peut causer des blessures.
- Assurez-vous que le réfrigérateur stocké pour être mis au rebut ne présente pas un danger pour les enfants. (Par exemple enlevez le joint de porte magnétique pour empêcher les enfants ne se piègent avec.)

ATTENTION

- Ne pas toucher le bloc compresseur ni ses pièces périphériques, lorsque le réfrigérateur est en service car ils peuvent être extrêmement chauds et les bords métalliques peuvent provoquer des blessures.
- Ne touchez pas les aliments ou les récipients métalliques du compartiment congélateur avec les mains mouillées sous peine d'avoir des engelures.
- N'utilisez pas de cordon prolongateur ou de fiche d'adaptation.
- Ne mettez pas de boissons en cannette ou en bouteille dans le compartiment congélateur car le froid risque de les faire éclater.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'a pas été endommagé pendant l'installation ou le déménagement. Si la prise électrique ou le cordon est lâche, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Ceci présente un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirer sur sa fiche et non sur le cordon proprement dit. Tirer directement sur le cordon peut être cause d'électrocution ou d'incendie.
- En cas de fuite de gaz, aérez les lieux en ouvrant une fenêtre etc. Ne touchez pas au réfrigérateur ni à la prise de courant.
- Ne posez pas d'objets contenant du liquide ou d'objets instables sur le réfrigérateur.

IMPORTANT

- Si le cordon d'alimentation flexible est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service, agréé par SHARP, car un cordon spécial est nécessaire.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et les personnes souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires, si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil dans un endroit sûr et que ces personnes comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)



Attention :
Votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

1. Au sein de l'Union européenne

Attention : Si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils. Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés. Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous envisagez d'acheter un produit neuf similaire.

*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur. En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

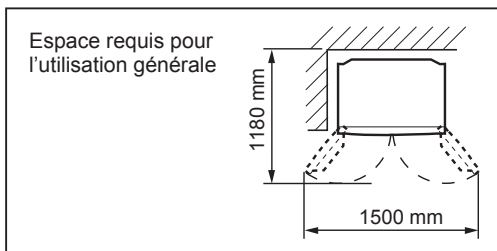
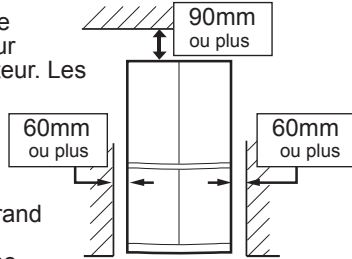
Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch.

AVERTISSEMENT

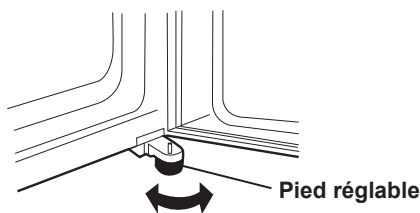
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit humide ou mouillé car ceci peut causer des dommages à l'isolation et des fuites. De la condensation peut également se former sur l'extérieur du placard et provoquer de la rouille.

1 Maintenez un espace de ventilation suffisant tout autour du réfrigérateur.

- La figure montre l'espace minimum nécessaire pour l'installation du réfrigérateur. Les conditions de mesure de la consommation d'énergie sont menées avec des dimensions d'espace différentes.
- En préservant un plus grand espace, le réfrigérateur peut fonctionner avec une consommation d'énergie moindre.
- Si vous utilisez le réfrigérateur dans un espace plus réduit que celui indiqué dans la figure ci-dessous, ceci pourrait entraîner une augmentation de la température dans l'unité, un bruit important et une panne.
- L'espace entre l'arrière du réfrigérateur et le mur doit être de 60 mm ou plus, mais moins de 75 mm. Si l'espace est plus large que 75 mm, vous risqueriez de vous blesser en touchant le compresseur et ses pièces périphériques qui sont extrêmement chaudes pendant le fonctionnement.

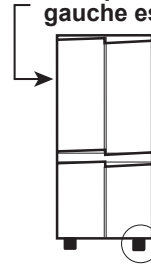


2 Utilisez les deux pieds ajustables de devant, pour assurer que le réfrigérateur est fermement en place à plat sur le sol.



3 Lorsque les portes droite et gauche ne sont pas correctement alignées, ajustez-les au moyen des pieds réglables.

Lorsque la porte gauche est surélevée.



Abaissez le pied réglable du côté droit.

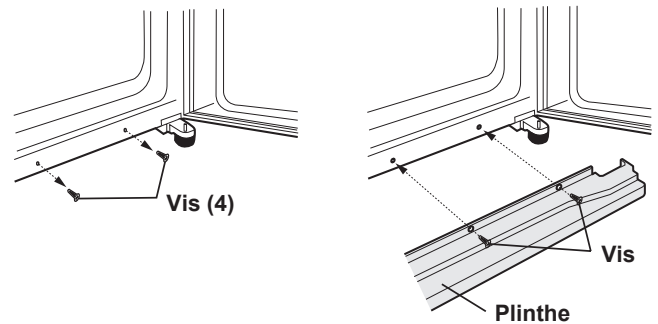
Lorsque la porte droite est surélevée.



Abaissez le pied réglable du côté gauche.

(Jusqu'à ce que le pied réglable de l'autre côté soit légèrement décollé du sol.)

4 Retirez les 4 vis de la partie inférieure du réfrigérateur, puis fixez la plinthe (que vous trouverez à l'intérieur du compartiment réfrigérateur) avec les 4 vis retirées.



NOTES

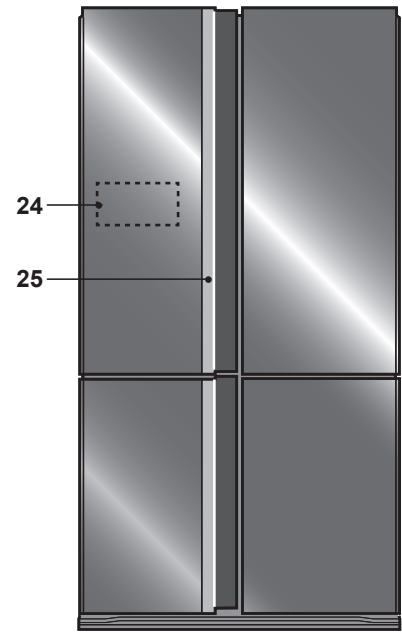
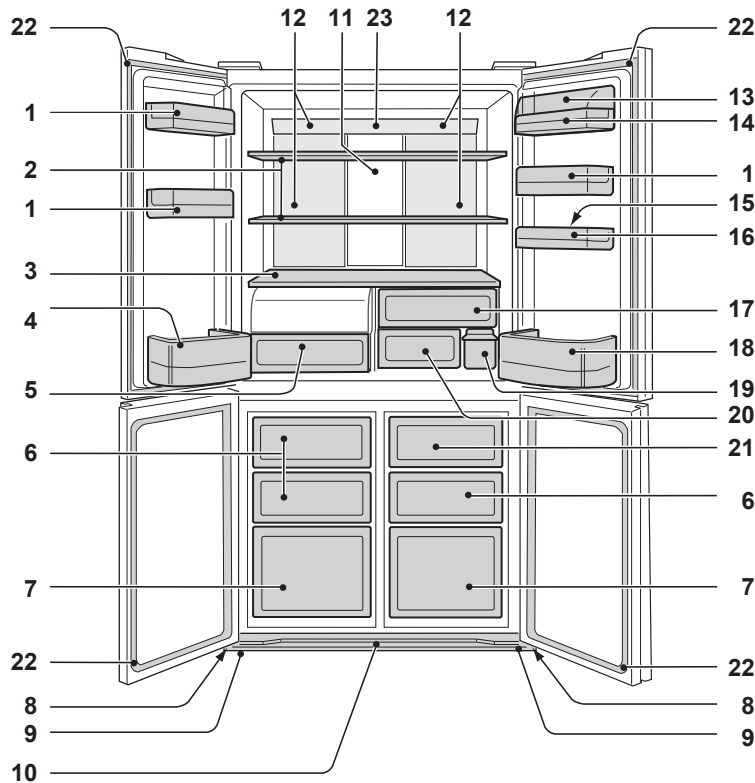
- Installez votre réfrigérateur de sorte que la prise soit accessible.
- Installez votre réfrigérateur à l'abri des rayons directs du soleil.
- Ne l'installez pas à proximité immédiate d'une source de chaleur.
- Ne l'installez pas directement par terre. Préparez un support adéquat.
- Lors de l'insertion de la prise électrique avec la porte ouverte, l'alarme de la porte retentit, mais il ne s'agit pas un dysfonctionnement. L'alarme s'arrête à la fermeture de la porte.

FR

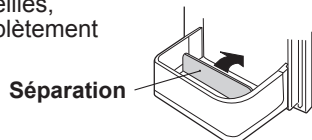
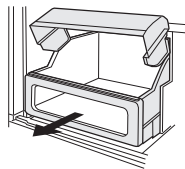
Avant d'utiliser votre réfrigérateur

Nettoyez les pièces internes avec un chiffon trempé dans de l'eau tiède. Si vous utilisez de l'eau savonneuse, bien essuyer avec de l'eau claire.

DESCRIPTION



1. Balconnets de porte (3 pièces)
2. Clayettes de réfrigérateur (2 pièces)
3. Clayette
4. Balconnet de rangement bouteilles (gauche)
5. Bac à légumes hautement hermétique
Le couvercle du bac à légumes s'ouvre en tirant sur le bac.
6. Bacs de congélateur (petit)
(3 pièces)
7. Bacs de congélateur (grand)
(2 pièces)
8. Roulettes (4 pièces)
9. Pieds réglables (2 pièces)
10. Plinthe
11. Panneau de refroidissement hybride
Le panneau est refroidi par l'arrière, le compartiment du réfrigérateur est ainsi indirectement refroidi. De cette manière, les aliments sont réfrigérés doucement, sans les exposer à des flux d'air froid.
12. Eclairage
13. Couvercle du balconnet fonctionnel
14. Balconnet fonctionnel
15. Casier à œufs
16. Balconnet de rangement œufs
17. Compartiment à fruits
18. Balconnet de rangement bouteilles (droit)
Pour ranger de grandes bouteilles, repoussez la séparation complètement en arrière.
19. Réservoir d'eau
20. Compartiment fraîcheur

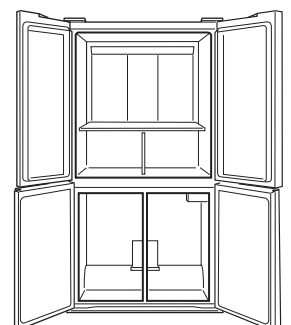


21. Bac de conservation de la glace
Pour éviter toute dégradation du bac de conservation de la glace, ne fabriquez pas de glaçon dans ce bac, et n'y versez pas d'huile.
22. Joints de porte magnétique (4 pièces)
23. Signe ECO
Lorsque la porte du réfrigérateur est laissée ouverte, la couleur du voyant passe progressivement du bleu à l'orange. Ceci montre que la température du réfrigérateur augmente.
24. Panneau de commande tactile
25. Indicateur de poignée
Lorsque le Plasmacluster, le mode économie d'énergie et le voyant d'augmentation de température se mettent en route, l'indicateur s'allumera.
Ioniseur «Plasmacluster» : Bleu
Économie d'énergie : Vert
Voyant d'augmentation de température : Orange

Zone désodorisante

Le catalyseur de désodorisation est installé sur les flux d'air froid. Il n'y a ni manipulation, ni nettoyage particuliers.

Une quantité plus importante de nourriture peut être stockée en enlevant les accessoires internes permettant un refroidissement approprié.



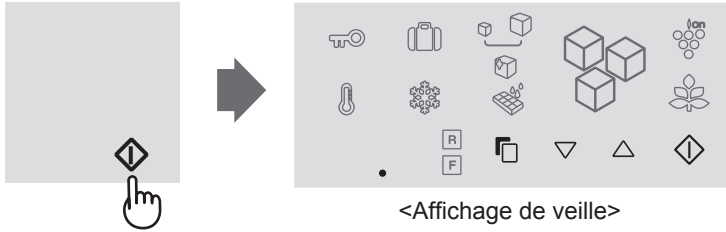
Panneau de commande tactile

Pour l'utiliser, touchez les touches à mains nues.

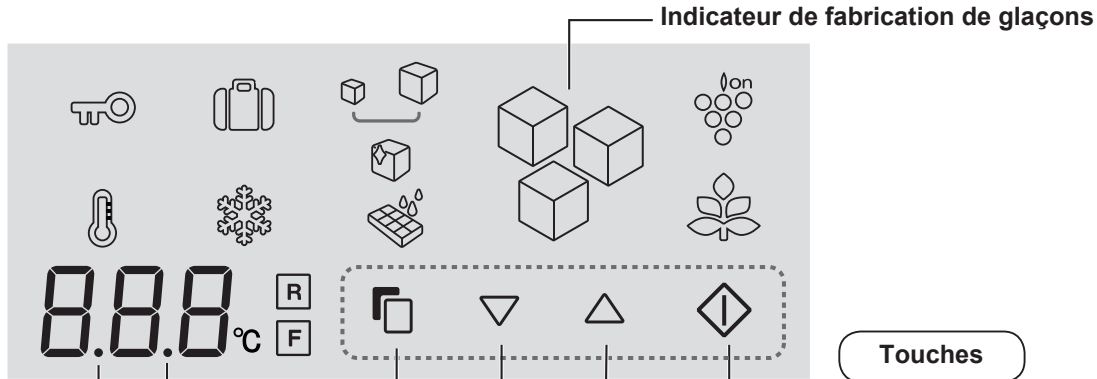
Mise en route du panneau de commandes

Apuyez sur la touche  (Entrée).

Normalement, seule la touche  (Entrée) est affichée à l'écran.



- Le tableau de commandes s'allume et affiche les réglages actuels.
- Après avoir configuré les options, si aucune opération n'est effectuée pendant une minute, l'écran passe automatiquement en veille.



Signe du son ARRÊT
Ce signe indique que le son est sur « ARRÊT ».

Signe de l'alarme de la porte
Ce signe indique que l'alarme de la porte est sur « MARCHÉ ».

Touches

Touche  (Entrée)

Finalisez le réglage.

Touche  / 

Appuyez pour sélectionner la fonction MARCHÉ/ARRÊT ou le réglage de la température.

Touche de sélection

Appuyez pour sélectionner l'icône de fonction et le signal de l'alarme de la porte.

Icônes des fonctions

Les icônes des fonctions en marche sont affichées en couleur.



Ioniseur «Plasmacluster»



Nettoyage du bac à glaçons



Économie d'énergie



Mode vacances



Fabrication de glaçons



Congélation express



Fabrication de gros glaçons



Verrouillage enfant



Fabrication de glaçons transparents



Voyant d'augmentation de température

Icônes de contrôle de température

R Compartiment réfrigérateur

F Compartiment congélateur

A chaque fois que vous ouvrez la porte

Le tableau de commandes s'allume et affiche les réglages actuels.

- Aucune modification des réglages n'est possible tant que la porte du réfrigérateur est ouverte.

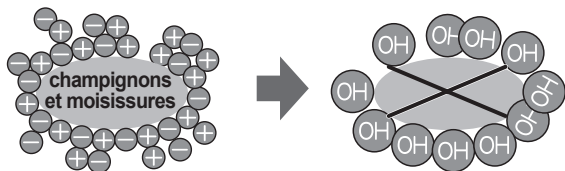
Lors d'une remise sous tension

- Lorsqu'il y a une coupure de courant durant une congélation express ou un nettoyage de bac à glaçons, l'opération s'arrête.
- Le voyant de fabrication de glaçons revient à son état initial.
- Les autres réglages restent identiques à ce qu'ils étaient avant la coupure de courant.

UTILISATION

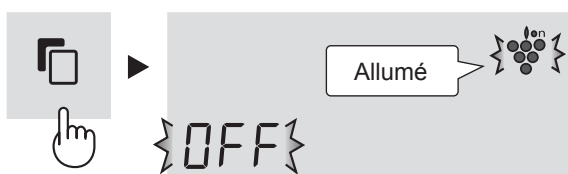
Ioniseur «Plasmacluster»

Le générateur d'ions à l'intérieur de votre réfrigérateur émet des groupes d'ions, qui sont des masses collectives d'ions positifs et négatifs, dans le compartiment du réfrigérateur. Ces groupes d'ions désactivent les champignons et moisissures en suspension dans l'air.



Pour lancer l'opération

- 1 Sélectionnez l'icône « Plasmacluster ».



- 2 Sélectionnez « ON ».



- 3 Finalisez le réglage.



En outre, le voyant de poignée (bleu) clignotera 3 fois.

Voyant de poignée en fonctionnement

- Chaque fois que vous fermez la porte, le voyant clignotera (bleu).
- Si en outre le mode Economie d'énergie est en fonctionnement, le voyant clignotera 6 fois. (Bleu→Vert→Bleu→Vert→Bleu→Vert)

Pour annuler l'opération

C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.



NOTES

- Il peut y avoir une faible odeur dans le réfrigérateur. C'est l'odeur de l'ozone générée par le générateur d'ions. La quantité d'ozone est minimale et se décompose rapidement dans le réfrigérateur.

Économie d'énergie

Utilisez cette fonction si vous voulez placer l'appareil en mode de fonctionnement économie d'énergie.

Pour lancer l'opération

- ① Sélectionnez l'icône « Economie d'énergie ». (L'icône est verte)



- ② Sélectionnez « ON ».



- ③ Finalisez le réglage.



En outre, le voyant de poignée (vert) clignotera 3 fois.

Voyant de poignée en fonctionnement

- Chaque fois que vous fermez la porte, le voyant clignote (vert).
- Si le mode Plasmacluster est aussi en fonctionnement, le voyant clignotera 6 fois. (Bleu→Vert→Bleu→Vert→Bleu→Vert)

Pour annuler l'opération

C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.



NOTES

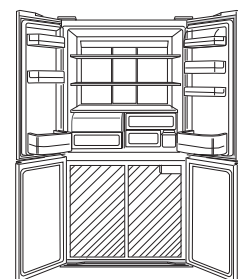
- Pendant l'utilisation de cette fonction, les températures intérieures du réfrigérateur et du compartiment congélation seront plus élevées d'environ 1°C (réfrigérateur) ou de 2°C (congélateur) que les températures préréglées. Ces valeurs correspondent aux conditions avec les températures préréglées de 3°C (réfrigérateur) et -18°C (congélateur). L'affichage des températures préréglées ne sera pas modifié.
- L'efficacité de l'économie d'énergie dépend de l'environnement d'utilisation (régulation de la température, température ambiante, fréquence d'ouverture ou de fermeture de la porte, quantité de nourriture).
- Annulez cette fonction si vous trouvez que les boissons ne sont pas assez fraîches ou que la fabrication des glaçons prend du temps.

Astuces pour économiser l'énergie

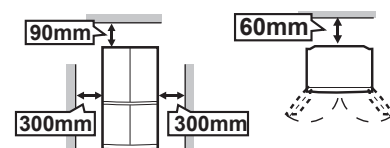
- Préservez un espace de ventilation autant que possible autour du réfrigérateur.
- Préservez votre réfrigérateur de la lumière directe du soleil et ne le placez pas auprès d'un appareil générant de la chaleur.
- Ouvrez la porte du réfrigérateur aussi brièvement que possible.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être rangés.
- Placez les aliments uniformément sur les étagères pour permettre à l'air refroidissant de circuler efficacement.

La quantité d'énergie consommée par ce modèle est mesurée selon le standard international de performance du réfrigérateur sous les conditions suivantes.

- Tous les accessoires du compartiment congélateur sont sortis, comme indiqué sur le dessin.



- Dimensions de l'espace.

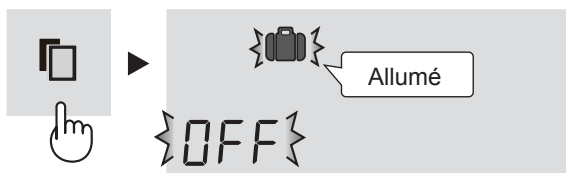


Mode vacances

Utilisez cette fonction lorsque vous partez en voyage ou laissez votre maison inhabitée pendant une période prolongée.

Pour lancer l'opération

- 1 Sélectionnez l'icône « Mode Vacances ».



- 2 Sélectionnez « ON ».



- 3 Finalisez le réglage.



Pour annuler l'opération

C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.



NOTES

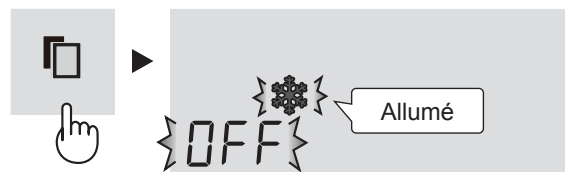
- La température dans le compartiment réfrigérateur sera ajustée à environ 10°C.
- La période de stockage d'aliments dans le compartiment du réfrigérateur devient alors d'environ 1/2-1/3 du fonctionnement normal. Veuillez l'utiliser lorsqu'il n'y a pas d'aliments périssables.
- La température du compartiment du réfrigérateur ne peut être modifiée. (« 10°C » est indiqué à l'écran.)

Congélation express

Des aliments congelés de qualité élevée peuvent être faits en utilisant cette fonction, bien pratique pour la congélation chez soi.

Pour lancer l'opération

- 1 Sélectionnez l'icône « Congélation express ».



- 2 Sélectionnez « ON ».



- 3 Finalisez le réglage.



Pour annuler l'opération

C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.



NOTES

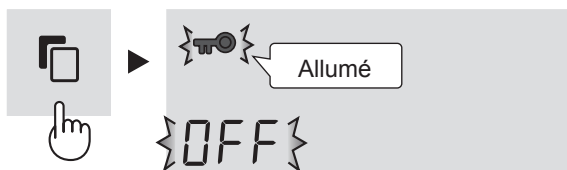
- La congélation express se termine automatiquement au bout de 2 heures. (L'icône disparaîtra.)
- Les gros aliments ne peuvent pas être congelés en une seule opération.
- La congélation express peut durer plus de 2 heures si celle-ci chevauche le dégivrage, car elle démarre une fois le dégivrage terminé.
- Evitez d'ouvrir la porte pendant l'opération de cette fonction.

Verrouillage enfant

Les opérations clés du panneau de commande seront verrouillées. Utilisez cette fonction pour éviter que le panneau soit utilisé non intentionnellement par des enfants ou quelqu'un.

Pour lancer l'opération

- 1 Sélectionnez l'icône « Verrouillage parental ».



- 2 Sélectionnez « ON ».



- 3 Finalisez le réglage.



Pour annuler l'opération

C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.

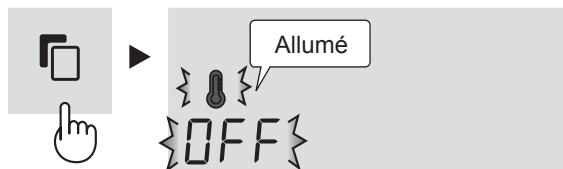


Voyant d'augmentation de température

Lorsque cette fonction est en marche, elle indiquera l'augmentation de la température intérieure causée par la panne de courant ou autre.

Pour lancer l'opération

- 1 Sélectionnez l'icône « Augmentation de température ».
(L'icône est orange.)



- 2 Sélectionnez « ON ».



- 3 Finalisez le réglage.



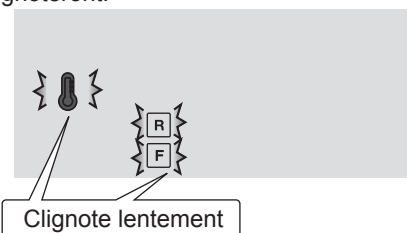
En outre, le voyant de poignée (orange) clignotera 3 fois.

Indication d'augmentation de température

- Si la température intérieure devient comme indiqué ci-après, l'augmentation de température sera signalée.
Réfrigérateur : plus de 10°C
Congélateur : plus de -10°C
- Vérifiez la qualité des aliments avant de manger.


Signalisation

- Les icônes clignoteront.



- Le voyant de poignée (orange) clignotera toutes les 30 secondes.

Comment annuler le clignotement de l'indicateur

Appuyez sur la touche  pendant que les icônes clignotent.

Pour annuler l'opération

C'est la même méthode que pour démarrer l'opération. Sélectionnez «OFF» à l'étape 2.



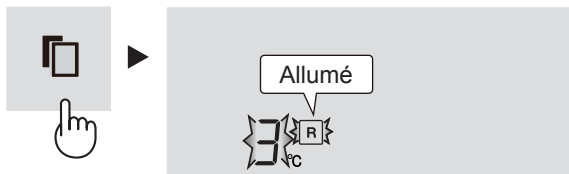
R **F** Régulation de la température

Le réfrigérateur est à régulation de température automatique. Toutefois, il est possible, en cas de besoin, de régler la température comme suit.

Compartiment réfrigérateur

Réglable de 0°C à 6°C par incréments de 1°C.

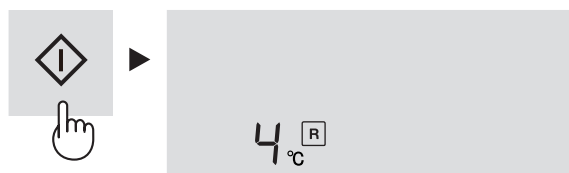
- 1 Sélectionnez l'icône **R**.
L'écran affiche la température actuellement préréglée.



- 2 Réglez la température. [△ : augmenter, ▽ : diminuer]



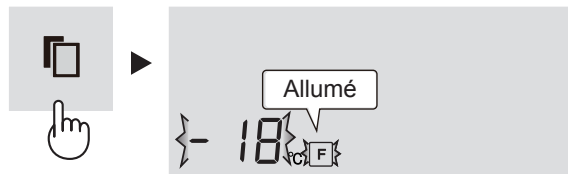
- 3 Finalisez le réglage.



Compartiment congélateur

Réglable de -13°C à -21°C par incréments de 1°C.

- 1 Sélectionnez l'icône **F**.
L'écran affiche la température actuellement préréglée.



- 2 Réglez la température. [△ : augmenter, ▽ : diminuer]



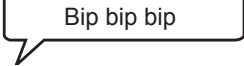
- 3 Finalisez le réglage.

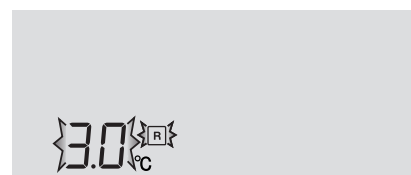


Réglages avancés du compartiment du réfrigérateur / congélateur

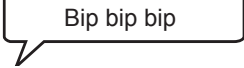
La température du compartiment congélateur et du compartiment réfrigérateur peut être ajustée par pas de 0,5 °C en suivant les étapes **1** à **3** ci-dessous.

Compartiment réfrigérateur

1. Sélectionnez l'icône **R**.

2. Appuyez sur la touche **◆** de façon continue pendant 3 secondes ou plus.
La température actuellement préréglée sur l'écran sera changée pour 3,0 °C.
(L'écran sera affiché comme montré sur le schéma de droite.)
3. Ajustez la température de la même manière que les étapes **2** à **3** ci-dessus.
Suivez à nouveau les étapes **1** à **2** si vous voulez ajuster la température par pas de 1°C.



Compartiment congélateur

1. Sélectionnez l'icône **F**.

2. Appuyez sur la touche **◆** de façon continue pendant 3 secondes ou plus.
La température actuellement préréglée sur l'écran sera changée pour -18,0 °C.
(L'écran sera affiché alternativement comme montré sur le schéma de droite.)
3. Ajustez la température de la même manière que les étapes **2** à **3** ci-dessus.
Suivez à nouveau les étapes **1** à **2** si vous voulez ajuster la température par pas de 1°C.



Alarme de la porte

- Initialement, l'alarme de la porte est réglée sur « MARCHE ».
- Si la porte du réfrigérateur est laissée ouverte, l'alarme de la porte sonnera.
- L'alarme de la porte retentit 1 minute après l'ouverture de la porte puis à nouveau 1 minute après (une fois dans chaque cas).
- Si la porte est laissée ouverte pendant environ 3 minutes, l'alarme sonne continuellement.

Pour annuler l'opération

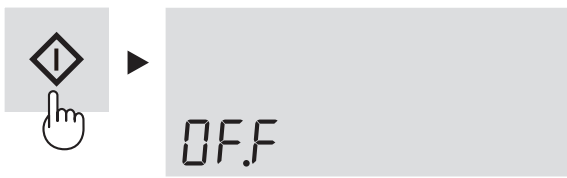
- 1 Sélectionnez l'icône d'alarme de la porte comme indiqué dans le schéma ci-dessous.



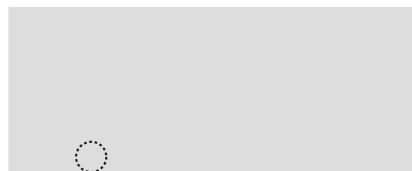
- 2 Sélectionnez « OFF ».



- 3 Finalisez le réglage.



Sur l'écran de veille



Le signe disparaîtra.

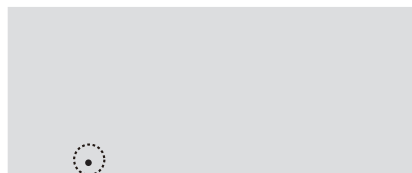
Pour lancer l'opération

C'est la même méthode que pour annuler l'opération. Sélectionnez « ON » à l'étape 2.



Signe de l'alarme de la porte

Sur l'écran de veille



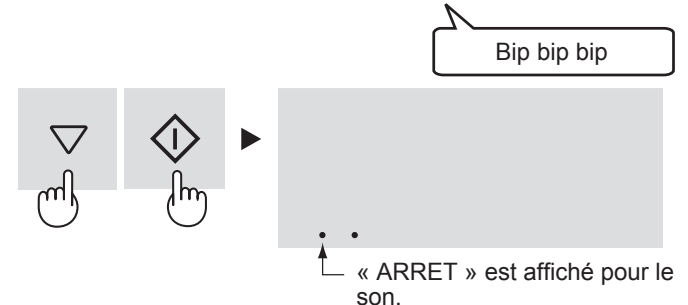
« MARCHE » est affiché pour l'alarme de la porte.

Son MARCHE/ARRET

- À l'état initial, le son est réglé sur « MARCHE »
- Utilisez cette fonction lorsque vous souhaitez passer le son d'utilisation des touches de réglages et le son signalant la fin du nettoyage du bac à glaçons à « ON » ou à « OFF ».

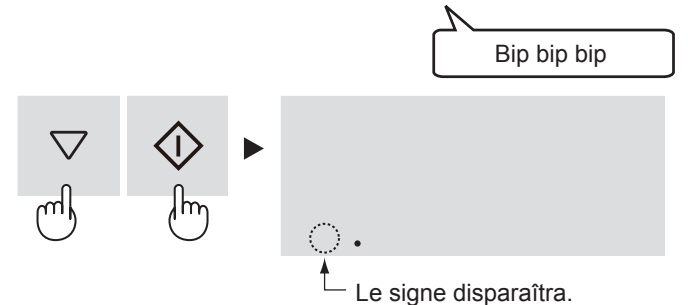
Pour régler le son sur « ARRÊT »

Appuyez sur la touche ▽ et la touche ◇ simultanément et continûment pendant 3 secondes ou plus.



Pour régler le son sur « MARCHE »

Appuyez de nouveau sur la touche ▽ et la touche ◇ simultanément et continûment pendant 3 secondes ou plus.



Allumage ON/OFF

- Utilisez cette fonction lorsque vous souhaitez passer l'allumage du panneau de commande ou du voyant de poignée à « ON » ou « OFF ».

FR

Pour régler sur « OFF »

Appuyez sur la touche ▲ et la touche ◇ simultanément et continûment pendant 3 secondes ou plus.



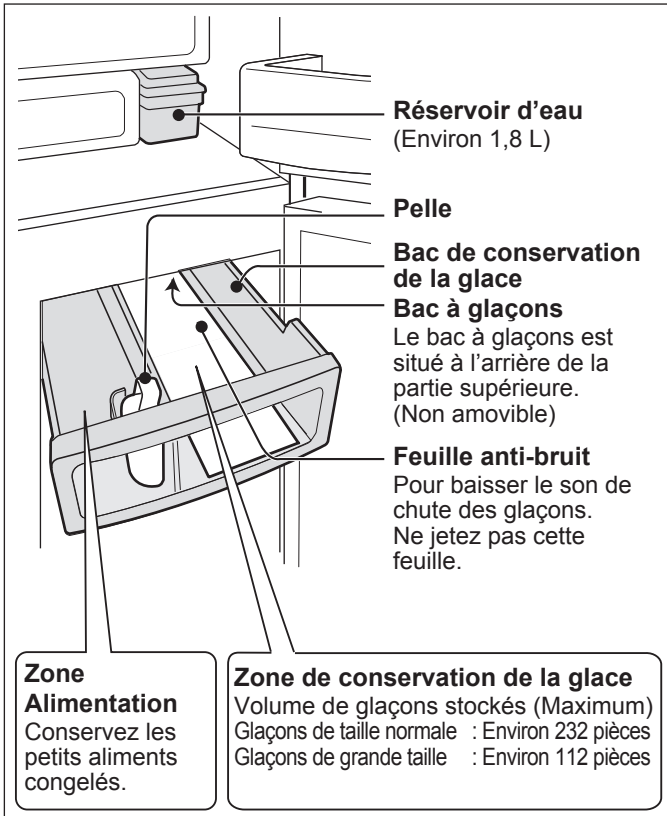
L'écran s'éteindra.

Pour régler sur « ON »

Appuyez de nouveau sur la touche ▲ et la touche ◇ simultanément et continûment pendant 3 secondes ou plus.



MACHINE A GLACE AUTOMATIQUE



Processus de fabrication des glaçons

Approvisionnement en eau

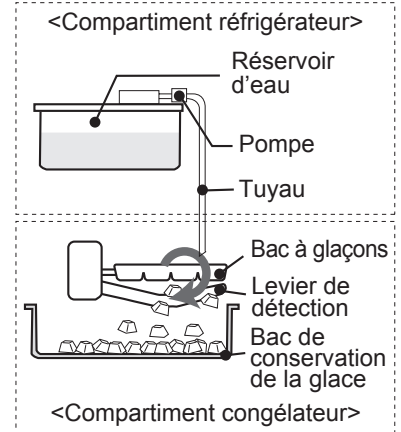
- L'eau est envoyée de la réserve d'eau au bac à glaçons.

Fabrication de glaçons

- Les glaçons sont fabriqués. (8 pièces à la fois)
- Le nombre de glaçons par cycle peut parfois changer.

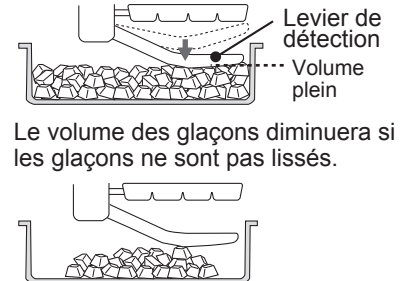
Libération

- Le bac à glaçons tourne, libérant les glaçons et revient à l'étape « Approvisionnement en eau ».
- Le bac à glaçons ne tourne pas dès que le bac de stockage des glaçons est plein.



Levier de détection

Le volume des glaçons est vérifié périodiquement par le levier de détection.



Différents modes de fabrication de glaçons

Il existe 5 modes que vous pouvez choisir, comme indiqué ci-dessous. La taille et la transparence des glaçons dépendent du mode sélectionné.

Mode	Icône	Taille des glaçons	Transparence des glaçons	Temps nécessaire pour chaque fabrication de glaçon
Pas de fabrication de glaçons		—	—	—
Glaçons normaux		Normal	Normal	Environ 2 heures
Grands glaçons		Grande	Normal	Environ 3 heures et demi
Glaçons transparents (Taille normale)		Normal	Haut	Environ 6 heures
Glaçons transparents (Grande taille)		Grande	Haut	Environ 8 heures

NOTES

- 2 types de glaçons sont fabriqués à la fois.

Cube



Multifaces



- Il est impossible de sélectionner plus d'un mode à la fois.
- Le temps de fabrication des glaçons, comme indiqué ci-dessous, est seulement une indication approximative à une température ambiante de 30°C, un réglage moyen de la température, le mode économie d'énergie désactivé, et sans ouverture ni fermeture des portes.

Fabrication de glaçons juste après avoir changé le mode

- Le premier lot de glaçons effectué juste après avoir changé le mode de fabrication n'est pas révélateur de changement en terme de taille ou de transparence. Ceci est dû au fait qu'il reste encore des glaçons à moitié fabriqués dans le bac lors du changement de mode de fabrication. Les glaçons fabriqués à partir du deuxième tour reflètent vraiment le changement.

La fabrication de glaçons prend plus de temps lorsque :

- La température de la pièce est élevée.
- Lorsqu'il y a moins d'opérations de refroidissement, par exemple en hiver.
- Les produits alimentaires stockés sont nombreux.
- Le réfrigérateur est en train de dégivrer.
- La porte est ouverte fréquemment.
- Lorsque vous redémarrez la fabrication de glaçons.
- Le mode Economie d'énergie est en marche.

La transparence des glaçons est réduite dans les conditions suivantes

- La fabrication de glace est effectuée pour la première fois.
- Une grande quantité d'aliments est stockée dans les autres compartiments.
- Le mode Economie d'énergie ou Congélation express est en marche.
- La température est réglée plus haut ou plus bas que les réglages initiaux. (Réfrigérateur : 3°C, Congélateur : -18°C)

Préparatifs lors de la première utilisation de la machine à glaçons

- Lavez le réservoir d'eau et le bac de stockage des glaçons.
- Lancez le mode nettoyage du bac à glaçon pour nettoyer ce bac et le tuyau. (Il se peut qu'il y ait une odeur ou de la saleté à l'intérieur de la machine à glace).



Fabrication de glaçons

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement de l'eau potable.

Pour lancer l'opération

Avant tout, toutes les fonctions de la fabrication de glaçons doivent être réglées sur « OFF ».

① Sélectionnez un des quatre modes.

- Glaçons normaux + Glaçons transparents (Taille normale)
- Grands glaçons + Glaçons transparents (Grande taille)



② Sélectionnez « ON ».

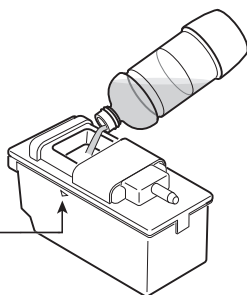
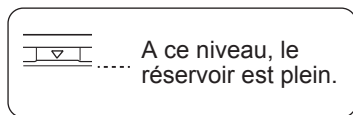


③ Finalisez le réglage.



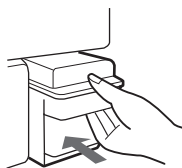
④ Retirez le réservoir d'eau et versez-y de l'eau.

- N'inclinez pas le réservoir d'eau lorsque vous le transportez, car l'eau pourrait se renverser.



⑤ Remplacez le réservoir d'eau.

- Insérez le bien. Les glaçons ne seront pas fabriqués si le réservoir n'est pas inséré en entier.



Les glaçons sont produits automatiquement.

NOTES

- Cela prend environ 24 heures pour fabriquer le premier lot de glaçons.
- Pour des raisons d'hygiène, remplacez l'eau une fois par semaine, même lorsqu'il reste de l'eau dans le réservoir.
- Si vous laissez le réservoir vide, cela peut parfois produire un bruit sourd, tel un grognement, mais ceci est normal.

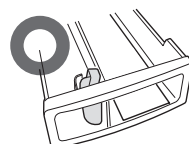
Indicateurs de fabrication de glaçons

Les indicateurs de fabrication de glaçons évolueront en fonction de l'avancement de la fabrication, comme indiqué ci-après.

Signalisation	Etat
	<ul style="list-style-type: none"> • La fabrication de glaçons est à l'arrêt. • Dans les 5 minutes suivant l'alimentation en eau.
	La fabrication de glaçons a démarré.
	<ul style="list-style-type: none"> • La fabrication de glaçons en est aux deux tiers de complétion. • Lorsque le bac de stockage des glaçons est plein.
	La fabrication de glaçons est terminée. Les glaçons sont déposés dans le bac de stockage de glaçons. (Le tableau de commandes s'allume et affiche l'état d'avancement.)
	Le réservoir d'eau est vide. Versez de l'eau dans le réservoir d'eau. <ul style="list-style-type: none"> • Même si le réservoir d'eau est vide, l'indicateur lumineux s'éteindra lorsque vous ouvrirez et fermerez les portes du réfrigérateur. Toutefois, l'indicateur lumineux s'affichera de nouveau après quelques instants.

NOTES

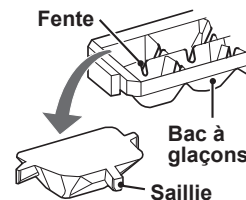
- N'utilisez que de l'eau potable. N'utilisez pas d'eau chaude (résistance à la chaleur : 60°C), ni de jus, thé, soda ou boisson pour sportifs, etc. (Ceci risque de salir l'intérieur). Ceci pourrait induire un dysfonctionnement de la machine à glaçons.
- Si le niveau d'eau n'est pas assez élevé, les glaçons de grande taille ne pourront pas être produits, même si le mode de fabrication de grands glaçons est sélectionné.
- Ne pas déposer la pelle ou des aliments au dessus des glaçons. Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de la machine à glaçons (endommagement du levier de détection, etc.) ou des difficultés pour retirer le bac. Rangez la pelle à l'endroit prévu à cet effet.



FR

Parties saillantes sur les glaçons

- Le bac à glaçons dispose d'entailles. Ainsi, les glaçons issus du bac auront des parties saillantes issues de ces fentes.
- Ces parties saillantes peuvent être pointues. Soyez prudent lorsque vous insérez directement un glaçon dans votre bouche.



Dépôt blanc et substance flottante dans les glaçons

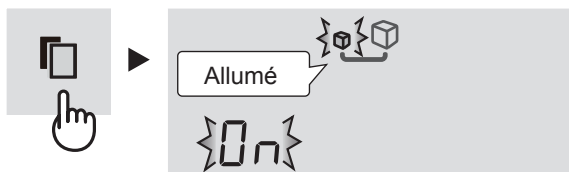
- Les minéraux que contient l'eau peuvent se solidifier et blanchir lors de la congélation de l'eau. Les minéraux passent à un état insoluble dans l'eau une fois congelés, ainsi fusionnés aux glaçons, ils laissent seulement une substance flottante blanche, mais ceci est normal.
- Ceci a plus de chance de se produire lorsque vous utilisez une eau dure (par ex. si la dureté de l'eau est de 100 mg/l ou plus).
- La même chose peut se produire même si le mode glaçons transparents est réglé sur « ON ».

Annuler le mode fabrication de glaçons

- Utilisez ce réglage durant la nuit ou l'hiver.
- Vous pouvez utiliser le bac de stockage des glaçons comme bac de congélation.

Pour annuler l'opération

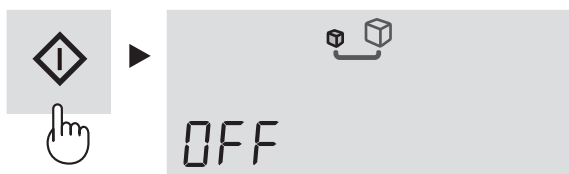
- 1 Sélectionnez le mode fabrication de glaçons qui est activé.



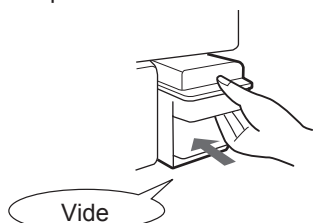
- 2 Sélectionnez « OFF ».



- 3 Finalisez le réglage.



- 4 Videz le réservoir d'eau. Séchez-le correctement et remplacez-le dans sa position initiale.



Après avoir annulé la fabrication de glaçons

- Même après avoir annulé le mode fabrication de glaçons, l'opération de libération des glaçons aura lieu, ainsi le bac à glaçons et le levier de détection seront en fonction.
- Après avoir terminé la libération des glaçons, l'indicateur du processus de fabrication des glaçons s'éteindra.



- Ne mettez aucun aliment dans le bac tant que l'indicateur de fabrication de glaçons n'est pas éteint. Sinon, ceci pourrait casser le levier de détection.

Pour démarrer de nouveau l'opération

Se reporter à la partie « Fabrication de glaçons ».

Nettoyage du bac à glaçons

Vous pouvez nettoyer le bac à glaçons et le tuyau. Utilisez cette fonction au démarrage ou lorsque le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période.

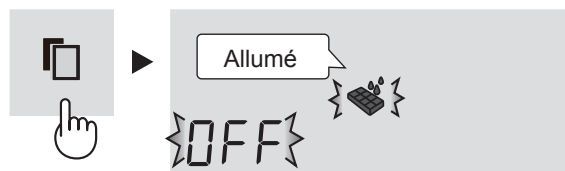
- L'eau est envoyée de force de la réserve d'eau au bac à glaçons.
- La quantité d'eau utilisée est de 100 mL par nettoyage. Cependant, lorsque le mode « glaçons de grande taille » est activé, l'eau consommée sera de 230 mL.

Préparation

Versez l'eau dans le réservoir d'eau et placez ce dernier dans sa position initiale. Videz le bac de stockage des glaçons.

Pour lancer l'opération

- 1 Sélectionnez l'icône Nettoyage du bac à glaçons.



- 2 Sélectionnez « ON ».



- 3 Finalisez le réglage. (Le nettoyage du bac à glaçons démarre).



Pendant l'opération de nettoyage du bac à glaçons


Cela prend environ 40 sec. Ne retirez pas le bac de stockage des glaçons.



L'indicateur du processus s'affichera comme sur l'image ci-dessus.



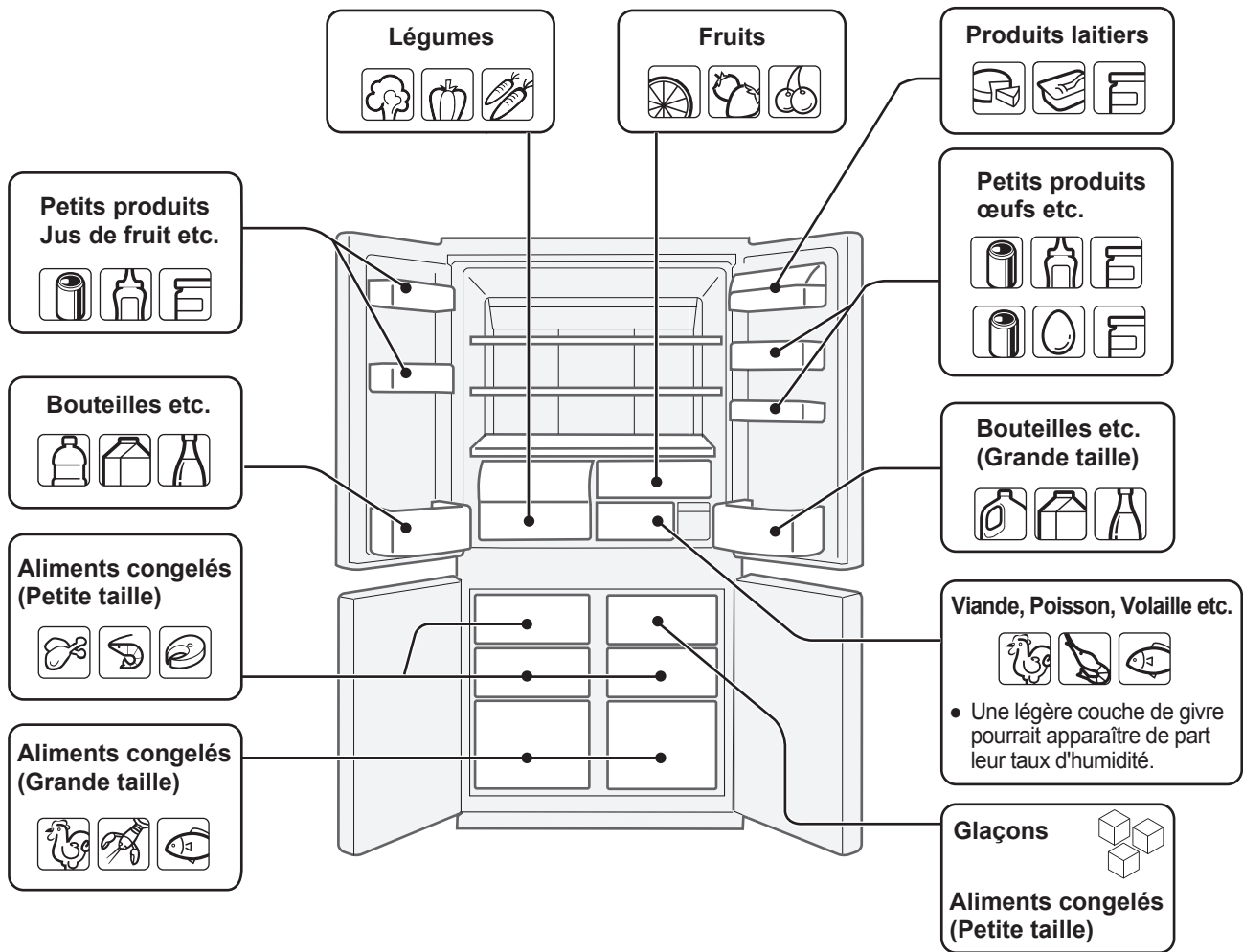
- 4 Suivez de nouveau les étapes 2 à 3.

- 5 Appuyez enfin sur le bouton . Videz l'eau du bac de stockage des glaçons. Séchez-le correctement et remplacez-le dans sa position initiale.

NOTES

Une fois le nettoyage terminé, la fonction revient en position de fabrication de glaçons déjà réglée.

CONSERVATION DES ALIMENTS



La réfrigération réduit la vitesse de dégradation des aliments. Pour maximiser la durée de conservation des produits alimentaires périssables, assurez-vous que vos aliments sont le plus frais possible. Voici quelques conseils généraux pour vous aider à conserver vos aliments plus longtemps.

Fruits et légumes

Pour minimiser la déshydratation, les fruits et les légumes doivent être placés sans serrer dans un matériau plastique, tels les films ou sacs plastiques (ne pas sceller) et placés dans le bac à légumes ou le bac à fruits.

Si vous stockez une quantité importante de légumes, de la condensation peut apparaître. Ceci n'affecte ni le fonctionnement ni la performance. Utilisez un chiffon sec pour enlever la condensation.

Produits laitiers et œufs

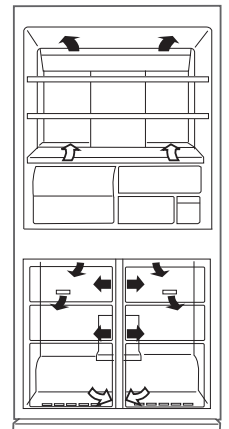
- La plupart des produits laitiers ont une date de péremption sur l'emballage extérieur qui vous renseigne sur la température de conservation recommandée et la durée de conservation du produit.
- Conservez les œufs dans le casier à œufs.

Viande / Poisson / Volaille

- Posez-les sur une assiette ou un plat et recouvrez-les de papier ou de film plastique.
- Pour les morceaux plus gros de viande, de poisson ou de volaille, placez-les au fond des étagères.
- Assurez-vous que toute nourriture cuisinée soit fermement emballée ou conservée dans un récipient hermétique.

NOTES

- Disposez les aliments de façon uniforme sur les étagères pour permettre une circulation efficace de l'air frais.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être placés dans le réfrigérateur. Lorsque l'on introduit des aliments chauds, la température augmente dans le compartiment, augmentant le risque d'altération des autres aliments.
- N'obtenez pas l'arrivée et la sortie du circuit de circulation d'air froid avec des aliments ou des récipients. Ceci empêcherait de refroidir les aliments de manière régulière dans tout le compartiment.
- Maintenez la porte solidement fermée.



← ENTREE
→ ÉCHAPPEMENT

Ne placez pas vos aliments directement devant la sortie d'air froid. Ceci pourrait les congeler.

Pour une meilleure congélation

- Les aliments doivent être frais.
- Congelez les aliments par petites quantités pour les congeler rapidement.
- Les aliments doivent être scellés correctement, hermétiquement ou couverts.
- Placez vos aliments de façon uniforme dans le congélateur.
- Étiquetez les sacs et les récipients pour faire un inventaire des aliments congelés.

FR

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT

- Commencez par débrancher le réfrigérateur pour éviter toute électrocution.
- N'aspergez pas directement d'eau, ni à l'extérieur ni à l'intérieur, sous peine de favoriser la corrosion et de détériorer l'isolation électrique.

IMPORTANT

Veillez suivre ces conseils afin d'éviter des fissures sur les composants et surfaces plastiques.

- Essayez toutes les graisses alimentaires qui collent aux pièces en plastique.
- Certains produits chimiques d'entretien risquent d'endommager l'appareil, c'est pourquoi utilisez seulement de l'eau additionnée de produit biodégradable (eau savonneuse).
- Si un détergent non dilué est utilisé ou si l'eau savonneuse n'est pas convenablement essuyée, les parties en plastique risquent de se fissurer.

- 1** Otez le réservoir d'eau, nettoyez-le et séchez-le correctement pour éviter que des taches ou des bactéries s'y attachent. (Une fois par semaine)
- 2** Enlever les accessoires (par ex. les clayette) de la contre-porte. Lavez-les dans une eau tiède additionnée de produit de biodégradable. Rincez à l'eau claire et séchez.
- 3** Nettoyez l'intérieur avec un chiffon trempé dans une eau tiède additionnée de produit de vaisselle. Ensuite, utilisez de l'eau froide pour enlever l'eau savonneuse.
- 4** Essayez l'extérieur avec un chiffon doux à chaque fois que cela est nécessaire.
- 5** Nettoyez le joint de porte magnétique à l'aide d'une brosse à dents mouillée dans une eau tiède additionnée de produit de biodégradable.
- 6** Essayez le panneau de commande avec un chiffon doux.

NOTES

- Afin d'éviter d'endommager votre réfrigérateur, n'utilisez pas de détergent ou de solvant (laque, peinture, poudre abrasive, eau bouillante, etc.).
- Si l'alimentation électrique est accidentellement déconnectée, attendez au moins 5 minutes avant de reconnecter l'alimentation.
- Les clayettes en verre pèsent approximativement 3kg chacune. Les tenir fermement lorsque vous les retirez de l'armoire ou les portez.
- Ne pas jeter d'objets à l'intérieur du réfrigérateur ou frapper la paroi intérieure sous peine de fissurer la surface intérieure.

Dégivrage

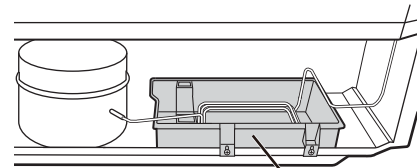
Le dégivrage est entièrement automatique grâce à un système d'économie d'énergie exceptionnel.

Lorsque l'éclairage à diodes électroluminescentes ne fonctionne plus

Prenez contact avec l'agent de service certifié SHARP pour solliciter le remplacement du compartiment à LED. Le compartiment des diodes électroluminescentes (LED) doit être remplacé uniquement par un technicien d'une station technique agréée SHARP.

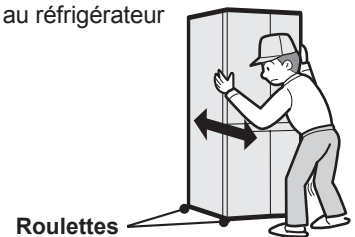
Lors d'un déplacement

- Avant tout déplacement, videz le bac à glaçons selon la procédure suivante.
 - ①** Videz le réservoir d'eau et le bac de stockage des glaçons.
 - ②** Réglez le mode Nettoyage du bac à glaçons sur « ON ». (Se reporter au paragraphe « **Nettoyage du bac à glaçons** ».)
 - ③** Environ 40 sec. plus tard, lorsque vous entendez le son de fin d'opération, videz l'eau ou la glace du bac de stockage des glaçons.
- Essayez l'eau dans le bac d'évaporation. Avant d'essuyer, attendez au moins une heure après avoir débranché le cordon d'alimentation car le matériel du cycle de réfrigération est très chaud. (Le bac d'évaporation est situé à l'arrière de l'appareil.)



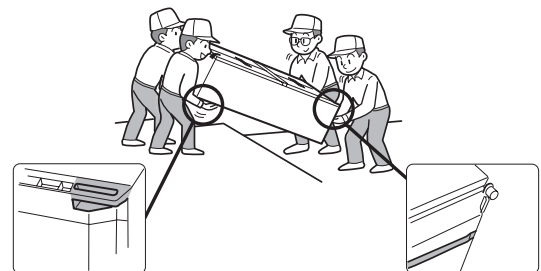
Bac d'évaporation

- Les roulettes permettent au réfrigérateur d'aller et venir.



Roulettes

- Porter le réfrigérateur en tenant les poignées situées sur le fond et l'arrière.



Eteindre votre réfrigérateur

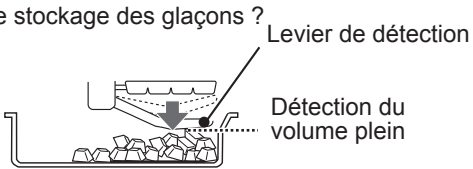
Si vous éteignez votre réfrigérateur pour une absence prolongée, retirez tous les aliments et essuyez l'intérieur soigneusement. Débranchez la prise d'alimentation et laissez les deux portes ouvertes.

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE

Avant de faire appel au service après-vente, vérifiez les points suivants.

Problème	Solution
L'extérieur du réfrigérateur est chaud quand vous le touchez.	C'est tout à fait normal. Le circuit du condenseur est dans le réfrigérateur pour éviter la formation de gouttes de condensation.
Quand le réfrigérateur fait du bruit.	Il est normal que le réfrigérateur produise les bruits suivants. <ul style="list-style-type: none"> • Bruit fort produit par le compresseur en début de fonctionnement --- Le bruit diminue au bout de quelque temps. • Bruit fort produit par le compresseur une fois par jour --- Bruit de fonctionnement produit immédiatement après le dégivrage automatique. • Bruit d'un flux de liquide (gargouillement, sifflement) --- Bruit du réfrigérant circulant dans les tuyaux (le bruit peut devenir plus fort de temps en temps). • Craquement, craquèlement, grincement --- Bruit produit par la contraction et le dilatement des parois intérieures et des pièces internes pendant le refroidissement.
Le givre ou la formation de gouttes de condensation se créent à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur.	Cela risque de se produire dans les cas suivants. Utilisez un chiffon mouillé pour essuyer le givre et un chiffon sec pour essuyer la formation de gouttes de condensation. <ul style="list-style-type: none"> • Quand le niveau d'humidité est élevé. • Quand la porte est ouverte et fermée fréquemment. • Quand des aliments riches en eau sont conservés (un emballage est nécessaire).
Les aliments dans le réfrigérateur congèlent.	<ul style="list-style-type: none"> • Est-ce que le réfrigérateur a fonctionné pendant une longue période avec le régulateur de température de réfrigérateur en position 0°C? • Est-ce que le réfrigérateur a fonctionné pendant une longue période avec le régulateur freezer de température de congélateur en position -21°C? • Si la température ambiante est basse, il se peut que les aliments conservés soient congelés, même si le régulateur de température de réfrigérateur est en position 6°C.
Il y a une odeur désagréable dans le compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> • Un emballage est nécessaire pour les aliments dégageant une odeur forte. • Le système de désodorisation ne peut enlever toutes les mauvaises odeurs.
Le panneau de commande ne fonctionne pas.	Cela pourrait survenir dans l'un des cas suivants. <ul style="list-style-type: none"> • Le panneau ou votre doigt est souillé par de la graisse, de l'huile, etc. • Lorsque vous touchez le panneau avec les mains gantées, une bande adhésive sur le doigt, avec l'ongle ou un autre objet. • Un autocollant ou une bande est appliquée sur les touches. • La position du toucher est légèrement en dehors des touches. • Le temps de l'action n'est pas assez long pour permettre aux touches de fonctionner.

FABRICATION DE GLAÇONS

Problème	Solution
La machine à glace ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Y a-t-il de l'eau dans le réservoir d'eau ? (Si ce n'est pas le cas, l'indicateur de fabrication de glaçons s'allume). • Le réservoir est-il correctement positionné ? • Avez-vous laissé la pelle ou n'importe quel produit alimentaire dans le bac de stockage des glaçons ? • Le mode Fabrication de glaçons n'est-il pas réglé sur « OFF » ? • Les glaçons sont-ils empilés au fond du bac de stockage des glaçons ? (Étalez les glaçons uniformément.) • Essayez le nettoyage du bac à glaçons. Si le nettoyage du bac à glaçons fonctionne correctement, patientez une journée. Il est possible que vous obteniez de nouveau des glaçons. 
Les glaçons sont fabriqués lentement	<ul style="list-style-type: none"> • L'opération de fabrication de glaçon vient-elle juste d'être redémarrée ? • Est-ce juste après avoir rempli le réservoir avec de l'eau potable ?
Les glaçons sont petits, arrondis ou collés. Il y a des protubérances ou des trous dans les glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> • Les glaçons peuvent devenir petits ou liés les uns aux autres, en particulier juste avant ou après l'alimentation en eau. • Si vous stockez les glaçons pendant une longue période, ils peuvent se réduire, s'arrondir ou s'amasser. • Les protubérances que vous pouvez voir proviennent des fentes dans le bac à glaçons. • Les trous proviennent de bulles d'air dans les glaçons qui peuvent s'assembler et former des trous plus grands.
Les glaçons ont une odeur.	<ul style="list-style-type: none"> • L'eau dans le réservoir d'eau est-elle ancienne ou odorante ? • Reste-t-il dans le réservoir du détergent ou de l'eau de Javel utilisé pour le nettoyage de ce même réservoir ? • Si des glaçons sont restés là pendant une longue période, les odeurs peuvent être transférées aux glaçons.
Ni eau ni glaçon ne coulent lors de l'opération de « Nettoyage du bac à glaçons ».	<ul style="list-style-type: none"> • Le bac de stockage des glaçons est-il rempli de glaçons ? Avez-vous laissé la pelle ou n'importe quel produit alimentaire dans le bac de stockage des glaçons ? (Videz le bac de stockage des glaçons.) • Y a-t-il de l'eau dans le réservoir d'eau ?

SI VOUS AVEZ ENCORE BESOIN D'ASSISTANCE

Consultez le service après-vente agréé par SHARP le plus proche.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses SHARP-Produktes. Bevor Sie Ihren SHARP-Kühlschrank benutzen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung, damit Sie Ihren neuen Kühlschrank bestmöglich nutzen können.

- Dieser Kühlschrank ist nur für Haushalte mit einer Raumtemperatur zwischen +5°C und +43°C geeignet. Der Kühlschrank darf nicht lange Zeit Temperaturen von -10°C oder darunter ausgesetzt werden.

Nur für den
Haushaltsgebrauch

VORSICHT

- Dieser Kühlschrank enthält ein entflammbares Kühlmittel (R600a: Isobutan) und ein Isoliertreibgas (Cyclopentan). Beachten Sie folgende Regeln, um eine Entzündung und Explosionen zu vermeiden.
 - Das Kühlsystem hinter und innerhalb des Kühlschranks beinhaltet Kühlmittel. Achten Sie darauf, dass keine scharfkantigen oder spitzen Gegenstände mit dem Kühlsystem in Berührung kommen.
 - Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Hilfsmittel, um das Abtauverfahren zu beschleunigen. (Der Kühlschrank arbeitet mit einem automatischen Abtausystem.)
 - Verwenden Sie im Inneren des Kühlschranks keine elektrischen Geräte.
 - Verwenden Sie ausschließlich die vorgeschriebenen Teile für die Lampe des Kühlabteils.
 - Blockieren Sie keine der Öffnungen am äußeren Umfang des Kühlschranks.
 - Benutzen Sie keine entzündlichen Sprays, wie etwa Sprühfarbe, in der Nähe des Kühlschranks. Dies kann zu Explosionen oder Feuer führen.
 - Falls das Kühlsystem beschädigt werden sollte, berühren Sie nicht die Netzsteckdose und verwenden Sie keine offene Flamme. Öffnen Sie das Fenster und entlüften Sie den Raum. Wenden Sie sich dann an eine von SHARP zugelassene Servicestelle.
 - Dieser Kühlschrank muss vorschriftsmäßig entsorgt werden. Bringen Sie ihn zu einer Abfallverwertungsanlage für entflammbares Kühlmittel und Isoliertreibgas.
- Lagern Sie keine flüchtigen oder brennbaren Stoffe wie etwa Äther, Benzin, Propangas, Spraydosen, Haftmittel oder puren Alkohol usw. im Kühlschrank. Diese Stoffe sind explosionsgefährlich.
- Staubansammlungen auf dem Stecker können Feuer verursachen. Entfernen Sie den Staub vorsichtig.
- Bauen Sie diesen Kühlschrank nicht um. Nur qualifizierte Reparaturtechniker sollten den Kühlschrank zerlegen oder reparieren, da es sonst zu Stromschlag, zu Feuer oder zu Verletzungen kommen könnte.
- Fassen Sie die Maschinenteile der automatischen Eismaschine nicht an (oberer Bereich des Eisaufbewahrungsfaches). Das Betreiben der Eismaschine kann zu Verletzungen führen.
- Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank keine Gefahr für Kinder darstellt, wenn Sie ihn vor der Entsorgung aufbewahren (entfernen Sie z. B. die magnetischen Türdichtungen, damit sich Kinder nicht einsperren).

ACHTUNG

- Den Kompressor und die dazugehörigen Teile nicht berühren, da sie während des Betriebs sehr heiß werden und Sie sich an den Kanten der Metallteile verletzen könnten.
- Berühren Sie Lebensmittel im Tiefkühlabteil nicht mit nassen Händen. Dies kann zu Frostbeulen führen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und keinen Adapterstecker.
- Lassen Sie Getränke in Flaschen und in Dosen nicht im Gefrierfach, da diese beim Einfrieren platzen können.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während der Installation oder des Verschiebens nicht beschädigt wurde. Wenn der Stecker oder das Kabel locker sind, dann stecken Sie den Stecker nicht ein. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Feuers.
- Das Netzkabel sollte nur am Stecker, nicht am Kabel selbst, aus der Steckdose gezogen werden. Beim Ziehen am Kabel kann es zu Stromschlag oder zu Feuer kommen.
- Wenn Gas ausgeströmt ist, öffnen Sie ein Fenster, um den Raum zu belüften. Berühren Sie keinesfalls den Kühlschrank oder die Steckdose.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten oder wacklige Gegenstände auf den Kühlschrank.

WICHTIGER HINWEIS

- Sollte das flexible Netzkabel beschädigt werden, darf es nur durch einem SHARP-Service erneuert werden, da es sich um ein spezielles Kabel handelt.
- Dieser Kühlschrank darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen nur dann verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen oder von dieser in der Verwendung des Kühlschranks unterwiesen wurden. Kleine Kinder sind zu beaufsichtigen und sollten nicht mit dem Kühlschrank spielen.

Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten



Achtung:
Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll! Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*. In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwertet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

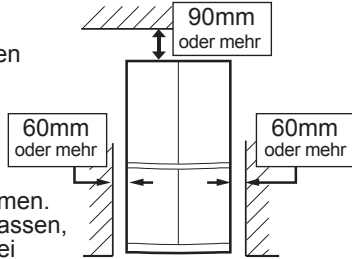
Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

VORSICHT

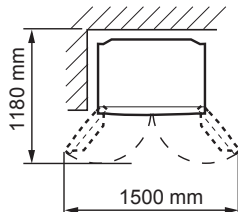
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einem feuchtkalten oder nassen Ort auf, da dies zu Schäden an der Isolation und Leckage führen kann. Außerdem könnte sich Kondensationswasser am äußeren Gehäuse bilden und Rost verursachen.

1 Halten Sie entsprechend viel Freiraum zur Ventilation um den Kühlschrank herum.

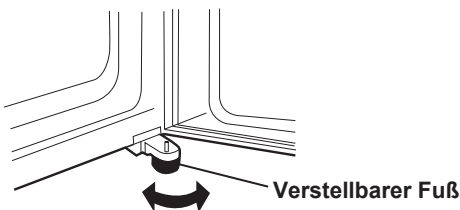
- Die Abbildung zeigt den mindestens erforderlichen Platz für die Installation des Kühlschranks. Die Messung des Stromverbrauchs wurde unter anderen Raummaßen vorgenommen.
- Wird mehr Freiraum gelassen, kann der Kühlschrank bei geringerem Stromverbrauch betrieben werden.
- Sollte der Kühlschrank an einem Ort mit kleineren Abmessungen als den unten dargestellten genutzt werden, so kann dies zu Temperaturanstieg, Lärmentwicklung und Defekten führen.
- Der Abstand zwischen der Rückseite des Kühlschranks und der Wand sollte mindestens 60 mm oder weniger als 75 mm betragen. Wenn der Abstand breiter als 75 mm ist, könnten Sie sich durch Berühren des Kompressors und dessen Peripherieteile verletzen, die während des Betriebs extrem heiß sind.



Während des Betriebs benötigter Platz insgesamt



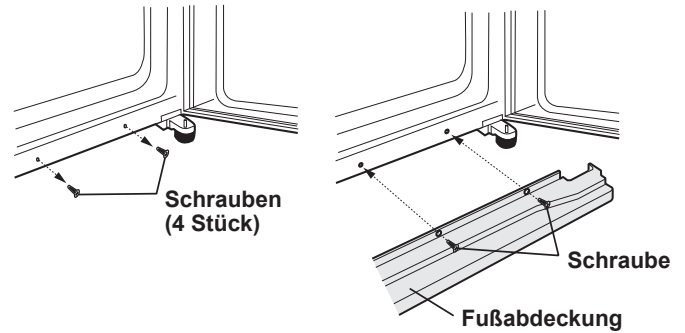
2 Stellen Sie den Kühlschrank mithilfe der beiden verstellbaren Füße an der Vorderseite stabil und flach auf dem Boden auf.



3 Falls die Türen rechts und links nicht richtig angepasst sind, kann dies mit den verstellbaren Füßen ausgeglichen werden.



4 Entfernen Sie die 4 Schrauben an der Unterkante des Schrankes, und verwenden Sie die entfernten 4 Schrauben dann zum Befestigen der Fußabdeckung (bei Lieferung im Inneren des Kühlabteils untergebracht).



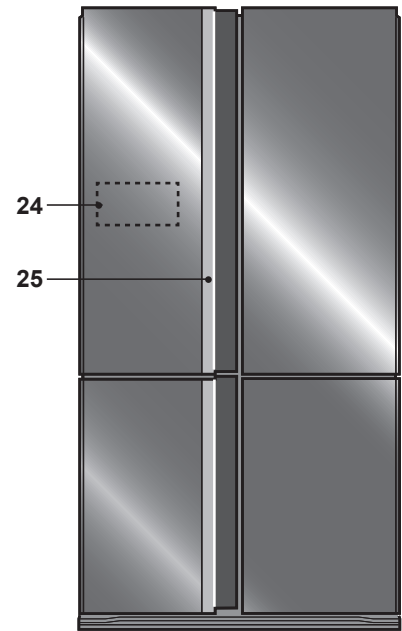
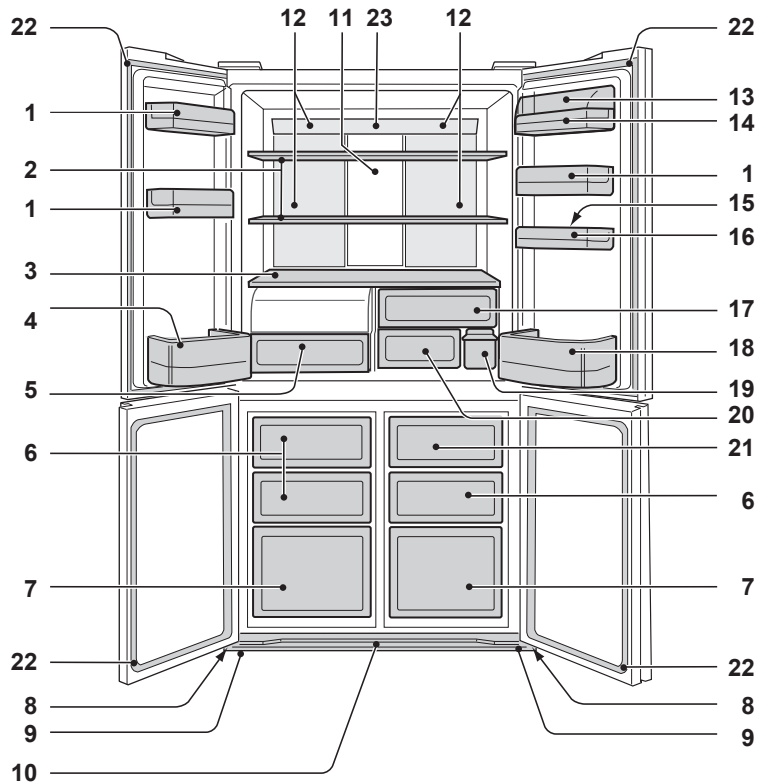
HINWEISE

- Stellen Sie den Kühlschrank so auf, dass der Stecker zugänglich ist.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in direktem Sonnenlicht auf.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Das Gerät nicht direkt auf den Erdboden stellen. Verwenden Sie eine geeignete Unterlage.
- Wenn der Netzstecker bei offener Tür eingesteckt wird, ertönt der Türalarm, was jedoch normal ist. Der Alarm stoppt, sobald die Tür geschlossen wird.

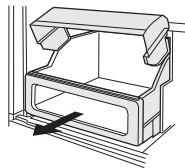
Vor der Inbetriebnahme

Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem mit Warmwasser angefeuchteten Lappen. Bei Verwendung einer Spülmittellösung muss gründlich mit Wasser nachgewischt werden.

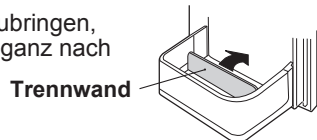
BESCHREIBUNG



- 1. **Türfächer** (3 St.)
- 2. **Kühlteil-Abstellflächen** (2 St.)
- 3. **Abstellfläche**
- 4. **Flaschenfach (links)**
- 5. **Hochversiegeltes Gemüsefach**
Die Abdeckung des Gemüsefrischhaltefachs öffnet sich beim Herausziehen des Fachs.
- 6. **Tiefkühlfächer (klein)** (3 St.)
- 7. **Tiefkühlfächer (groß)** (2 St.)
- 8. **Rollfüße** (4 St.)
- 9. **Verstellbare Füße** (2 St.)



- 10. **Fußabdeckung**
- 11. **Hybrid-Kühlungsplatte**
Durch diese rückseitig gekühlte Platte wird das Kühlteil indirekt gekühlt. Lebensmittel werden somit sanft gekühlt, ohne einem kalten Luftstrom ausgesetzt zu sein.
- 12. **LED-Kühlschranklicht**
- 13. **Lebensmittelfachabdeckung**
- 14. **Lebensmittelfach**
- 15. **Eiereinsatz**
- 16. **Eierfach**
- 17. **Obstfrischhaltefach**
- 18. **Flaschenfach (rechts)**
Um größere Flaschen unterzubringen, schieben Sie die Trennwand ganz nach hinten.
- 19. **Wassertank**
- 20. **Frischhaltefach**

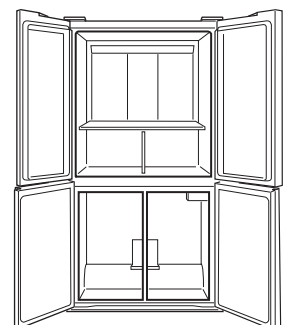


- 21. **Lagerfach für Eiswürfel**
Das Lagerfach für Eiswürfel ist nicht für die Zubereitung von Eisblöcken geeignet. Gießen Sie auch keine anderen Flüssigkeiten in das Lagerfach.
- 22. **Magnetische Türdichtungen** (4 St.)
- 23. **Eco Anzeige**
Bei offen stehender Kühlschranktür ändert sich die Farbe der Anzeige von blau zu orange und zeigt damit einen Temperaturanstieg im Kühlschrank an.
- 24. **Touchscreen**
- 25. **Funktionsanzeigen**
Die jeweiligen Anzeigen leuchten sobald die entsprechenden Gerätefunktionen im Betrieb sind:
Ionisator "Plasmacluster" : Blau
Energiesparen : Grün
Temperaturanstiegszeichen : Orange

Geruchsneutralisierungseinheit

Ein desodorierender Katalysator ist in den Kaltluftleitungen installiert. Weder Bedienung noch Reinigung sind erforderlich.

Durch Herausnahme der Zubehörteile aus dem Geräteinneren können mehr Lebensmittel bevorratet und gekühlt werden.



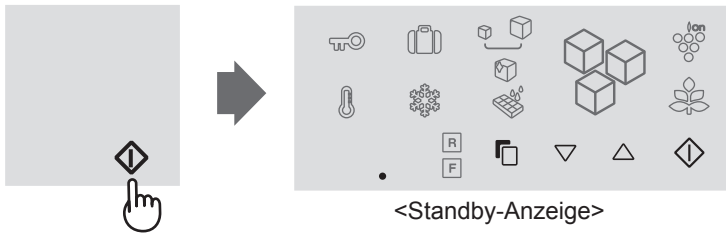
Touchscreen

Für die Bedienung die Tasten mit der Hand berühren.

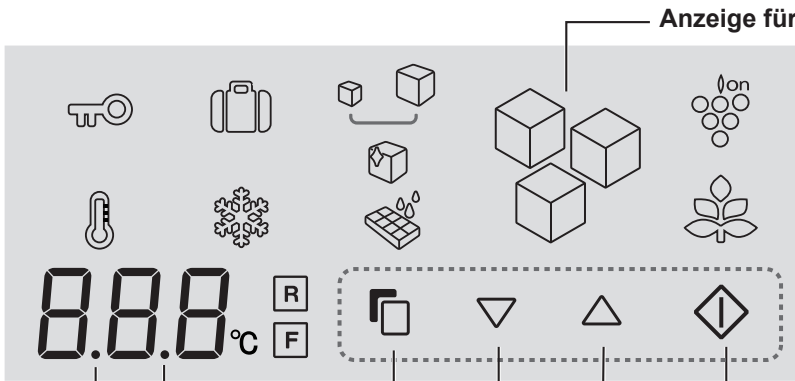
Um die Kontrollleuchte einzuschalten

Drücken Sie die  (ENTER) / (EINGABE) -Taste.

(Im Normalbetrieb wird nur die  (ENTER) / (EINGABE) -Taste angezeigt.)



- Das Bedienfeld wird aufleuchten und die aktuellen Einstellungen anzeigen.
- Nach dem Einstellen der Funktionen, bzw. wenn für 1 Minute keine Bedienung erfolgt, kehrt der Bildschirm automatisch zur Standby-Anzeige zurück.



Anzeige für die Eiswürfelbereitung

Tasten

(Eingabe)-Taste

Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.

/ -Taste

Drücken Sie hier, um EIN/AUS für eine Funktion auszuwählen oder die Temperatureinstellungen vorzunehmen.

Wahltaste

Drücken Sie hier, um ein Funktionssymbol und das Türalarmsignal auszuwählen.

Ton EIN/ AUS-Anzeige
Diese Anzeige zeigt an:
Ton „AUS“.

Türalarmanzeige
Diese Anzeige zeigt an:
Alarm „EIN“.


Funktionssymbole

Die Symbole der aktivierten Funktionen sind farblich hervorgehoben.

 Ionisator "Plasmacluster"

 Reinigen der Eisschale

 Energiesparen

 Urlaubsmodus

 Eiswürfelbereitung

 Express-Tiefgefrieren

 Bereitung großer Eiswürfel

 Kindersicherung

 Bereitung kristallklarer Eiswürfel

 Temperaturanstiegszeichen

Temperaturregelung

 Kühlabteil

 Tiefkühlabteil

Bei jedem Öffnen der Tür

Das Bedienfeld wird aufleuchten um die aktuellen Einstellungen anzuzeigen.

- Eine Änderung der eingestellten Funktionen ist nur bei geschlossener Gerätetür möglich.

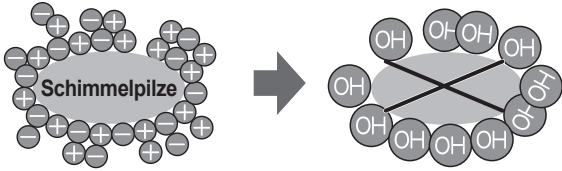
Nach einem Stromausfall

- Bei einem Stromausfall wird der ggf. aktive Betrieb des Express-Tiefgefrierens oder der Reinigungsfunktion der Eisschale unterbrochen.
- Die Eis-Herstellungsanzeige kehrt in ihre ursprüngliche Einstellung zurück.
- Die anderen Einstellungen werden ähnlich denen vor dem Stromausfall sein.

BEDIENUNG

Ionisator "Plasmacluster"

Der Ionisator im Inneren des Kühlschranks gibt Ionencluster, die gesammelte Mengen von positiven und negativen Ionen sind, in das Kühlteil ab. Diese Ionencluster reduzieren bestimmte, sich in der Luft befindliche Schimmelpilze.



Starten des Betriebs

- 1 Wählen Sie das „Plasmacluster Symbol“.



- 2 Wählen Sie „ON“ (EIN).



- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



Zusätzlich blinkt die Griffanzeige (Blau) 3 mal.

Griffanzeige in Betrieb

- Jedes Mal, wenn Sie die Tür schließen, blinkt die Anzeige (Blau).
- Wenn außerdem die Energiespar-Option in Betrieb ist, blinkt die Anzeige 6 mal. (Blau→Grün→Blau→Grün→Blau→Grün)

Abbrechen des Betriebs

Dies ist dasselbe Verfahren wie beim Start des Betriebs. Wählen Sie "OFF" (AUS) in Schritt 2.



HINWEISE

- Im Kühlschrank kann ein leichter Geruch auftreten. Es handelt sich dabei um den Geruch von Ozon, welches der Ionisator erzeugt. Die Menge ist jedoch gering und wird im Kühlschrank rasch abgebaut.

Energiesparen

Nutzen Sie diese Funktion, wenn Sie das Gerät in den energiesparenden Betriebsmodus versetzen wollen.

Starten des Betriebs

- 1 Wählen Sie das „Energiespar“ Symbol. (Das Symbol ist grün)



- 2 Wählen Sie „ON“ (EIN).



- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



Zusätzlich blinkt die Griffanzeige (Grün) 3 mal.

Griffanzeige in Betrieb

- Jedes Mal, wenn Sie die Tür schließen, blinkt die Leuchte (Grün).
- Wenn außerdem Plasmacluster in Betrieb ist, blinkt die Leuchte 6 mal. (Blau→Grün→Blau→Grün→Blau→Grün)

Abbrechen des Betriebs

Dies ist dasselbe Verfahren wie beim Start des Betriebs. Wählen Sie „OFF“ (AUS) in Schritt 2.



HINWEISE

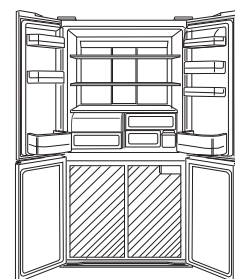
- Während diese Funktion in Betrieb ist, ist die Temperatur des Kühlschranks und des Tiefkühlabteils um ca. 1°C (Kühlschrank) oder ca. 2°C (Tiefkühlabteil) höher, als die voreingestellte Temperatur. Dies sind Richtlinien, vorausgesetzt, dass die voreingestellten Temperaturen bei 3°C (Kühlschrank) und bei -18°C (Tiefkühlabteil) liegen. Die Anzeige für die voreingestellte Temperatur wird nicht geändert.
- Die Effizienz des Energiesparens hängt von der Betriebsumgebung ab (Temperaturregelung, Umgebungstemperatur, Häufigkeit des Öffnens und Schließens der Tür, Menge der Nahrungsmittel).
- Schalten Sie diese Funktion aus, wenn Sie das Gefühl haben, dass die Getränke nicht ausreichend gekühlt werden oder das Eisbereiten lange dauert.

Tipps zum Energiesparen

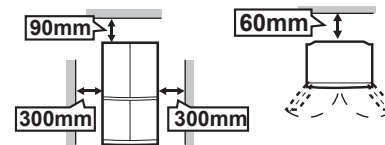
- Halten Sie den Belüftungsraum um den Kühlschrank so groß wie möglich.
- Setzen Sie Ihren Kühlschrank nicht direktem Sonnenlicht aus, und platzieren Sie ihn nicht in der Nähe von wärmeerzeugenden Geräten.
- Öffnen Sie Ihre Kühlschranktür so kurz wie möglich.
- Heiße Nahrungsmittel sollten vor dem Einlagern gekühlt werden.
- Verteilen Sie die Nahrungsmittel gleichmäßig in den Fächern und Regalen, um eine möglichst effiziente Zirkulation der Kühlluft zu gewährleisten.

Der Stromverbrauch dieses Modells wurde entsprechend den internationalen Standards für die Leistung von Kühlschränken unter den folgenden Voraussetzungen gemessen.

- Alle Zubehörteile im Tiefkühlabteil werden, wie auf der Abbildung angezeigt, herausgenommen.



- Raumabmessungen.

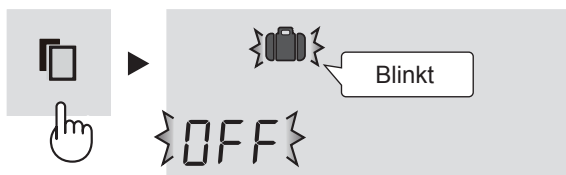


Urlaubsmodus

Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie verreisen oder längere Zeit nicht zu Hause sind.

Starten des Betriebs

- 1 Wählen Sie das „Urlaubsmodus“ Symbol.



- 2 Wählen Sie „ON“ (EIN).



- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



Abbrechen des Betriebs

Dies ist dasselbe Verfahren wie beim Start des Betriebs. Wählen Sie „OFF“ (AUS) in Schritt 2.



HINWEISE

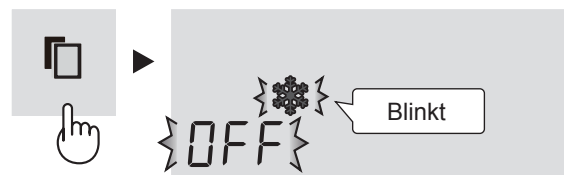
- Die Temperatur im Inneren des Kühlabteils wird auf ca. 10°C eingestellt.
- Die Aufbewahrungszeit für Lebensmittel reduziert sich auf ca. 1/2-1/3 der gewöhnlichen Zeit. Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn der Kühlschrank keine verderblichen Lebensmittel enthält.
- Die Temperatur des Kühlabteils kann nicht verändert werden. (Auf der Anzeige wird "10°C" angezeigt.)

Express-Tiefgefrieren

Mit dieser Funktion können Sie bequem zu Hause Ihre eigene Qualitäts-Gefrierkost herstellen.

Starten des Betriebs

- 1 Wählen Sie das „Express-Tiefgefrier“ Symbol.



- 2 Wählen Sie „ON“ (EIN).



- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



Abbrechen des Betriebs

Dies ist dasselbe Verfahren wie beim Start des Betriebs. Wählen Sie „OFF“ (AUS) in Schritt 2.



HINWEISE

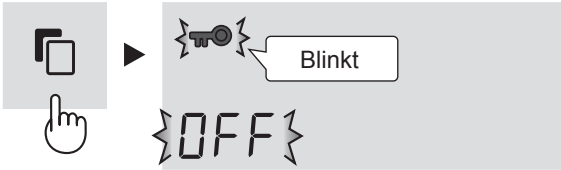
- Express-Tiefgefrieren endet automatisch nach ca. 2 Stunden (das Symbol verschwindet).
- Große Lebensmittelportionen können nicht auf einmal eingefroren werden.
- Während des Abtauens kann die Express-Eisbereitung 2 Stunden oder länger dauern, da der Betrieb erst nach beendetem Abtauen beginnt.
- Während dieser Vorgang läuft, sollte das Öffnen der Tür möglichst vermieden werden.

Kindersicherung

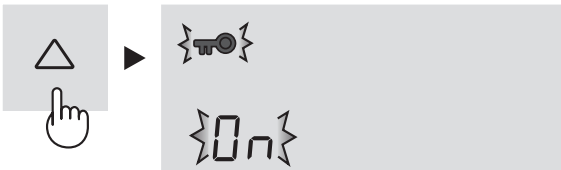
Die Tasten des Bedienungsfelds werden gesperrt. Nutzen Sie diese Funktion, um zu verhindern, dass das Bedienfeld unabsichtlich etwa von Kindern bedient wird.

Starten des Betriebs

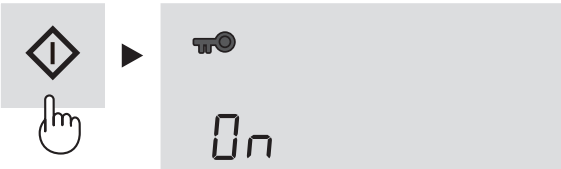
- 1 Wählen Sie das „Kindersicherung“ Symbol.



- 2 Wählen Sie „ON“ (EIN).



- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



Abbrechen des Betriebs

Dies ist dasselbe Verfahren wie beim Start des Betriebs. Wählen Sie „OFF“ (AUS) in Schritt 2.

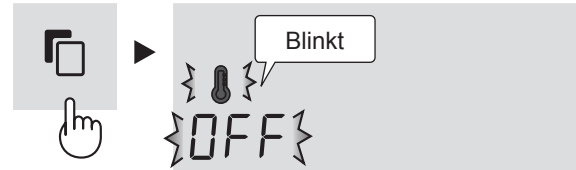


Temperaturanstieg

Während diese Funktion läuft, wird der Temperaturanstieg im Innenraum bei einem Stromausfall o.Ä. angezeigt.

Starten des Betriebs

- 1 Wählen Sie das „Temperaturanstieg“ Symbol. (Das Symbol ist orange.)



- 2 Wählen Sie „ON“ (EIN).



- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



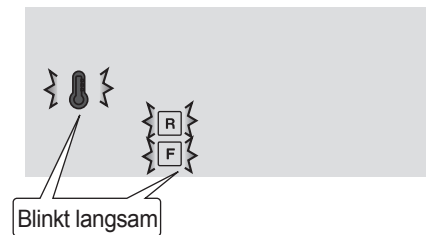
Zusätzlich blinkt die Griffanzeige (Orange) 3 mal.

Anzeige von Temperaturanstieg

- Wenn die Innentemperatur wie folgt ansteigt, wird ein Temperaturanstieg angezeigt.
Kühlschrank : mehr als 10°C
Tiefkühlschrank : mehr als -10°C
- Prüfen Sie den Zustand der Nahrungsmittel vor dem Verzehr.

Angabe

- Symbole werden blinken.



- Griffanzeige (orange) blinkt alle 30 Sekunden.

Abbrechen des Blinkens der Anzeige

Drücken Sie die -Taste, während die Symbole blinken.

Abbrechen des Betriebs

Dies ist dasselbe Verfahren wie beim Start des Betriebs. Wählen Sie „OFF“ (AUS) in Schritt 2.



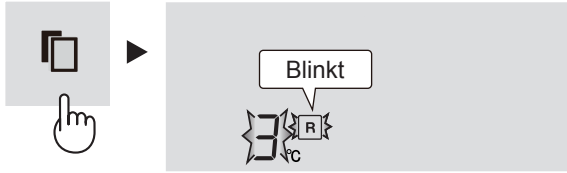
R F Temperaturregelung

Der Kühlschrank regelt die Temperatur automatisch. Sie können die Temperatur allerdings auch folgendermaßen einstellen, wenn es nötig sein sollte.

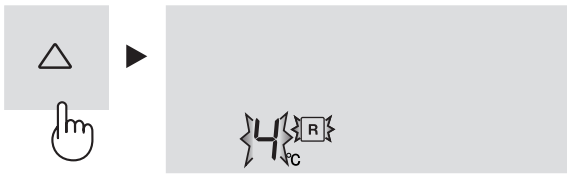
Kühlabteil

Verstellbar zwischen 0°C und 6°C in Schritten von 1°C.

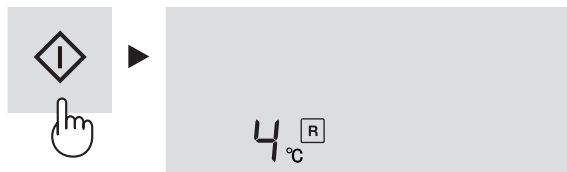
- 1 Wählen Sie das **R**-Symbol.
Die Anzeige zeigt die aktuell voreingestellte Temperatur.



- 2 Temperatur einstellen. [Δ : Anstieg, ∇ : Abnahme]



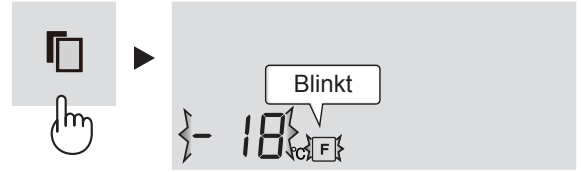
- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



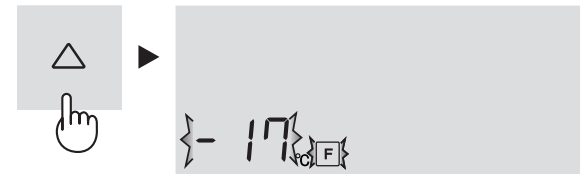
Tiefkühlabteil

Verstellbar zwischen -13°C und -21°C in Schritten von 1°C.

- 1 Wählen Sie das **F**-Symbol.
Die Anzeige zeigt die aktuell voreingestellte Temperatur.



- 2 Temperatur einstellen. [Δ : Anstieg, ∇ : Abnahme]



- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



Fortgeschrittene Einstellung des Tiefkühl-/Kühlabteils

Die Temperatur des Tiefkühlabteils und des Kühlabteils kann in 0,5°C-Schritten eingestellt werden, indem Sie den unten stehenden Schritten **1** bis **3** folgen.

Kühlabteil

1. Wählen Sie das **R**-Symbol.
2. Berühren Sie die \diamond -Taste für 3 Sekunden oder länger.
Die aktuell voreingestellte Temperatur ändert sich auf der Anzeige auf 3,0 °C.
(Die Anzeige wird angezeigt wie in der Abbildung rechts gezeigt.)
3. Stellen Sie die Temperatur auf die gleiche Art ein, wie in Schritt 2 bis 3 oben beschrieben.

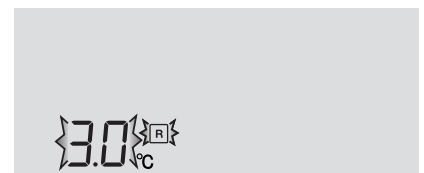
Folgen Sie den Schritten **1** bis **2** erneut, falls Sie die Temperatur in 1°C-Schritten einstellen wollen.

Tiefkühlabteil

1. Wählen Sie das **F**-Symbol.
2. Berühren Sie die \diamond -Taste für 3 Sekunden oder länger.
Die aktuell voreingestellte Temperatur ändert sich auf der Anzeige auf -18,0 °C.
(Die Anzeige wird abwechselnd angezeigt wie in der Abbildung rechts gezeigt.)
3. Stellen Sie die Temperatur auf die gleiche Art ein, wie in Schritt 2 bis 3 oben beschrieben.

Folgen Sie den Schritten **1** bis **2** erneut, falls Sie die Temperatur in 1°C-Schritten einstellen wollen.

Piep piep piep



Piep piep piep

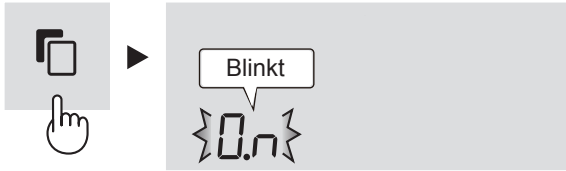


Türalarm

- Zuerst ist der Türalarm auf „EIN“ gestellt.
- Wenn die Tür des Kühlschranks offen bleibt, ertönt der Türalarm.
- Der Türalarm ertönt 1 Minute nach Öffnen der Tür und erneut nach einer weiteren Minute (jeweils einmal).
- Bleibt die Tür länger als 3 Minuten offen, erfolgt durchgehender Alarm.

Abbrechen des Betriebs

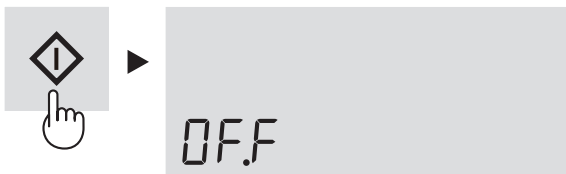
- 1 Wählen Sie die Türalarmanzeige wie in der Abbildung unten gezeigt.



- 2 Wählen Sie „OFF“ (AUS).



- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



Standbyanzeige



Die Anzeige verschwindet.

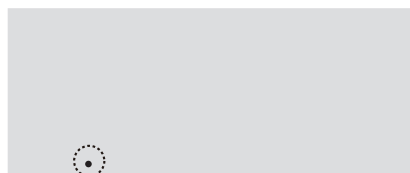
Starten des Betriebs

Das ist dasselbe Verfahren wie beim Abbrechen des Betriebs. Wählen Sie „ON“ (EIN) in Schritt 2.



Türalarmanzeige

Standbyanzeige



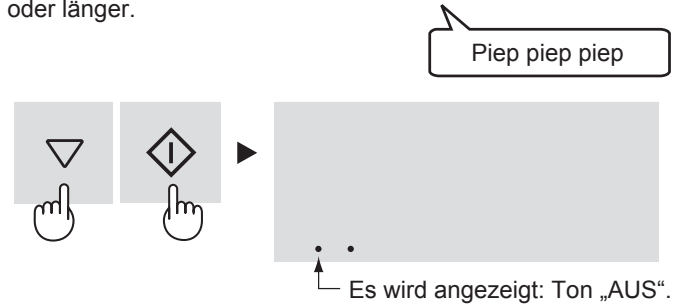
Es wird angezeigt: Türalarm „ON“ (EIN).

Ton EIN/AUS

- Zuerst ist der Ton auf „EIN“ gestellt.
- Wählen Sie diese Funktion, wenn Sie den Ton der Tastenbedienung beim Endton der Eisfachreinigung auf „AN“ oder „AUS“ stellen möchten.

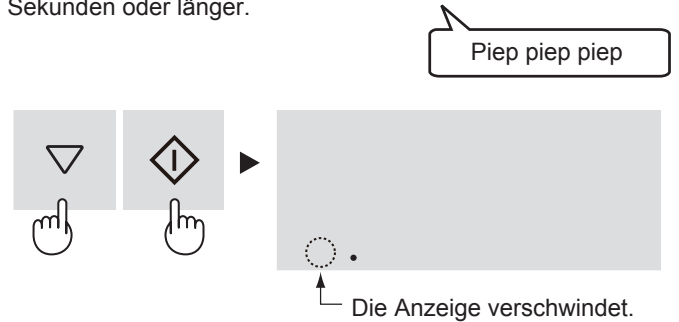
Um den Ton auf „AUS“ zu stellen

Berühren Sie die ▽ und ◇ -Taste gleichzeitig für 3 Sekunden oder länger.



Um den Ton auf „EIN“ zu stellen

Berühren Sie erneut die ▽- und ◇ -Taste gleichzeitig für 3 Sekunden oder länger.



Beleuchtung EIN/AUS

- Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie die Beleuchtung des Bedienfeldes und der Griffanzeige beim Öffnen der Tür auf „AN“ oder „AUS“ stellen möchten.

Zum „AUS“ schalten

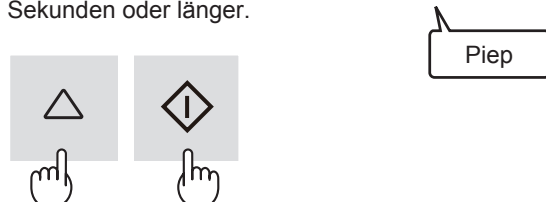
Berühren Sie die △- und ◇ -Taste gleichzeitig für 3 Sekunden oder länger.



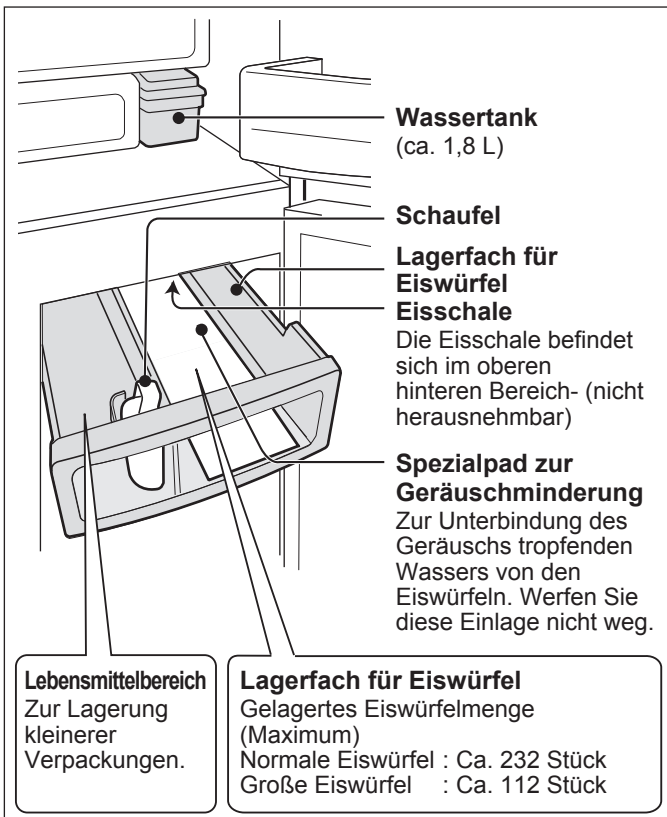
Die Anzeige schaltet sich ab.

Zum „EIN“ schalten

Berühren Sie erneut die △- und ◇ -Taste gleichzeitig für 3 Sekunden oder länger.



AUTOMATISCHER EISBEREITER



Funktion des Eiswürfelbereiters

Wasserversorgung

- Wasser wird vom Wassertank zur Eisschale geleitet.



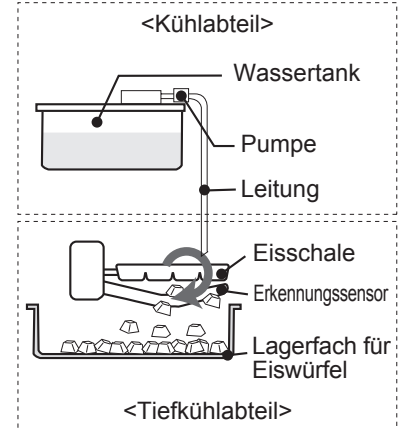
Eisherstellung

- Eiswürfel werden hergestellt. (8 Stück auf einmal)
- Die Anzahl der Eiswürfel pro Zyklus kann sich zeitweise ändern.



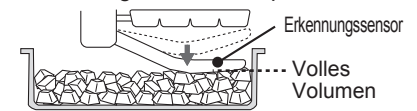
Freigabe

- Die Eisschale rotiert, gibt das Eis frei und geht auf „Wasserversorgung“ zurück.
- Die Eisschale rotiert nicht, wenn das Lagerfach für Eiswürfel voll ist.

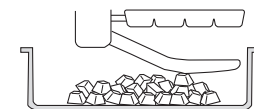


Erkennungssensor

Das Volumen der gelagerten Eiswürfel wird regelmäßig vom Erkennungssensor überprüft.



Das Lagervolumen verringert sich, wenn die Eiswürfel nicht geglättet sind.



(Etwa die Hälfte des Volumens)

Optionen für die Zubereitung von Eiswürfeln

Es gibt 5 Modi, die Sie, wie unten angezeigt, wählen können. Die Größe und Klarheit der Eiswürfel unterscheidet sich, je nach ausgewähltem Modus.

Modus	Symbol	Eisgröße	Klarheit des Eises	Benötigte Zeit für jede Eisherstellung
Eisherstellung AUS		—	—	—
Normales Eiswürfel		Normal	Normal	Ca.2 Stunden
Großes Eiswürfel		Groß	Normal	Ca.3 ½ Stunden
Klare Eiswürfel (Normale Größe)		Normal	Hoch	Ca.6 Stunden
Klare Eiswürfel (Große Größe)		Groß	Hoch	Ca.8 Stunden

HINWEISE

- Es werden zeitgleich 2 verschiedene Arten von Eiswürfeln zubereitet:

Würfel



Vielfältige Formen



- Es kann nicht mehr als ein Modus zur gleichen Zeit ausgewählt werden.
- Die Eisbereitungsdauer, wie oben angezeigt, ist lediglich ein Richtwert (Beispiele oben: Raumtemperatur 30°C, mittlere Temperatur einstellung, Energiesparen ist ausgeschaltet, und die Türen werden nicht geöffnet oder geschlossen), die tatsächliche benötigte Zeit für die Dauer der Eiswürfelbereitung kann variieren.

Eisbereitung direkt nach dem Ändern des Modus

- Die erste Ladung Eiswürfel, die direkt nach einer Änderung des Betriebsmodus hergestellt wird, entspricht nicht der eigentlichen Einstellung in Größe oder Klarheit. Ursache hierfür ist, das sich noch halb-zubereitete Eiswürfel in der Eisschale befinden, wenn der Modus geändert wird. Eiswürfel ab der zweiten Ladung entsprechen dem neuen Modus.

Die Eisbereitung dauert länger, wenn:

- Die Zimmertemperatur hoch ist.
- Die Temperatur im Kühlteil höher eingestellt ist, z.B. im Winter.
- Viele Lebensmittel gelagert werden.
- Das Gerät abgetaut wird.
- Die Gerätetür häufig geöffnet wird.
- Wenn Sie den Eisbereitungsbetrieb neustarten.
- Die Energiesparfunktion in Betrieb ist.

Die Klarheit der Eiswürfel kann unter den folgenden Umständen verringert sein:

- Die Eisbereitung wird zum ersten Mal ausgeführt.
- Große Mengen an Lebensmitteln werden in anderen Abteilen gelagert.
- Die Energiesparfunktion oder Express-Tiefgefrieren ist in Betrieb.
- Die Temperatur ist höher oder niedriger als die Ausgangstemperatur-Anpassung. (Kühlschrank : + 3°C, Gefrierfach : -18°C)

Vorbereitungen für die erste Eisbereitung

- Waschen Sie den Wassertank und das Lagerfach für Eiswürfel aus und trocknen Sie diese sorgfältig ab.
- Führen Sie den Reinigungsmodus (siehe Anleitung „Reinigen der Eisschale“) durch, um die Eisschale und die Leitung zu reinigen.

Eisherstellung





VORSICHT

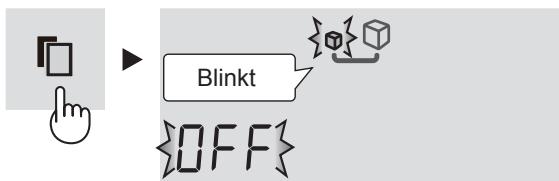
Verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser.

Starten des Betriebs

Zunächst sind alle Eisbereitungsmodi auf „AUS“ gestellt.

① Wählen Sie über die Wahltaste einen der vier Modi.

- | | |
|---|---|
|  Normale Eiswürfel |  Klare Eiswürfel (Normale Größe) |
|  Große Eiswürfel |  Klare Eiswürfel (Große Größe) |



② Wählen Sie „ON“ (EIN).

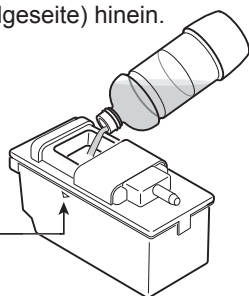
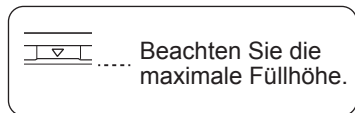


③ Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



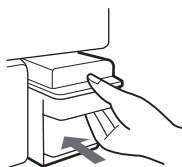
④ Ziehen Sie den Wassertank heraus und füllen Sie geeignetes Wasser (Hinweise s. Folgeseite) hinein.

- Vorsicht beim Transport des gefüllten Wassertanks, es kann Wasser herausschwappen.



⑤ Setzen Sie den Wassertank ein.

- Es werden keine Eiswürfel hergestellt, sofern der Wassertank nicht komplett in das Gerät eingesetzt ist.



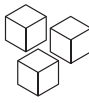



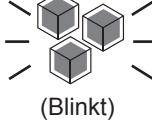
Eis wird automatisch bereitet.

HINWEISE

- Es dauert etwa 24 Stunden, um die ersten Eiswürfel zu bereiten.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Wasser einmal in der Woche gewechselt werden, selbst wenn noch Wasser im Behälter verblieben ist.
- Wenn Sie den Wassertank leer lassen, kann es gelegentlich zu einer Geräuschbildung kommen, die jedoch normal ist.

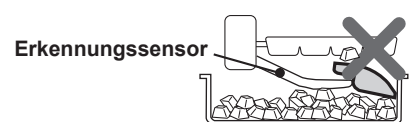
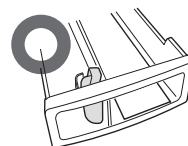
Anzeige für den Eisbereitungsprozess

Die Anzeige für die Eiswürfelbereitung ändert sich entsprechend der Vollständigkeit der Eisbereitung wie folgt.

Angabe	Zustand
	<ul style="list-style-type: none"> • Automatische Eisbereitung ist nicht in Betrieb. • Innerhalb von 5 Minuten nach der Wasserversorgung.
	<ul style="list-style-type: none"> • Eisbereitung wurde begonnen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Etwa Zweidrittel der Eisbereitung ist vollständig. • Wenn das Lagerfach für Eiswürfel voll ist.
	<ul style="list-style-type: none"> • Eisbereitung ist beendet. Die Eiswürfel werden in das Lagerfach für Eiswürfel fallen gelassen. (Das Bedienfeld leuchtet auf, um den Abschluss anzuzeigen.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Kein Wasser im Wassertank. Füllen Sie Wasser in den Wassertank. • Selbst wenn der Wassertank leer ist, wird mit dem Öffnen und Schließen der Kühlschranktüren das Aufleuchten abgeschaltet. Allerdings wird das Aufleuchten nach kurzer Zeit erneut starten.

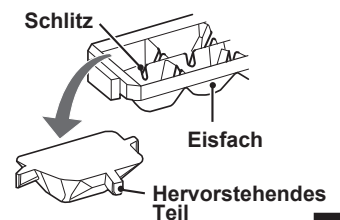
HINWEISE

- Verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser. Verwenden Sie kein heißes Wasser (Hitzebeständigkeit: 60°C), Saft, Tee, Limonaden, und Sportgetränke etc. Eine Fehlfunktion des Eisbereiters kann verursacht werden.
- Wenn der Füllstand im Wassertank zu niedrig ist, kann es sein, dass große Eiswürfel nicht bereit werden, obwohl der Modus „Große Eiswürfel“ ausgewählt wurde.
- Platzieren Sie die Schaufel oder Lebensmittel nicht auf den Eiswürfeln. Dies kann eine Fehlfunktion des automatischen Eisbereiters hervorrufen (Schaden am Erkennungssensor, etc.) oder das Lagerfach für Eiswürfel kann nicht herausgezogen werden. Legen Sie die Schaufel an der vorgesehenen Stelle ab.



Überstände an Eiswürfeln

- Überstände an Eiswürfeln können entstehen, wenn Wasser in den Schlitzen oder hervorstehenden Teilen der Eisschale gefriert.
- Diese Überstände können spitz sein. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie einen Eiswürfel direkt in den Mund nehmen.



Weißer Mineralien-Rückstände in Eiswürfeln

- Im Wasser befindliche Mineralien können, wenn das Wasser gefriert, fest und weiß werden. Die Mineralien gehen dabei in einen Zustand über, in dem sie sich nach dem Auftauen nicht mehr bzw. nur noch teilweise im Wasser lösen können. Beim Schmelzen von Eiswürfeln kann es daher zum Auftreten weißer Mineralien-Rückstände („Wölkchenbildung“) kommen.
- Die Wahrscheinlichkeit, dass derartige Mineralien-Rückstände auftreten, erhöht sich bei Verwendung von hartem Wasser (je nach Härtegrad des Wassers).
- Dieser Effekt kann selbst dann auftreten, wenn die Funktion „Klares Eis“ auf „EIN“ geschaltet ist.

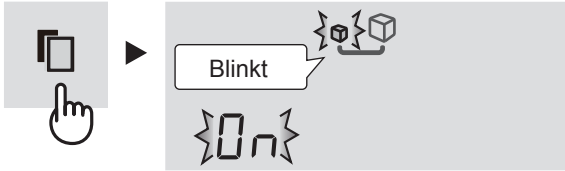
DE

Die automatische Eisbereitung deaktivieren

- Sofern Sie keine Eiswürfel benötigen, können Sie die automatische Eisbereitung deaktivieren (z. B. im Urlaub oder im Winter).
- Bei deaktiviertem Eisbereitungsmodus kann das Lagerfach für Eiswürfel als zusätzliches Tiefkühlfach verwendet werden.

Deaktivieren des Betriebs

- 1 Wählen Sie über die Wahltaste den Eisbereitungsmodus, der gerade in Betrieb ist.



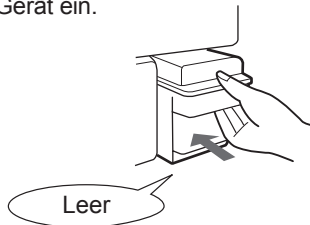
- 2 Wählen Sie „OFF“ (AUS).



- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen.



- 4 Leeren Sie den Wassertank. Trocknen Sie den Behälter gründlich und setzen Sie ihn in seiner ursprünglichen Position in das Gerät ein.



Nachdem Sie die Eisbereitung abbrechen

- Bei Abbruch des eingestellten Eisbereitungs-Modus, wird die Eisfreigabe-Funktion einmal ausgeführt, um die Eisschale zu entleeren, zu diesem Zeitpunkt sind auch der Erkennungssensor und das Lagerfach für Eiswürfel in Betrieb.
- Nachdem die Eisfreigabe-Funktion beendet ist, schaltet sich die Funktionsanzeige für die Eisbereitung ab.



- Lagern Sie erst dann andere Lebensmittel in das Fach ein, wenn sich die Eisbereitungs-Leuchte komplett abgeschaltet hat. Andernfalls kann es zu einer Beschädigung des Erfassungssensors kommen.

Wiederaufnahme des Betriebs

Siehe „Eisbereitung“.

Reinigen der Eisschale

Sie können die Eisschale und die Leitung reinigen. Benutzen Sie diese Funktion am Anfang oder wenn der Kühlschrank länger nicht benutzt wurde.

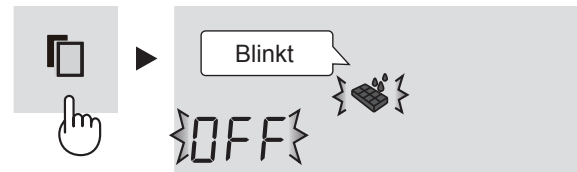
- Das Wasser wird zwangsweise vom Wassertank zum Eisfach geleitet.
- Die Wasser-Abgabemenge einer Reinigung beträgt 100ml.
- Wenn allerdings der Großes-Eis Modus eingestellt ist, beträgt die Wasser-Abgabemenge 230ml.

Vorbereitung

Füllen Sie Wasser in den Wassertank und platzieren Sie ihn an seiner ursprünglichen Position. Leeren Sie das Lagerfach für Eiswürfel.

Starten des Betriebs

- 1 Wählen Sie über die Wahltaste die Funktion „Reinigen der Eisschale“.



- 2 Wählen Sie „ON“ (EIN).

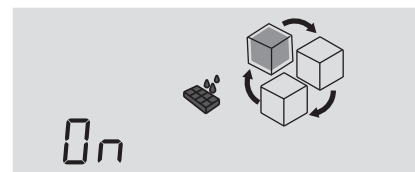


- 3 Drücken Sie die „Eingabe-Taste“, um die Eingabe abzuschließen. (Eisfachreinigung beginnt.)



Während des Reinigungsbetriebs

Der Reinigungsvorgang dauert ca. 40 Sekunden. Ziehen Sie in dieser Zeit das Lagerfach für Eiswürfel nicht heraus.



Die Prozessanzeige schaltet wie im oberen Bild hin und her.



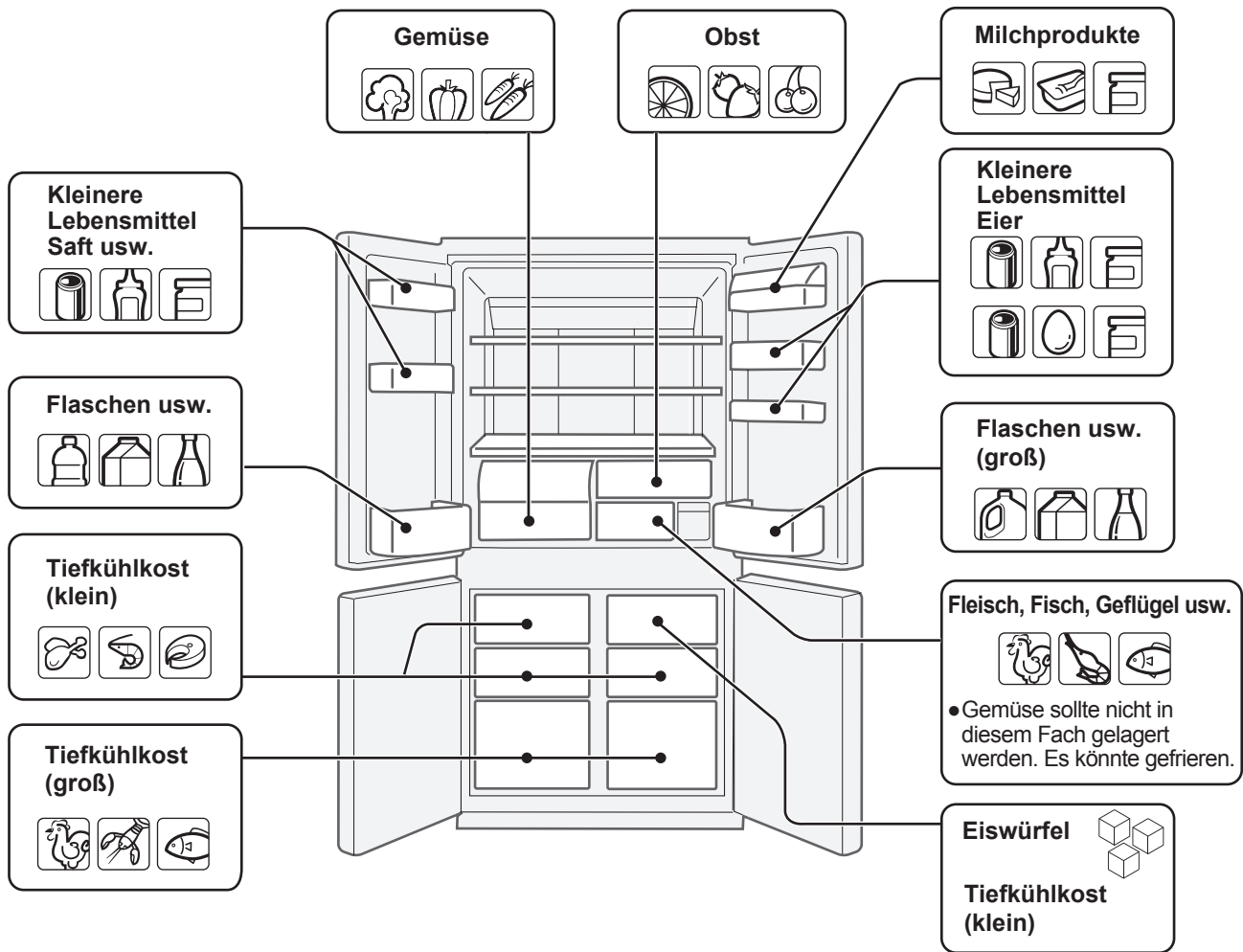
- 4 Folgen Sie Schritt 2 und 3 noch ein Mal.

- 5 Drücken Sie anschließend die -Taste. Leeren Sie das Wasser aus dem Lagerfach für Eiswürfel. Trocknen Sie es gründlich ab und platzieren Sie es in seiner ursprünglichen Position.

HINWEISE

Sobald der Reinigungsvorgang beendet wird, kehrt das Gerät zum ursprünglich eingestellten Eisbereitungsmodus zurück.

AUFBEWAHRUNG VON LEBENSMITTELN



Kühlen verzögert das Verderben von Lebensmitteln. Je frischer ein verderbliches Produkt bei der Einlagerung ist, um so länger hält es sich frisch. Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Lebensmittel länger frisch zu lagern.

Obst / Gemüse

Um den Feuchtigkeitsverlust möglichst gering zu halten, sollten Obst und Gemüse locker in Plastik, z.B. Folie, Beutel (nicht versiegeln), eingewickelt sein und im Gemüsefrischhaltefach oder im Obstfach platziert sein. Wenn Sie viel Gemüse lagern, kann sich Tau bilden. Das hat keinen Einfluss auf den Betrieb oder das Leistungsverhalten. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um den Tau zu entfernen.

Molkereiprodukte und Eier

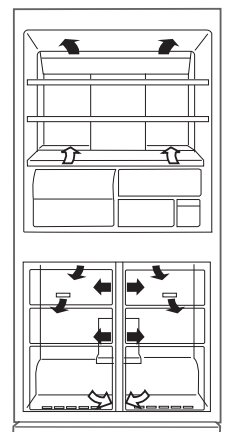
- Auf den meisten Molkereiprodukten ist die Haltbarkeit vor und nach dem Öffnen sowie die empfohlene Lagertemperatur angegeben.
- Eier sollten im Eiereinsatz gelagert werden.

Fleisch, Fisch und Geflügel

- Legen Sie Fleisch u.ä. auf eine Platte oder einen Teller und wickeln Sie es in Frischhaltefolie oder Papier.
- Lagern Sie größere Stücke Fleisch, Fisch oder Geflügel weit hinten auf den Abstellflächen.
- Bewahren Sie gekochte Gerichte fest eingewickelt oder in einem luftdicht verschlossenen Behälter auf.

HINWEISE

- Verteilen Sie die Nahrungsmittel gleichmäßig in den Fächern und Regalen, um eine möglichst effiziente Zirkulation der Kälte zu gewährleisten.
- Lassen Sie warme Speisen abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank geben. Warme Speisen im Kühlschrank erhöhen die Temperatur im Inneren, wodurch andere Lebensmittel verderben könnten.
- Blockieren Sie nicht die Ein- und Austrittsöffnungen der Kaltluft mit Lebensmitteln oder Behältern, da sonst die Lebensmittel nicht gleichmäßig gekühlt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Tür immer fest geschlossen ist.



← EINTRITT
→ AUSTRITT

Legen Sie keine Lebensmittel direkt vor die Austrittsöffnungen der Kaltluft, da diese gefrieren könnten.

Hinweise zum Gefrieren

- Lebensmittel sollten möglichst frisch sein.
- Packen Sie Produkte in kleine Mengen ab, damit sie schnell gefrieren.
- Lebensmittel müssen in verschließbaren Behältern, Beuteln oder abgedeckt aufbewahrt werden.
- Verteilen Sie Produkte gleichmäßig im Tiefkühlfach.
- Beschriften Sie Beutel und Behälter mit Inhalt und Datum.

PFLEGE UND REINIGUNG

VORSICHT

- Zum Austausch der Glühlampe ziehen Sie den Stecker des Kühlschranks aus der Steckdose, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Spritzen Sie kein Wasser auf die Außen- oder Innenwände. Dies kann zu Rost und zur Verschlechterung der elektrischen Isolierung führen.

WICHTIGER HINWEIS

Beachten Sie folgende Hinweise, um Risse an den Innenflächen und den Kunststoffteilen zu vermeiden.

- Wischen Sie ölige Nahrungsmittelreste von Kunststoffteilen ab.
- In manchen Mitteln enthaltene Chemikalien können Beschädigungen verursachen; verwenden Sie daher nur verdünntes Geschirrspülmittel (Seifenwasser).
- Sollte unverdünntes Reinigungsmittel oder Seifenwasser nicht vollständig aufgewischt werden, können dadurch Risse in den Plastikteilen hervorgerufen werden.

- 1 Entnehmen Sie den Wassertank und reinigen und waschen Sie ihn gründlich, um zu verhindern, dass Wasserflecken oder Bakterien zurückbleiben. (Einmal pro Woche)
- 2 Entfernen Sie Ausstattung wie z.B. Abstellfächer aus Kühlraum und Tür. Spülen Sie mit klarem Wasser ab.
- 3 Reinigen Sie den Kühlschrank innen mit einem in warmen Seifenwasser getauchten Tuch. Verwenden Sie dann kaltes Wasser, um das Seifenwasser abzuwischen.
- 4 Wischen Sie den Kühlschrank außen bei Bedarf mit einem weichen Tuch ab.
- 5 Reinigen Sie die magnetische Türdichtung mit einer Zahnbürste und warmen Seifenwasser.
- 6 Wischen Sie das Bedienfeld mit einem trockenen Tuch ab.

HINWEISE

- Verwenden Sie keine Hochleistungsreinigungs- oder Lösungsmittel (Lack, Farbe, Politurpulver, Benzin, kochendes Wasser, etc.), um den Kühlschrank vor Schäden zu bewahren.
- Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Kühlschrank wieder an das Stromnetz schließen.
- Die Glasböden wiegen jeweils etwa 3kg. Halten Sie sie beim Herausnehmen oder Tragen gut fest.
- Lassen Sie im Kühlschrank nichts fallen, und stoßen Sie nicht an die Innenwand. Die Oberfläche der Innenwand kann sonst Risse bekommen.

Abtauen

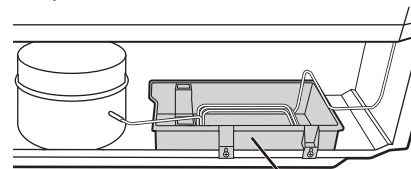
Das Abtauen erfolgt automatisch durch ein spezielles Energiesparsystem.

Durchbrennen der Kühlteil-Lampe

Zum Austausch der Kühlteil-Lampe wenden Sie sich bitte an eine von SHARP zugelassene Servicestelle. Die Lampe darf nur von qualifiziertem Servicepersonal ersetzt werden.

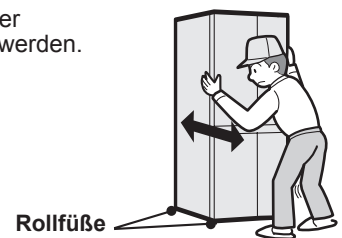
Transport

- Vor dem Transport, leeren Sie das Eisfach wie folgt.
 - ① Leeren Sie den Wassertank und die Eislagerbox.
 - ② Stellen Sie den Eisfach-Reinigungsmodus auf „EIN“. (Siehe „Reinigung der Eisschale“.)
 - ③ Leeren Sie etwa 40Sek. später Wasser oder Eis aus der Lagerbox, wenn Sie den Beendigungston hören.
- Wischen Sie Wasser, das sich im Verdunstungsbecken gesammelt hat, ab. Warten Sie, bevor Sie das Wasser abwischen, mindestens 1 Stunde nach Abziehen des Steckers, da die Teile des Kühlkreislaufs sehr heiß werden. (Das Verdunstungsbecken befindet sich auf der Rückseite des Produkts.)



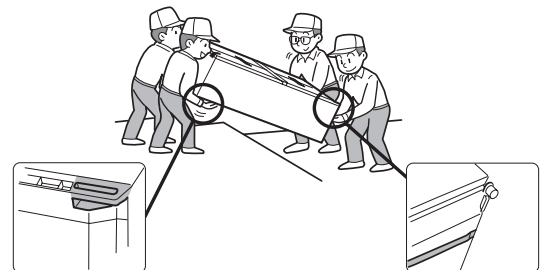
Verdunstungsbecken

- Auf den Rollfüßen kann der Kühlschrank verschoben werden.



Rollfüße

- Tragen Sie den Kühlschrank mit Hilfe der an der Rück- und Unterseite befindlichen Tragegriffe.



Ausschalten des Kühlschranks

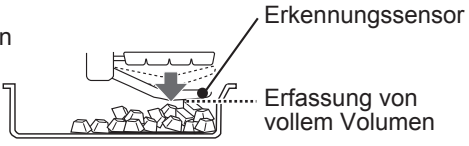
Falls Sie Ihren Kühlschrank bei längerer Abwesenheit ausschalten, entfernen Sie sämtliche Lebensmittel und reinigen Sie den Kühlschrank innen gründlich. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und öffnen Sie beide Türen.

BEVOR SIE DEN SHARP-SERVICE KONTAKTIEREN

Bitte kontrollieren Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an die SHARP-Servicestelle wenden.

Problem	Lösung
Die Außenseite des Gehäuses ist bei Berührung heiß.	Das ist normal. Eine heiße Leitung befindet sich in dem Gehäuse, um die Bildung von Tau zu verhindern.
Wenn der Kühlschrank Geräusche macht.	Es ist normal, wenn beim Betrieb des Kühlschranks folgende Geräusche auftreten: <ul style="list-style-type: none"> • Lautes Geräusch beim Anlaufen des Kompressors --- Wird nach einer Weile schwächer. • Lautes Geräusch einmal täglich am Kompressor --- Anlaufgeräusch unmittelbar nach dem automatischen Abtauen. • Geräusch fließender Flüssigkeit (Gurgeln, Zischen) --- Geräusch des umlaufenden Kühlmittels (kann zeitweise lauter werden). • Knackendes oder knirschendes Geräusch, quietschendes Geräusch --- Geräusche, die beim temperaturbedingten Dehnen und Zusammenziehen der Innenwände und -teile auftreten.
Reif oder Tau bildet sich innerhalb oder außerhalb des Kühlschranks.	Dies kann in einem der folgenden Fälle passieren. Benutzen Sie ein feuchtes Tuch, um Reif wegzuwischen, und ein trockenes Tuch, um Tau wegzuwischen. <ul style="list-style-type: none"> • Bei hoher Außenfeuchtigkeit. • Wenn die Tür oft geöffnet und geschlossen wird. • Wenn sehr feuchtigkeitshaltige Nahrungsmittel gelagert werden. (Einpacken ist erforderlich.)
Die Lebensmittel im Kühlabteil gefrieren.	<ul style="list-style-type: none"> • Wird der Kühlschrank lange Zeit mit auf 0°C gestellter Regelung der Kühlabteilmperatur betrieben? • Wird der Kühlschrank lange Zeit mit auf -21°C gestellter Regelung der Tiefkühlabteilmperatur betrieben? • Bei niedriger Umgebungstemperatur können gelagerte Lebensmittel gefrieren, auch wenn die Regelung der Kühlabteilmperatur auf 6°C steht.
Es riecht im Kühlabteil.	<ul style="list-style-type: none"> • Lebensmittel mit starkem Geruch müssen eingepackt werden. • Die desodorierende Einheit kann nicht den ganzen Geruch entfernen.
Das Bedienfeld funktioniert nicht.	Das kann in einem der folgenden Fälle auftreten: <ul style="list-style-type: none"> • Der Touchscreen oder Ihre Finger sind verschmutzt (z. B. mit Fett, Öl usw.) • Wenn Sie das Bedienfeld mit Handschuhen, einem Pflaster am Finger, oder einem Gegenstand berühren. • Auf den Tasten klebt ein Aufkleber oder Klebestreifen. • Die Berührungsposition ist ein wenig von den Tasten verschoben. • Die Zeit ist zu kurz, um die Berührung der Tasten auszuführen.

EISBEREITUNG

Problem	Lösung
Der Eisbereiter erzeugt kein Eis.	<ul style="list-style-type: none"> • Befindet sich Wasser im Wassertank? (Wenn nicht, blinkt die Eisbereitungsprozess-Anzeige auf.) • Ist der Wassertank fest eingesetzt? • Haben Sie die Schaufel oder andere Lebensmittel in der Eislagerbox gelassen? • Ist der Eisbereitungs-Modus auf „AUS“ geschaltet? • Stapeln sich die Eiswürfel hinten in der Eislagerbox? (Verteilen Sie die Eiswürfel gleichmäßig.) • Ggf. ist die Eisschale verschmutzt. Versuchen Sie das Reinigen der Eisschale. Wenn das Reinigen des Eisfachs ordnungsgemäß funktioniert, warten Sie einen Tag, voraussichtlich bekommen Sie dann wieder Eis. 
Eiswürfel werden nur langsam hergestellt	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde die Eisbereitungsfunktion gerade erst neu gestartet? • Haben Sie den Behälter gerade erst mit Trinkwasser befüllt?
Eiswürfel sind klein, abgerundet, oder miteinander verbunden. Die Eiswürfel haben Überstände oder Löcher.	<ul style="list-style-type: none"> • Eiswürfel können vorallem direkt vor oder nach der Wasserversorgung klein oder miteinander verbunden werden. • Wenn Sie Eiswürfel für längere Zeit lagern, können sie kleiner, abgerundet, klumpig werden. • Überstände an Eiswürfeln, können entstehen, wenn Wasser in den Schlitzen oder hervorstehenden Teilen der Eisschale gefriert. • Löcher in Eiswürfeln kommen von Luftschlüssen in Eiswürfeln. Diese Luftblasen können sich aneinanderreihen und Löcher formen.
Die Eiswürfel haben Gerüche.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Wasser im Wassertank alt oder riecht? • Ist ggf. Reinigungsmittel im Behälter, was benutzt wurde, um den Behälter zu reinigen? • Wenn Eiswürfel länger unbenutzt liegen gelassen werden, können sich Gerüche auf die Eiswürfel übertragen.
Kein Wasser und keine Eiswürfel werden ausgegeben, wenn „Reinigung der Eisschale“ ausgeführt wird.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Lagerfach für Eiswürfel voll mit Eiswürfeln? Haben Sie die Schaufel oder andere Lebensmittel im Lagerfach für Eiswürfel gelassen? (Leeren Sie das Lagerfach für Eiswürfel.) • Befindet sich Wasser im Wassertank?

WENN DAS PROBLEM NICHT ZU BEHEBEN IST

Wenden Sie sich an eine von SHARP zugelassene Servicestelle.

SHARP

SHARP CORPORATION

1 Takumi-cho, Sakai-ku, Sakai-shi,
Osaka 590-8522, Japan

In Europe represented by

SHARP ELECTRONICS EUROPE LTD.

4 Furzeground Way, Stockley Park,
Uxbridge, Middlesex, UB11 1EZ, U.K.

Printed in Thailand
Impreso en Tailandia
Stampato in Tailandia
Imprimé en Thaïlande
Gedruckt in Thailand

TINS-B715CBRZ 16GK (TH) ②